

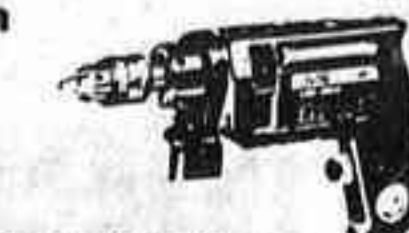


manual bellido, 20 tel. 219133 castellón

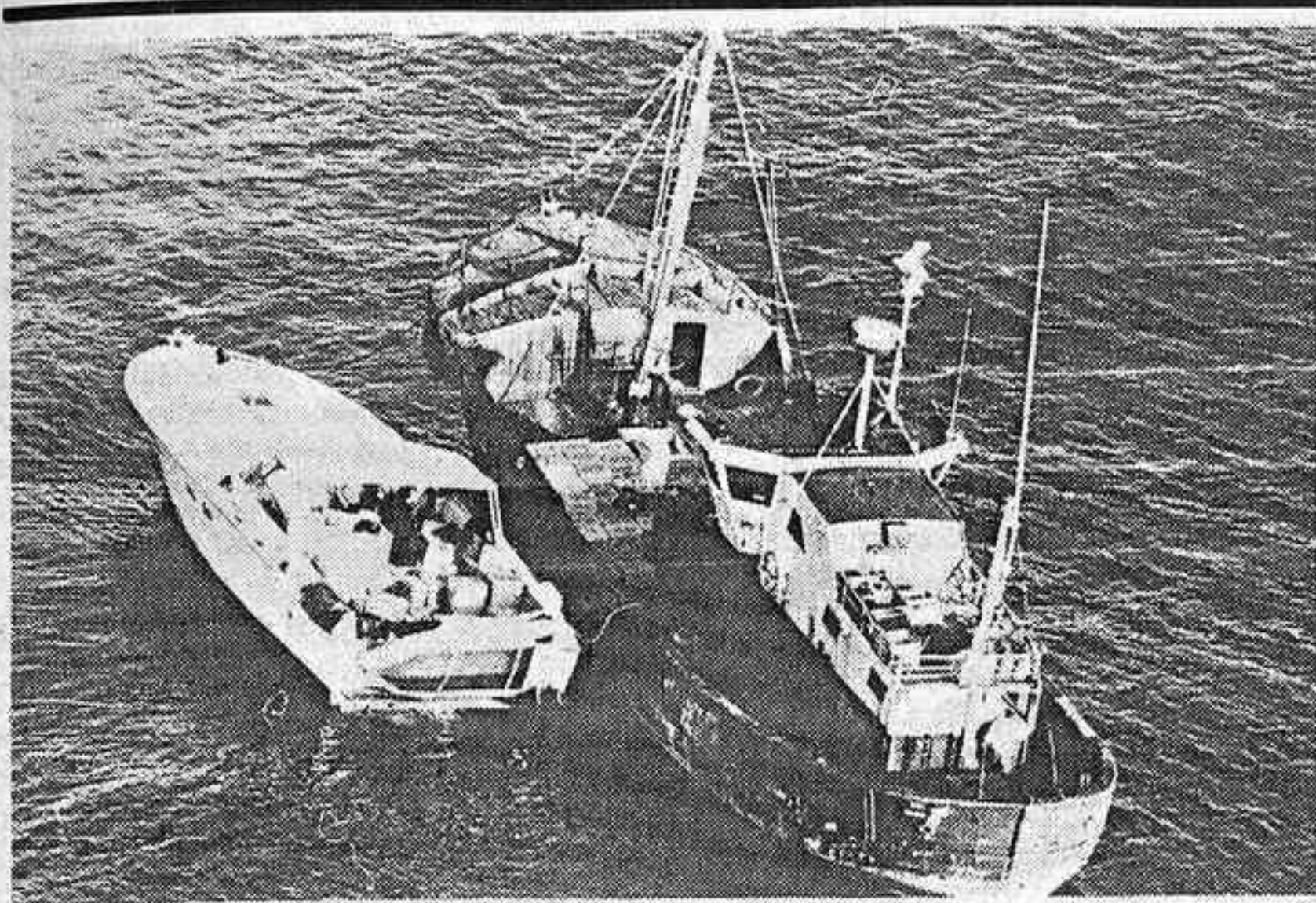


electricidad  
del automovil

**JUNKERS**  
**BLAUPUNKT**  
venta y asistencia técnica



herramientas  
eléctricas y neumáticas



La Vigilancia Fiscal lo descubrió  
frente a la costa de Vinarós

## CONTRABANDO DE MAS DE CUATROCIENTOS MIL PAQUETES DE WINSTON

(Inf. pág. 11)

## Ayer lo decidió el Consejo Superior de Justicia Militar

# EL DIA 19 COMENZARA EL JUICIO DEL 23-F

La oficina de información, difusión y relaciones públicas del Ministerio de Defensa confirma oficialmente en una nota que el 19 de febrero comenzará el juicio por los hechos del 23 de febrero.

La nota dice: «El Consejo Supremo de Justicia Militar, reunido en sala de justicia en la mañana de hoy, ha señalado la fecha del próximo día 19 de febrero, a las diez horas, para el comienzo de las sesiones correspondientes a la vista pública de la causa instruida con motivo de los sucesos que culminaron en el asalto al Congreso de los Diputados los días 23 y 24 de febrero de 1981.

La vista tendrá lugar en la sede del acuartelamiento del Servicio Geográfico del Ejército, en Campamento (Madrid).»

A mediodía de ayer fueron trasladados los procesados al Servicio Geográfico del Ejército, donde serán juzgados.

Por otro lado el gobierno no ha pretendido

retrasar unos días el comienzo de la vista oral por los sucesos del 23 de febrero, según indica el texto de la nota de la oficina de difusión y relaciones públicas de la defensa:

El texto del comunicado dice textualmente: «La oficina de información, difusión y relaciones públicas de la defensa manifiesta no ser cierta la noticia dada por algún medio de comunicación, afirmando que el gobierno ha pretendido retrasar unos días el comienzo de la vista de la causa 2/81, instruida en relación con los sucesos que culminaron con el asalto del Congreso de los diputados los días 23 y 24 de febrero de 1981.

En ningún momento el gobierno ha hecho al Consejo Supremo de Justicia Militar indicación alguna en relación con la fecha de iniciación de la vista, resstatando totalmente la independencia del citado alto organismo y el carácter soberano del mismo en esta materia.»

De modo gratuito

## EL CONSEJO DE MINISTROS DECIDE HOY LA CESION DEL ESTADIO



Explanación y movimiento de tierras

## La Permanente autoriza obras en los terrenos del nuevo campo de fútbol

Trabaja en un gran mural para la Diputación

## CON SOLER BLASCO, EN LO ALTO DEL ANDAMIO

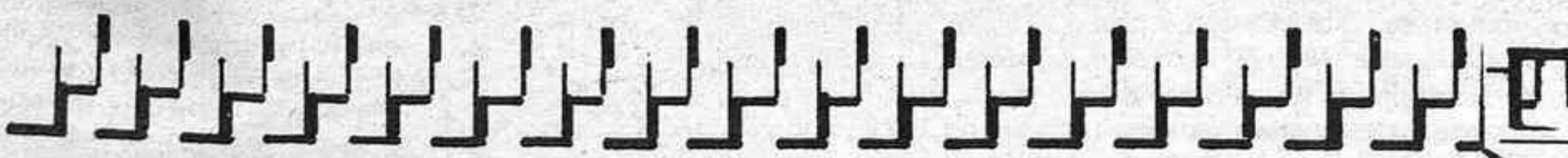


Soler Blasco, Juan Soler Blasco, no es hombre que precise de presentaciones en este periódico. Su nombre y trayectoria son suficientemente conocidas y apreciadas en Castellón, como en otros lugares de España. Como por otra parte «no tiene abuela», no hará falta decir aquí todo lo bueno que es Soler Blasco con los pinceles, que si fuera necesario él mismo lo diría. Aunque no es éste el caso. Ni, en general, el diálogo tiene por objeto hacer historia del artista, sino destacar una actividad en la que ahora se halla ocupado, con la ilusión de un joven que empieza y el arte que el tiempo ha ido depositando en sus manos, en sus pupilas, en ese cerebro que mueve sus dedos a impulsos de unos sentimientos que nacen del corazón y se transforman en formas y colores. Porque Juan Soler Blasco, que ya no es joven, aunque tampoco me atrevería a llamarle viejo, trabaja estos días en un gran mural que tiene que culminar la decoración del Salón de Homenajes del Palacio de la Diputación Provincial.

Trabaja todas las tardes, desde hace unos días. Y le queda labor para varias semanas, porque el empeño es complejo. Tiene montada una estructura metálica que le permite dibujar con cierta comodidad, a varios metros de altura.

(Reportaje en págs. centrales)

## HEMOS CERRADO HASTA



## SEMANA SANTA





# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.527

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Robos de obras de arte

En los últimos años se han multiplicado los robos de obras de arte. Coleccionistas privados, museos, edificios públicos e iglesias se ven afectados por esta ola de delincuencia que sólo es posible por la existencia de un mercado clandestino interior y exterior, manejado por receptadores que, en ocasiones, se constituyen en auténticas mafias internacionales.

En España son las iglesias los lugares más frecuentados por los ladrones de obras de arte. En este caso, a veces los expolios de nuestro patrimonio artístico se producen sin el concurso de peristas especializados: cuando los robos se refieren a piedras y metales preciosos que, una vez despiezada —y destrozada para el futuro— la obra de arte encuentra una fácil demanda por su valor al margen de la calidad de la orfebrería y de la antigüedad.

Pero la mayor parte de las veces las obras robadas se dirigen al mercado de unos coleccionistas desaprensivos. Todos cuantos intervienen en este proceso de comercialización de los expolios. Incluso sus clientes finales, son tan responsables como quienes ejecutan materialmente el robo, por ello una lucha eficaz para terminar con esta plaga debe pasar, necesariamente, por desmontar estas redes de traficantes incluso mediante una intensificación de la cooperación a escala internacional de las autoridades policiales, por ejemplarizar en las condenas a los coleccionistas que adquieren las obras de arte sin investigar su origen, y, por supuesto, por reforzar los sistemas de seguridad de los lugares en los que con más frecuencia se realizan los robos.

En cuanto a los sistemas de alarma, existe en la actualidad una avanzada tecnología de comprobada eficacia. Es cierto que los sofisticados sistemas de seguridad tienen un elevadísimo coste, pero su adquisición resultará siempre rentable para evitar un daño irreparable al patrimonio cultural de nuestro país. La primera partida presupuestaria relacionada con el patrimonio artístico debiera ser la de instalación de estos avances de la técnica en las dependencias públicas y la subvención para que la iglesia y otros propietarios de obras de arte pudieran defender para todos la conservación de unas piezas insustituibles.

## EL LIBERALISMO QUE VIENE

Por Jesús Vasallo

Realmente, no viene como el diluvio y la obra famosa que tanto éxito ha tenido, sino que ya llegó. Su impulso es un hecho. Por toda España proliferan los clubs y uno estará de acuerdo o no con ellos, pero no se puede ocultar la realidad. Sus promotores se muestran optimistas. Mejora fuera, que se desanimarán cuando están empezando. Garrigues trabaja con la eficacia de un gerente de empresa y piensa que la gente se ha dado cuenta de que el liberalismo ofrece soluciones a la sociedad española. El problema está en que ella las acepte. Se podría pensar que el liberalismo había impregnado a los demás partidos políticos. Como no ha sido así, se propugna la interdependencia de todas las libertades. Calvo Sotelo no hizo ascos al asunto en Torremolinos, y con la complaciente sonrisa de doña Sole, dolida por no haber sido invitada a la cena con Gensche, abrirá sus puertas a los independientes. Un liberal es el jefe de finanzas de UCD. La tesis liberales son claras. Pinochet puede ser liberal en el orden económico, mas de nada le servirá, si no otorga la libertad política. Para Mitterrand, idéntico anatema. Si controla la economía francesa en un setenta y cinco por ciento, se habrá perdido la libertad económica y todo el sistema peligrará. Por supuesto, los liberales aspiran a ser la bisagra. Como otros. Es el síndrome de moda. Ya veremos quién se lleva a la urna el voto.

No faltan los detractores. Piden a los liberales que se definan. Hay que decir que liberalismo se defiende, sin el parlamentario, el económico y el religioso. No son aceptables a estas alturas los liberalismos totalitarios marxistas o no marxistas, herederos laicos del pensamiento de Rousseau. Algunos van a más y acusan a los liberales, que yo llamaría neoliberales, de atentar contra la democracia. La pintamos constantemente tan frágil, que llega a dar pena.

Habría que pensar que no es para tanto. Naturalmente, los liberales se defienden alegando que los enemigos de la democracia son quienes alientan la ingerencia del Estado en el libre mercado y en la libre empresa. Eduardo Aduara ha realizado un profundo análisis, al final del cual llega a un juego de palabras, que como suele pasar en estos casos, nos deja más confusos. En el individualismo están los liberales, en el liberalismo están los liberalistas. Seguimos discutiendo lo del sexo de los ángeles. La liberalidad es siempre liberal, pero nadie sabe dónde nos llevan tantos sedicentes liberales y liberalistas. Ni lo vamos a saber con explicaciones así. Perdóneseme el rollo. Era necesario para pintar como están las cosas. Aquí al que quiere hacer algo por el país, le sientan enseguida la mano dura encima.

Por eso ha estado bien la contribución a que se aclaren conceptos e ideas, realizada por el centro de estudios y comunicación económica, al presentar el libro de Henri Epape «Mañana el liberalismo». Puede que llegue o no llegue ese mañana, pero sus tesis ahí quedan. Y el que quiera que las estudie, para aprobarlas o disentir de ellas. Bajo las intensas luces del salón de la fundación mediterránea hablaron José Antonio Aguirre, Julio Pascual y el presidente del Club Liberal madrileño y posible ministrable, Eduardo Merigó. Ya ocupó altos cargos. Todos estuvieron muy brillantes y el más, en su breve referencia el experimento francés, que en poco tiempo, en nombre de la democracia puede acabar con ella. Le dio cuerda solamente hasta el 83. Lepage había ya analizado en su libro anterior «Mañana el capitalismo» —en sus obras hace futurología— la Escuela de Economistas de Chi-

ago y los principios de Friedman. En esta ocasión hablo de la escuela de Virginia y su reflejo en la actual escuela austríaca, partidaria en economía, no de medidas generales sino de estudiar caso por caso. Merigó propuso además la libertad del ciudadano para elegir los servicios de seguridad social, a condición de que el Estado deje actuar a la iniciativa privada. Las camas podrían costar cuatro veces menos. El economista Pascual consideró como un triunfo que los dictadores, que pueden imponer lo que quieran elijan el modelo liberal de economía, frente al social democrata.

Duro e incisivo fue Lepage, al clamar contra la destrucción sistemática del Estado de derecho, situación extremadamente grave en los países industriales. El joven y ardiente defensor del liberalismo económico, reclamó la condición del individuo para ejercitar sus propias preferencias. El mundo occidental desprecia la democracia, relegándola al simple concepto de sufragio universal y mayoría política. Y no es eso, no es eso. Contra tal traición, las minorías deben estar sumamente protegidas. Los liberales ofrecen sus argumentos, frente a los déficits enloquecedores, provocadas en distintos países por los socialdemócratas. La crisis es de origen monetario y la presión fiscal penaliza duramente el ahorro y la inversión. Estos años próximos serán negros, pero el liberalismo ofrece con el Estado mínimo, la solución global.

Hubo coloquio largo y discusión a fondo. Y el centro se apuntó un nuevo tanto en su maratón de conferencias. Mesas redondas, publicaciones e intercambio de criterios. En esta ocasión, dejando a un lado a los profesionales de la confusión, supimos al fin qué quieren los patrocinadores de ese liberalismo, que prosperará o no, pero que viene, que ya está ahí.

## Lo que dice la prensa

### Guerra debe rectificar

Si Alfonso Guerra tuviera una brizna de sentido del Estado y al menos un ápice de humildad para reconocer los propios errores, rectificaría públicamente su agrio calificativo al juicio del 23-F y pediría perdón a los miembros del Consejo Supremo de Justicia Militar por tal torpeza.

Hablar del consejo de guerra como de una «farsa» es algo propio de los grupúsculos radicales clandestinos —la reaparecida «Gaceta roja», órgano ideológico del Grapo, ha coincidido, de hecho, en el uso del vocablo—, pero resulta insólito en boca del vicelíder del principal partido de la oposición.

Flaco servicio se le hace a la estabilidad del sistema, proyectando a priori la negra sombra de la duda en torno a la rectitud de unos hombres sobre los que ha recaído la enorme responsabilidad de juzgar a sus compañeros.

En diversas ocasiones hemos discrepado abiertamente de las sentencias dictadas por tribunales militares —«caso Atares», «caso Galaxia», «caso Milans Jr.»— y tampoco dejaremos de dar nuestra opinión en esta ocasión, cuando se conozca el fallo del consejo. Su decisión podrá parecernos más o menos acertada, pero de ninguna manera consecuencia de una «farsa».

Puede alegarse —como se hecho se hace desde la página de al lado; y es un punto de vista fundamentado y respetable— que en reali-

dad Guerra no ha hecho sino recoger el recelo popular ante unas hipotéticas sentencias poco ejemplificadoras y que la crudeza de su expresión no es, al fin y al cabo, más que una cuestión de falta de matiz.

«Diario 16»

### Irresistible ascensión de la mujer

Las más visibles son madame Thatcher o madame Ghandi; pero luego hay una muy larga serie de mujeres ministras a lo largo y ancho del mundo —nosotros tenemos a nuestra Soledad Becerril— mujeres que, por su misma singularidad, son menos importantes en la evolución de la mujer que otras docenas que van dando un paso adelante modificando, realmente, la posición de la mujer en la sociedad moderna. Algunas conquistan puestos de mando pocos conocidos de la gran masa; pero de una influencia notoria, una de esas conquistas está a punto de producirse en la OCDE, el organismo que agrupa y defiende los intereses de los países más ricos del mundo y cuya sede está en París.

Todo parece indicar que la próxima secretaria general de la OCDE será la alemana Helga Stegg. La señora Stegg tendrá de oficio uno de los pisos más suntuosos de París, con chófer y el resto del servicio incluidos, disfrutará de largas vacaciones y ganará 75.000 dólares al mes, libres de impuestos —siete millones y medio de pesetas, en números redondos—, en los que entran los gastos

de representación, que no deben de ser pocos.

Pilar Narviñón  
en «Pueblo»

### España y el Mercado Común

Con ocasión de los primeros tropezos en Bruselas, y más tarde a propósito del sofocado debate nacional sobre nuestro ingreso en la OTAN, el gobierno dio muestras de su tendencia a tratar a los españoles como menores de edad, incapaces de entender las complejidades de la política internacional, de recibir noticias desagradables o de asumir sus responsabilidades, frente a tanto secreto y cabileo es preciso exigir una política clara y abierta. Por lo pronto, ni un sólo Consejo de Ministros ni una sesión plenaria del Congreso de los Diputados han sido dedicados a debatir y aclarar monográficamente la estrategia de nuestra integración en Europa. No parece que un ingreso precipitado y cediendo a cualesquiera exigencias sea la única solución para España, aunque constituya una salida de urgencia para un gobierno que precisa apuntarse éxitos. Hay en nuestro país empresarios y expertos profundamente europeístas, pero partidarios de que la negociación con el mercado común se haga con la cabeza fría, sin dejarse arrastrar por el vértigo de las fechas fijas y los temores irracionales a perder el último tranvía.

«El País»





Tras la negociación Ayuntamiento-Junta del Puerto

# SE HAN REANUDADO LAS OBRAS DEL SANEAMIENTO DEL GRAO

● Los trabajos estaban paralizados desde el verano pasado, por un problema de competencias

Después de varios meses de interrupción, se han reanudado las obras de la infraestructura sanitaria del distrito marítimo del Grao, una vez resueltas por vía de negociación las diferencias entre el Ayuntamiento y la Junta del Puerto, que fueron el origen de la paralización de los trabajos, cuando éstos llegaron a la zona que está bajo la competencia de la citada Junta.

¿Milagro o negociación?, le preguntábamos ayer al teniente de alcalde José Luis Villamarín, que preside al Comisión de Urbanismo.

Su respuesta fue: «Las dos cosas. Porque no deja de ser un milagro que estas obras puedan ser continuadas ahora, después de que el expediente administrativo de todo el programa de infraestructura sanitaria de la ciudad fue iniciado hace varios años, en 1971 concretamente. También ha habido negociación, porque para continuar el saneamiento del Grao, detenido a las puertas del puerto, han sido necesarios unos acuerdos previos con la Junta del Puerto, que finalmente nos ha autorizado a pasar por una zona que es de dominio público pero afectada a usos portuarios».

### Problema

Las obras estaban el verano pasado en pleno desarrollo, cuando un problema de competencias provocó esta paralización que se ha prolongado excesivamente.

«Lo que nos obligó a detenernos —explica el señor Villamarín— fue la actitud de la Junta del Puerto, que consideraba que eran necesarios unos requisitos para poder pasar por ese cruce de Serrano Lloberas, que legalmente no es una calle urbana, sino una vía

portuaria. Para eso se exigía la autorización de la Dirección General de Puertos. Mientras tanto, nosotros mantenimos una postura distinta, puesto que en nuestra opinión, ya que se trata de obras aprobadas en Consejo de Ministros y subastadas y ejecutadas por el Ministerio Obras Públicas y Urbanismo (aunque pagadas por el Ayuntamiento con subvención estatal), estimamos que resulta innecesaria la autorización de cualquier tipo de organismos jerárquicamente inferiores. El único interés del Ayuntamiento ha sido acelerar la realización de las obras, para evitar encarecimientos de precios y solucionar el problema del Grao.

Después de una serie de reuniones con los dirigentes de la Junta del Puerto, se ha llegado a un acuerdo y ello ha permitido reanudar las obras.

—¿Resta mucho trabajo por realizar?

—Es un tramo de unos doscientos metros, en lo que puede afectar a las competencias de la Junta del Puerto. Pero como es la parte de colector que hará la conexión con todo el resto de la red de infraestructura sanitaria del Grao, mientras no lo tengamos construido todo el resto de la red no puede entrar en servicio. Es decir, nece-



sitábamos pasar por ahí para poder alcanzar la conexión con el sistema general de alcantarillado.

Por otra parte este tramo presenta, además de esta de carácter

junto de obras. Los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Júcar no ganarán con este proyecto de saneamiento ningún premio a la previsión, orden y eficacia,

—según nuestras noticias— por Cubiertas y Tejados, con una baja que, dada su magnitud, podría llegar a ser considerada como «baja temeraria», aspecto contemplado

## Desarrollar el plan de infraestructura sanitaria está resultando una carrera de obstáculos (J. L. Villamarín)

administrativo que ya hemos resuelto, otras muchas dificultades, no tanto en el punto donde ahora se trabaja —en la entrada del puerto— sino posteriormente, hacia las Villas de Benicásim, puesto que hay una serie de canalizaciones subterráneas que implican varios problemas a la hora de ejecutar la obra.

No obstante, creo que en el término de mes y medio los trabajos habrán concluido. Y con ellos las molestias que se van a ocasionar a los usuarios de la carretera del Grao a las Villas.

### Cuarta fase

El desarrollo del plan de infraestructura sanitaria de Castellón y el Grao es un laberinto administrativo que, según frase de José Luis Villamarín, es lo más parecido a una «carrera de obstáculos», tantas son las fases, subfases, reformados del proyecto inicial, revisión de precios, etc., hasta el punto de que hoy, en 1982, aquel programa de obras que se empezó a gestionar hace algo más de diez años aún no está definitivamente concluido. Lo que queda no es mucho, pero sí lo suficiente como para influir poderosamente en la puesta en servicio del con-

puesto que han dejado para el final algunos detalles sin los cuales las inversiones efectuadas en las fases iniciales no sirven para nada, como es el caso, por ejemplo, de los vertidos de los denominados colectores Norte y Sur, que hoy todavía no se depuran en la planta de tratamiento de aguas residuales, porque hay pendiente de ejecución un pequeño «detalle» incluido en la que se conoce como cuarta y última fase.

### Adjudicación

Las obras de la cuarta fase acaban de ser subastadas por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, habiendo concurrido con sus ofertas varias importantes empresas del sector. La propuesta más económica ha sido formulada

en la legislación, que puede llegar a ser causa de que la obra no se adjudique a la oferta más económica. En todo caso, esta circunstancia obliga a la adopción de unas medidas y dictámenes para evitar cualquier problema posterior; gestiones que se están llevando a cabo ahora mismo, y que culminarán con la adjudicación de la ya reseñada cuarta fase. El Ayuntamiento está interesado en que se adopten por parte de la Administración todas las cautelas necesarias para evitar posteriores sorpresas desagradables y peticiones de revisión de precios poco justificadas.

Juan Enrique Mas

(Fotos: Heredio)



### SEGURIDAD PRADO

(Equipos alta seguridad)

«PARA QUE NO LE ROBEN A VD.»

C/. Caballeros, n.º 38  
Tel. 23 37 46.- CASTELLON

## PARA NUEVA CORAL

Se necesitan voces masculinas y femeninas

Enseñanza gratuita en impostación de la voz

Dirigirse al nuevo

CENTRO MUSICAL PEDAGOGICO

en Pintor Castell, 15

Castellón



## Tribuna libre

Los «descontentos» de UCD

### Lo contrario y lo diferente

Ya dijimos no hace mucho que no pretendemos juzgar a nadie. Y en esa línea queremos seguir, al comentar los últimos abandonos de U.C.D., por parte de destacados parlamentarios. Terciamos en el hecho, por cuanto nos parece que el mismo, junto al pasajero valor negativo que conlleva, se presta a una reflexión tras la cual aparece, reafirmada, la vigencia de nuestra política.

Comprendemos, y hasta ahora en parte justificamos, todos los apelativos y juicios vertidos en torno a las fugas de personas tan cualificadas. Desde «irresponsables», «faltos de ética» por dejar el partido y no el escaño, «fraude al electorado» que les votó, hasta «arribistas», «figurones», «nómadas de la política» y «transfugas». Son reacciones humanas ante una acción que se considera altamente ofensiva. Sin embargo, nosotros preferimos aplicarles el nombre de «desacomodados», que es como con elegante ironía, nos parece haber leído, les ha llamado nuestro presidente Calvo Sotelo. Personas que no tienen los medios y conveniencias para mantener su estado.

La reflexión es ésta. U.C.D.,

no es «lo contrario» de la derecha ni de la izquierda, pues si eso fuese, sería en verdad, una de esas dos posturas políticas tradicionales. U.C.D. es «lo diferente» a una y a otra. Irrumpió en la vida pública sin querer ser derecha ni querer ser izquierda, sino algo nuevo y diferente, sin vinculaciones políticas pretéritas y como partido superador de las antiguas «dos Españas» antagónicas y contrarias. Así lo entendió el pueblo español, considerando a U.C.D. como un partido político «nuevo y actual» al que concedió su mayoritaria adhesión en dos confrontaciones electorales sucesivas. Esta idea diferenciadora, la expuso recientemente, con acierto y autoridad, Calvo Sotelo al decir: «U.C.D., es el hecho nuevo que ha dado eficacia a un proceso tantas veces fracasado en nuestra historia.

En otras ocasiones, la moderación y el centro político, no han dispuesto de un partido institucionalizado y de raíz popular, no han sido capaces de articular una formación política con voluntad de reforma, de progreso y de modernización y con afiliación amplia. Y ahora, ese instrumento existe, y tiene en sí, virtualidades bastantes para

Por Jaime Faus y Faus  
Consejo Político Provincial de UCD

responder al reto de la historia, que exige resolver las tensiones de la sociedad, que no encuentran respuesta adecuada, desde posiciones marxistas o de derecha clásica.

Se han ido de U.C.D. los «desacomodados», los que no han querido seguir siendo «diferentes» y han preferido engrosar el grupo de «los contrarios». Se han ido los que eran proclives hacia la izquierda o hacia la derecha, y han antepuesto su natural inclinación a la realidad política de la hora presente, que no aconseja la división de los españoles en dos bloques encontrados, —derechas e izquierdas— de tan funestos resultados en nuestro más reciente pasado, como muchos aún recuerdan.

Y ésta puede ser la reafirmación. Ningún partido político ha recibido y recibe tantos ataques como U.C.D.. Desde todos los ángulos y de uno y otro lado. Todos hacen de U.C.D. blanco de sus dardos. Y ello es así, porque, se tolera que uno sea «lo contrario», pero no se acepta que alguien sea «diferente». Y en ese ser «lo diferente», entendemos que está la razón y la fuerza políticas de U.C.D., en estos momentos trascendentes.

## Se matriculó el CS-5000-J

Se matriculó en la Jefatura Provincial de Tráfico el vehículo matrícula CS-5000-J.

Si al indicado número de matrícula le añadimos los 66.651 vehículos matriculados en la provincia hasta el cambio de matrícula, tenemos que la totalidad de los vehículos matriculados en la provincia asciende a 161.651.

Sigue el ritmo de matriculación, y creemos significativo resaltar el hecho de que en 37 días se ha

matriculado un nuevo millar, habida cuenta de que el CS-4000-J salió el día 4 de enero pasado.

El promedio diario de vehículos matriculados, como puede comprobarse, continúa manteniéndose hasta la fecha.

Ayer la matriculación de vehículos empezó en el CS-4965-J y terminó en el CS-5005-J, lo que representa 41 vehículos matriculados.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

Damián García Leiba, Jseús Gil González, José Antonio Fuentes Castillo, Juan Manuel García García, Sandra Roig Salvo, Ramiro Bonaque Rodríguez, Eva Gabarri Carbonell, Blanca Llobet Planell, Juan José Beltrán, María Jesús Juan Fresquet.

### MATRIMONIOS

Manuel Avila Hermas con Consuelo Ineste Negre, Ramón Ferrer Fito con Aurora Azpeleta Bustillo, Roberto Alcón Monfort con Joaquina López Sánchez; Eduardo Ruiz Mas con María Luisa González Tirado; Carlos Luis Corona Marzal con María Igual Sierra.

### DEFUNCIONES

José Sales Amposta, de 98 años; Carmen Sánchez Figueras, de 70 años; Francisca Pascual Belenguer, de 71 años; Delfina Díaz García, de 61 años; Iluminada Pulido Garrido, de 88 años; Roland Willi Oberli, de 49 años.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

La naranja, en Castellón, a pesar de las lluvias, se sostiene bien en los árboles, y su precio no excede de 15 pesetas el millar, siendo ya mucha la embarcada.

Ha sido nombrado abogado de beneficencia de la provincia de Castellón, D. José Bigné.

Dice un periódico zaragozano que D. Juan Francisco Contel ha solicitado la devolución del depósito que hizo para proceder al estudio del ferrocarril de Forcall a Vinaroz, por haber desistido de dicho proyecto.

Por lo que pueda interesar a los pescadores de la población marítima, conviene saber que se ha resuelto el que las barcas pescadoras puedan ejercer su industria y ser admitidas en los puestos sin necesidad de patente.

Don Joaquín Febrer de Benicarló sigue exportando importantes cantidades de vino, trabajan en sus talleres, sin cesar, 60 toneles y 40 jornaleros para satisfacer las necesidades de la demanda.

La confección de fajas que hoy ocupa a centenares de brazos en Morella, Cinctorres, Castellfort, Forcall, Fortanet y otros pueblos, comenzó a mediados del siglo pasado y desde entonces ha ido tomando notable incremento, hasta llegar al estado floreciente en que hoy se encuentran estas manufacturas.

Los obreros morellanos han seguido, sin embargo, procedimientos algo rutinarios que se avienen mal con los adelantos que en estos tiempos se notan en otros ramos de la actividad humana, y la industria lanera se resiente de falta de conocimientos basados en principios científicos. Ojalá prospere el intento del establecimiento de una escuela en la que puedan formarse debidamente los obreros de tan próspera industria.

Ha sido destinado a la dirección de Obras Públicas de Castellón de la Plana, el sobrestante tercero D. Juan Puig.

Se celebró en Morella una numerosa reunión de comerciantes e industriales para tratar de las tarifas del subsidio. Por unanimidad acordaron adherirse a la propuesta formulada por el sindicato de Madrid.

En una carta del Maestrazgo nos cuentan las siguientes desgracias: En Fortanete se ha dado una verdadera batalla entre los trabajadores de las fábricas de aquel pueblo, resultando algunos descalabrados; en Cinctorres ha sido herido en la cabeza un vecino llamado Ramón, de Valencia, que riñó con otro, y en Castellfort anduvieron también a navajazos los mozos del pueblo, recibiendo uno de ellos una puñalada grave.

María Teresa Badía

## 1981, un año importante para el Banco de Vizcaya

### ● El director regional presentó la memoria anual en Castellón

El director regional del Banco de Vizcaya, Joaquín Sánchez-Izquierdo Aguirre, acompañado por el director de Castellón, Pedro Molina Cañada y otros cargos de la institución bancaria, se ha reunido con los representantes de los medios informativos castellonenses en un almuerzo de trabajo, en el que se presentó la memoria del ejercicio 1981, que para el Banco de Vizcaya y según palabras del señor Sánchez-Izquierdo Aguirre, fue un año de excelentes resultados.

#### Así fue 1981

De la memoria de las actividades del Banco de Vizcaya en el año último destaca el hecho de que los recursos brutos generados por el Banco han superado los 22.701 millones de pesetas, con un aumento del treinta y cinco por ciento sobre el año anterior. Si de esta cifra se deducen los 14.319 millones de pesetas que el Banco de Vizcaya destinó a provisiones y amortización, se obtiene un resultado de más de 8.382 millones de pesetas como saldo positivo del ejercicio pasado, que es veintinueve por ciento mayor que en 1980.

Respecto al volumen de negocios, dos cifras significativas. Los activos del Banco de Vizcaya al treinta y uno de diciembre pasado ascendían a 1.013.273 millones

de pesetas, con una tasa de crecimiento del 17'8 por ciento para la última anualidad.

«1981 ha significado la prueba definitiva de la capacidad de adaptación del Banco a un entorno rápidamente cambiante y cada vez más competitivo», señala Angel Galíndez Celayeta, presidente del Bancaya, en una carta dirigida a los accionistas de la entidad con motivo de la última junta general en la que fueron expuestos los resultados de último ejercicio. «Para nuestros accionistas —añade el señor Galíndez— creo que las conclusiones a obtener de la trayectoria del Banco son claras. El valor contable de la acción Banco de Vizcaya ha continuado creciendo hasta alcanzar el 424 por ciento, porcentaje muy destacado dentro del panorama bursátil español». Se refiere después al dividendo por acción, que ha supuesto un 31'4 por ciento del valor nominal de estas. «Creemos, afirma el presidente del Bancaya en su carta, que una organización rentable debe transmitir su rentabilidad al accionista, y el dividendo por acción cumple esta misión en nuestro mercado, cada vez con mayor fuerza y eficacia. Las disposiciones liberalizadoras referentes a los dividendos bancarios, cuya vigencia tendrá lugar este

año por primera vez, han de permitir la transmisión de la rentabilidad de cada banco a sus accionista».

Según expuso el director regional del Banco de Vizcaya a los informadores castellonenses, este año por cuarto consecutivo todo el grupo Bancaya ha sido objeto de una auditoría por expertos internacionales, con el resultado de un certificado limpio, sin reservas ni observación de ningún tipo. Otro elemento que destacó Joaquín Sánchez-Izquierdo fue la adquisición y reflatación del Banco de Crédito Comercial que, ya en la órbita del grupo del Banco de Vizcaya, ha comenzado a funcionar con regularidad y eficacia, estando actualmente en un período de expansión que, entre otras, le ha llevado a abrir recientemente una sucursal en Castellón instalada en la avenida Rey Don Jaime.

El grupo bancario del Banco de Vizcaya disponía el pasado 31 de diciembre de 1.027 oficinas en España y en el extranjero. En Castellón y provincia su implantación efectiva es, según el director Pedro Molina, sino la primera, tan importante como la que más, siendo especialmente significativa su incidencia en los sectores agrícola, comercio de la naranja, turismo y producción cerámica.



Explanación y movimiento de tierras

# La Permanente autoriza obras en los terrenos del nuevo campo de fútbol

● Más de dieciocho millones costó la limpieza y basura del mes de diciembre



La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón, reunida bajo la presidencia del alcalde, Antonio Tirado, ha concedido licencia al Club Deportivo Castellón para llevar a cabo los trabajos de movimientos de tierras y explanación de los terrenos del nuevo campo de fútbol. Como se recordará dichos terrenos fueron cedidos al C.D. Castellón por el propio Ayuntamiento de la capital.

En la misma sesión y por lo que se refiere a dictámenes en materia de urbanismo, la Permanente acordó autorizar la construcción de un edificio de sesenta y seis viviendas en la calle Martín Alonso, esquina a la de Carcagente. Este proyecto de obras está promovido por la empresa Prosenza, y es significativo porque hace ya bastante tiempo que en Castellón no se emprenden obras de cierta importancia en el marco de la construcción de viviendas. Salvo alguna otra excepción que en su momento ya destacamos con motivo de la concesión de licencia por parte de la Permanente, lo mismo que hacemos hoy. Por otro lado, a propuesta de la Comisión de Urbanismo, fueron aprobados varios dictámenes para iniciar la tramitación de expedientes sancionadores por posibles infracciones urbanísticas, aspecto éste en el que la actual Corporación se muestra bastante activa para tratar de erradicar los abusos que en materia urbanística han

venido siendo comunes en Castellón durante muchos años.

### Teléfonos

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos la Permanente acordó informar favorablemente la solicitud de ampliación de la estación de servicio situada en la calle Segarra Ribes, y la petición de la Caja de Ahorros de Castellón para instalar un tanque de gasóleo para calefacción en la plaza de la Hierba, en el nuevo edificio que ha sustituido a la antigua Casa Abadía, que esta entidad proyecta destinar a fines culturales.

Asimismo se aprobó la revisión de los precios del servicio de mantenimiento del alumbrado público, y se acordó contratar directamente con la empresa Coseca la instalación de una central telefónica para las dependencias municipales, por importe de 4.751.055 pesetas.

### Basura y limpieza

A propuesta de la Comisión

de Hacienda se acordó iniciar los expedientes de expropiación forzosa, por si hubiera lugar a llevar a cabo el desahucio administrativo de varios inmuebles afectados por las obras de construcción de un recinto para feria y mercado del lunes, apertura y urbanización de las calles Useras, Almenara y Sagunto, y pavimentaciones de las calles Hermanos Pinzón y Martín Alonso. Se acordó, asimismo, abonar a FOCSA la cantidad de 18.584.327 pesetas, importe de la facturación del servicio de limpieza de calles y recogida de basuras efectuado por esta empresa durante el mes de diciembre último.

### Fiestas

Por último dos acuerdos relacionados con fiestas. Por una parte, la Comisión aprobó la celebración el próximo veinte de febrero de la fiesta de carnaval, a propuesta de la concejalía de la Juventud, y por otro lado se acordó señalar la fecha del veinticinco de este mes para celebrar la subasta de los puestos para la Feria de la Magdalena, en las Casas Consistoriales.

# Días y hechos

## Roma, está tan lejos

El Ayuntamiento de Castellón está llevando a cabo actualmente una serie de obras cuyo objetivo es mejorar el entorno del santuario de la patrona de la ciudad, la Mare de Deu de Lledó y restaurar el edificio civil anejo a la iglesia. Estas obras, realizadas con el beneplácito de toda la corporación, son una muestra de la sensibilidad del Ayuntamiento respecto a lo que Lledó significa para los castellonenses y responden, en el fondo, a ese interés general de la ciudad respecto a este lugar, que ojalá se hiciera extensible a otras ermitas del término que, medio abandonadas de todos, esperan un mínimo de atención municipal antes de caer a pedazos. Y al paso que vamos, caerán, de eso no me cabe duda, salvo que de inmediato se tome en cuenta su precaria situación.

De todas formas, no era de lo bien o mal cuidadas que están las ermitas del término de Castellón —que de todo hay en la viña del Señor—, de lo que hoy quería ocuparme, sino de otra cosa que afecta a Lledó y que, hoy por hoy, contrasta con el interés que desde la esfera municipal se está poniendo en dejar el santuario de la Patrona realmente «guapo». Me refiero al olvido que Roma —el Vaticano, la Santa Sede, esos aparentemente inaccesibles despachos de la curia pontificia— está demostrando respecto a una petición hecha con el mayor respeto, cariño y devoción de los castellonenses: conseguir para Lledó la consideración de basilica.

Uno imagina el expediente del basilicato, solemnemente entregado al obispo Cases Deordal por el alcalde Vicente Pla, en presencia de la junta de la Real Cofradía, durmiendo eso que se ha dado en llamar el «sueño de los justos», perdido en cualquier despacho de la curia, a la espera de que alguien se acuerde de la sentida aspiración de una ciudad pequeña, modesta, perdida en el mapa de España, seguramente sin reflejo concreto en el gran mapa que en Roma señala la extensión mundial de la Iglesia católica. Por este camino, igual que han pasado ya varios años desde que el pueblo de Castellón comenzó a vivir con ilusionada esperanza esa posibilidad de que el Santuario de Lledó se convirtiera en basilica, puede pasar otro periodo todavía mayor, mientras la ilusión —como las rosas— se va marchitando y todo queda reducido al final al acto triste de una voz que Roma no escuchó. Porque, para algunas cosas, Roma queda tan lejos...

Una voz amiga, que se mueve en el entorno del obispo Cases Deordal, me dice que nuestro prelado no ha olvidado el expediente del basilicato. Que durante todo este tiempo ha hecho gestiones y que, en la próxima visita que reglamentariamente tiene que rendir a la Santa Sede, está dispuesto a no salir de Roma si no es llevando en el bolsillo el papel donde se designe como basilica el templo de Lledó. Me alegro de esta predisposición del obispo. Ojalá el éxito corone su gestión vaticana pero, por aquello de que las cosas de la iglesia van más lentas que las de palacio, le recomendaría que para el regreso encargase un billete acierto, sin fecha fija, por si las cosas del basilicato se ponen difíciles y tiene que retrasar la vuelta más de lo previsto.

Bueno, ahora sin ironías. Tengo muy claro que, aunque Lledó siga siendo santuario o ermita y no basilica, no se hundirá la tierra, ni se abrirán los cielos. Quiero decir que en realidad no es una cuestión trascendental. Pero sí que una aspiración sentida, que apoyan miles de personas que, a través de este deseo de un ramnigo mayor para Lledó, expresan su fervor y devoción por esa Virgen pequeña que, precisamente por serlo, cabe en el corazón de todos los castellonenses. Un puñado de personas que en estos momentos piensan que parece como si Roma estuviera demasiado lejos y no supiera escuchar de qué modo late el corazón de esta ciudad en torno a la casa de la Patrona.

Marañón

# El Consejo de Ministros decidirá hoy la cesión del Estadio Castalia

Casi con toda seguridad el Consejo de Ministros estudiará en su reunión de esta semana el tema del Estadio Castalia y la petición del Ayuntamiento de Castellón solicitando la cesión gratuita del inmueble actualmente adscrito al Ministerio de Cultura.

Si, como se espera, el Consejo de Ministros acuerda la cesión gratuita de Castalia al Ayuntamiento de la capital, el asunto quedará resuelto a plena satisfacción del municipio, según ha señalado el alcalde, Antonio Tirado. Lo que preocupaba en la esfera del Ayuntamiento era la posibilidad de un acuerdo haciendo cesión de uso del recinto deportivo, porque esta fórmula administrativa se consideraba y considera absolutamente insatisfactoria respecto a las aspiraciones de la Corporación local. Sin embargo, aunque inicialmente hubo alguna duda respecto al carácter de la cesión, las últimas noticias hablan de modo claro que será cesión gratuita y no simple cesión de uso.

Esto, que en todo caso queda pendiente de la oficial confirmación por el Consejo de Ministros, permitirá seguir avanzando en el desarrollo de los planes de construcción del nuevo campo de fútbol del Club Deportivo Castellón que, en cierto modo, están pendientes de que el Ayuntamiento obtenga la reversión del Estadio Castalia para así abonar la subvención de veinticinco millones de pesetas acordada por el pleno, que a su vez provocará la concesión de una ayuda similar por parte de la Diputación, que estaba condicionada a lo que hiciera el Ayuntamiento.

Por otra parte, hay otras cuestiones de carácter urbanístico y de comunicación, como la mejora de los accesos al campo de fútbol por el camino de Palos y la construcción de un paso a distinto nivel en el cruce de la carretera de Ribesalbes con la Nacional 340, cuyo desarrollo también empezará a estudiarse una vez resuelto de modo satisfactorio el tema de la cesión del Estadio al Ayuntamiento.

### AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante LA CUEVA de Oropesa que venía regentando D. ANTONIO CUEVA DELGADO en la actualidad lo será por Dña. PILAR DELGADO ADEVA. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

### AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante denominado LA MEZQUITA de Castellón que venía regentando D. ANDRES RUIZ EXPOSITO en la actualidad lo será por D. EDUARDO ARANDA GARCIA. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

radiocadena española  
70 EMISORAS

EN CASTELLON  
O.M. 1.538  
khz  
F.M. 89'4 mhz



## ACTIVIDADES POLITICAS

## Tarancón se reúne con el secretario de organización de UCD

Manuel Tarancón, secretario general provincial de UCD se reunirá en Madrid, junto con los secretarios centristas de las otras dos provincias valencianas, con el secretario nacional de organización de Unión de Centro Democrático, Pedro López, para tratar asuntos de carácter interno y estudiar al mismo tiempo cuestiones relacionadas con el estatuto de autonomía de la región.

Por otra parte, dentro de las actividades que lleva a cabo la UCD de Castellón, el sábado se trasladan a Morella el presidente provincial del partido, José Ripollés, y el secretario general, Manuel Tarancón, que en la capital de la comarca de «els Ports» mantendrán reuniones de trabajo, de carácter interno, sobre la problemática del partido en la comarca y análisis de las necesidades de las poblaciones de la zona.

Los diputados centristas Ismael Darón, Ricardo Bailach y Manuel Tarancón, representantes centristas del distrito de Nules en el seno de la Corporación Provincial, están manteniendo reuniones con alcaldes, concejales centristas y miembros de los Comités locales de UCD de las poblaciones de esta demarcación.

Hasta el momento se han celebrado sesiones de trabajo en Chilches, Nules y Moncófar, en las que, según ha conocido «Mediterráneo», se estudia la evolución de los problemas de carácter local y comarcal, análisis de las acciones promovidas o apoyadas desde la Diputación y los planes de obras para el actual ejercicio.

La próxima reunión de los señores Darós, Bailach y Tarancón con representantes de su partido en el distrito de Nules tendrá lugar en Alfondguilla.

## Entrega de carnés del PCE

La próxima semana se procederá a la entrega de carnés en la agrupación local de Castellón del Partido Comunista del País Valenciano (PCPV-PCE). El acto, que podría celebrarse el sábado veinte, tendrá lugar en la sede del Partido Comunista del Grao. Todo parece indicar que no se van a producir tensiones importantes en torno a esta reglamentaria renovación de carnés de los militantes comunistas de la capital, ni siquiera entre el grupo que con ocasión de la crisis del PCE manifestó una posición más contraria a las tesis propugnadas por Santiago Carrillo y sus más directos colaboradores en el seno del Comité Central.

Una vez resuelto el tema de la entrega de carnés se procederá a la convocatoria de asamblea para la elección del Comité Ejecutivo de Castellón del PCPV-PCE, pues como se sabe los puestos de dicho órgano de dirección están vacantes desde la dimisión del anterior equipo creado en torno a la concejal del Ayuntamiento de Castellón y teniente de alcalde del Grao, Josefina López quien, por supuesto, sigue en el partido.

## Coloquio sobre el Ebro

El diputado centrista por Castellón, Benjamín Casañ y un representante de la Administración, intervendrá en un coloquio sobre las aguas del Ebro, que se celebrará hoy a las siete y media de la tarde en el Parador Nacional de Turismo, de Benicarló, organizado por el Club Liberal «Ruiz Vila», de Castellón. Como moderador del coloquio intervendrá el alcalde de Benicarló, José María Febrer Calles.

## MUNDO LABORAL

## EL GOBERNADOR CIVIL RECIBIO A REPRESENTANTES DE FTT-UGT

FTT-UGT informa que representantes de este sindicato han mantenido una reunión con el gobernador civil de la provincia, Rafael Montero Gomis, a fin de buscar soluciones a la situación de paro que se produce todos los años cuando van terminando los trabajos de la campaña de recolección de la naranja.

Según la nota hecha pública por la Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT, se consta que en muchos pueblos de la provincia el paro afecta ya a más del cincuenta por ciento de los trabajadores agrícolas, cifra que, siempre según este sindicato, se incrementará hasta un ochenta o noventa por ciento a partir de los meses de abril y mayo, manteniéndose hasta el comienzo de la próxima campaña. «Estos trabajadores eventuales —dice el comunicado— se ven marginados porque no disponen de ningún seguro de paro y ello crea en la mayoría de las familias una situación desesperada».

El comunicado concluye afirmando que, tras la entrevista con la representación de FTT-UGT el gobernador civil ha tomado el compromiso de reunir a los organismos competentes, a fin de habilitar fondos para paliar el paro agrícola. Una vez realizados los trámites oportunos tendrá lugar otra reunión a fin de coordinar las competencias de ambas partes.

## Réplica a FEPAC

La Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT ha hecho pública una nota de réplica al comunicado de la Federación Provincial de Agricultores (FEPAC) publicada por los medios informativos castellonenses sobre los acuerdos adoptados en torno a los salarios para este año en las

asambleas de trabajadores del campo, señalando que se ha intentado negociar durante algunos años y nunca la FEPAC demostró interés en llegar a unos acuerdos válidos para establecer un convenio para este sector laboral.

Ante tal desinterés por parte de FEPAC, afirma el comunicado de FTT-UGT, los sindicatos hacen valer los acuerdos que se toman en las asambleas de los pueblos.

El comunicado concluye diciendo: «Somos conscientes de que en su día se tendrán que negociar estos acuerdos y entonces se comprobará quiénes son dictatoriales y antidemocráticos».

## Convenio de la madera

El Sindicato de la Madera y Corcho de la CNT ha hecho público un comunicado en el que se rechaza la plataforma que las centrales mayoritarias defienden en la negociación del convenio del sector.

En una reunión celebrada en Villarreal por trabajadores de la madera, y después de hacer un análisis de la plataforma elaborada por CC.OO. y UGT, basada en un estricto cumplimiento del ANE, se decidió —según señala el comunicado de CNT— el total rechazo del Acuerdo Nacional sobre Empleo y a la plataforma, por considerar que las aspiraciones de los trabajadores del sector son superiores a las allí expuestas y que además en ANE no va a frenar el paro.

CNT estima que un aumento salarial del once por ciento es mucho menos de lo que ha subido el IPC, que es un quince por ciento. La jubilación a las sesenta y cuatro años se considera desfasada. Y en lo relativo a los derechos sindicales, no se valoró como posi-

tivo «crear más liberados y más burócratas, ya que esto desvirtúa el verdadero origen del sindicalismo» según se afirma en el comunicado.

La asamblea de Villarreal aceptó sin embargo la propuesta alternativa de CNT, que pide treinta y cinco horas semanales, jubilación a los sesenta años con el cien por cien del salario, aumento salarial del dieciocho por ciento, reconocimiento de las Secciones Sindicales y veinte horas al mes para el delegado sindical.

El comunicado afirma que se valoró como positiva la llamada a la unidad lanzada en esta asamblea por parte de CNT, para conseguir los fines propuestos. Se afirma que es preciso discutir en los centros de trabajo la plataforma de CNT «si queremos frenar la ofensiva de la patronal, que con tantos pactos y acuerdos se siente muy fuerte y poderosa ante los trabajadores». El comunicado concluye diciendo: «Si queremos conseguir algo tiene que ser a base de lucha y concienciación de la clase obrera, y no pactando, como se hace a sus espaldas, los pactos sociales».

## Nueva junta del Gremio de Pastelería

Ha quedado constituida la nueva junta del Gremio Provincial de Pastelería de Castellón.

Como presidente figura Manuel Vicente Usó Gil; vicepresidente primero, Fernando Masip Loras; vicepresidente segundo, José Antonio Galiana Aragón; secretario, Luis Giménez Arrufat; tesoro, Vicente Zaragoza Alcañiz, y como vocales, José María Álvarez Traver, Joaquín Agramunt Sanz, Juan Angulló Sánchez, Manuel Ayet Saura y Francisco Roca Prades.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6,30 y 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 8 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

## Agenda

## VIERNES, 12 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón, sale a las 7,58 y se pone a las 18,31  
Luna en cuarto menguante el día 15

## SANTOS DEL DIA

Ss. Eulalia, vg.; Modesto, Cándido, Damián, Julián, Ammonio, mrs.; Melecio, Antonio, Benedicto, Gaudencio, obs.; Anastasio, monje.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Agabo, pf.; Esteban, Gilberto, Lúximo, obs.; Polieuto, Juliana, Benigno, Fusca y Maura, mrs.; Veremundo, Esteban, abad.; Martiniano, mj. Hermenegilda, abadesa. Aceptimas, ermitaño.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO, 12  
24 HORAS  
BASTANAS, Ronda Mijas, 85.  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
REBULLIDA, Enmedio, 16.  
MONTAÑES, Obispo Salinas, 30-A. (Edificio Goliat).

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

## CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

761

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 88 25

Traslados España y extranjero C/. Alcaza, 111. CASTELLON DE LA PLANA

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 88
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) 22.11.66	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S. S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón - Valencia (Salidas)
00.48 Expreso sigue a Granada	06.20 Unidad Eléctrica
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.06 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14 Unidad Eléctrica
11.00 INTERCITY sigue a Madrid	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	11.18 Unidad Eléctrica
15.23 TALGO, sigue a Murcia	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	16.10 Semidirecto
20.38 Unidad Rápida	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla	18.37 Semidirecto
	21.18 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	Valencia - Castellón (Llegadas)
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	08.59 Unidad Eléctrica
07.05 Expreso de Sevilla	10.07 Semidirecto
07.50 Expreso de Granada	12.33 Unidad Eléctrica
09.01 Unidad Eléctrica	14.37 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	16.37 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	18.22 Semidirecto
13.22 TALGO, sigue a Cerbere	19.55 Unidad Eléctrica
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla	21.02 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN	21.44 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

En MONCOFAR  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
Rosario Forner



## Nuevo Mercado de Abastos

## El acuerdo Alcaldía-asentadores incluirá el proyecto técnico

Según noticias recogidas en fuentes próximas a la Alcaldía de Castellón, se sigue avanzando en la negociación emprendida con los asentadores para la construcción por éstos del nuevo Mercado de Abastos.

Prácticamente existe acuerdo casi completo, con sólo ligeras discrepancias de tipo puntual, y en un plazo no muy largo podría estarse en condiciones de suscribir el correspondiente acuerdo. Para ello, sin embargo, es preciso contar con el proyecto técnico del nuevo mercado, que ya ha sido encargado por los asentadores. Dicho proyecto se incluirá como anexo al documento de acuerdo, de forma que poste-

riormente no exista duda alguna respecto al alcance de los compromisos contraídos por ambas partes respecto al carácter y calidad de las obras.

Conviene recordar a este propósito que a nivel de conversaciones previas se ha llegado al compromiso de que los asentadores financien la construcción del nuevo Mercado de Abastos con cuarenta puestos de venta, zona cubierta para los agricultores-cosecheros que acuden al recinto para efectuar sus ventas directamente y terreno en reserva suficiente para futuras ampliaciones. A cambio, los asentadores contarán con la titularidad de treinta y un puestos durante un

período de cincuenta años, saliendo los restantes a pública subasta.

En contactos entre la Alcaldía y la Cámara Agraria Local, dicha entidad se ha manifestado conforme con este sistema de construcción del nuevo Mercado, siempre que queden garantizados los derechos de los agricultores-cosecheros y se aumente el espacio que estos disponen ahora en el mercado actual, que como se sabe resulta bastante incómodo. Los sindicatos de clase, sin embargo, discrepan de esta solución, por considerar que se va a crear un monopolio comercial en el seno del Mercado de Abastos.

En un plazo de cuarenta y ocho horas

## Firma de la solución negociada al contencioso del Pinar

Todo parece indicar que entre hoy y mañana podría realizarse la firma del acuerdo entre el Ayuntamiento de Castellón y el Club de Golf «Costa de Azahar», que ponga solución definitiva negociada al contencioso que desde hace varios años enfrenta a las citadas entidades.

Una comisión del Ayuntamien-

to, integrada por el alcalde, Antonio Tirado, el teniente de alcalde, José Luis Villamarín y técnicos municipales, junto con representantes del Club de Golf «Costa de Azahar», entre ellos el presidente de la entidad, José Luis Alonso Carro, han estado examinando sobre el terreno la zona de terreno que quedará excluida del campo de golf, pasando por lo tanto a

incrementar la superficie destinada a parque natural recreativo, estimándose que el Ayuntamiento va a ganar entre treinta mil y cuarenta mil metros cuadrados, aparte de otras ventajas respecto al pleno uso público del conjunto de instalaciones del Pinar, a las que ya nos hemos referido en anteriores ocasiones.

Más de millón y medio

## Colaboración económica de la Diputación con las Fiestas de la Magdalena

Más de millón y medio de pesetas aportará la Diputación Provincial a las Fiestas de la Magdalena, mediante colaboración económica en actos organizados por la Junta Central, ayuda a las gayatas y sus propios festejos.

La Diputación Provincial gastará seiscientos mil pesetas en el «Pregó» del sábado de la Magdalena. De esta cifra, cuatrocientas mil pesetas corresponden a la colaboración con la Junta Central para financiar los gastos de la participación provincial en el fastuoso desfile, y otras doscientas mil pesetas para la construcción de la carroza de la provincia, en la que

desfilarán las reinas de las poblaciones más importantes.

Además de la recepción a las embajadas de las distintas poblaciones que participen en el «Pregó», que tendrá lugar en el edificio de la antigua Casa de Beneficiencia, en la plaza Fadrell, y de la fiesta homenaje a la provincia que se celebrará el sábado por la noche en «La Pérgola», acto al que se invitará a todos los alcaldes castellonenses, la Diputación patrocina con setenta y cinco mil pesetas un festival para disminuidos psíquicos, que tendrá lugar a lo largo de la semana de fiestas, y

además tiene previsto conceder una subvención económica a cada una de las gayatas, al objeto de colaborar en los gastos que para las comisiones representa la contratación de bandas de música. Se ha considerado que, supuesto que las bandas de música constituyen una tradición cultural y popular profundamente arraigada en todas las comarcas y pueblos de la geografía provincial, la ayuda económica de la Diputación a las gayatas tenía que centrarse en este capítulo que, por otra parte, representa para éstas un coste bastante importante en el conjunto de sus presupuestos.

A partir del día 15

## Exposición de los censos electorales

A partir del próximo día quince comienza el período para exposición pública de las listas electorales provisionales en los distintos municipios.

En el caso de los municipios de menos de cincuenta mil habitantes, las listas se expondrán del 15 al 22 de febrero. En los de más de

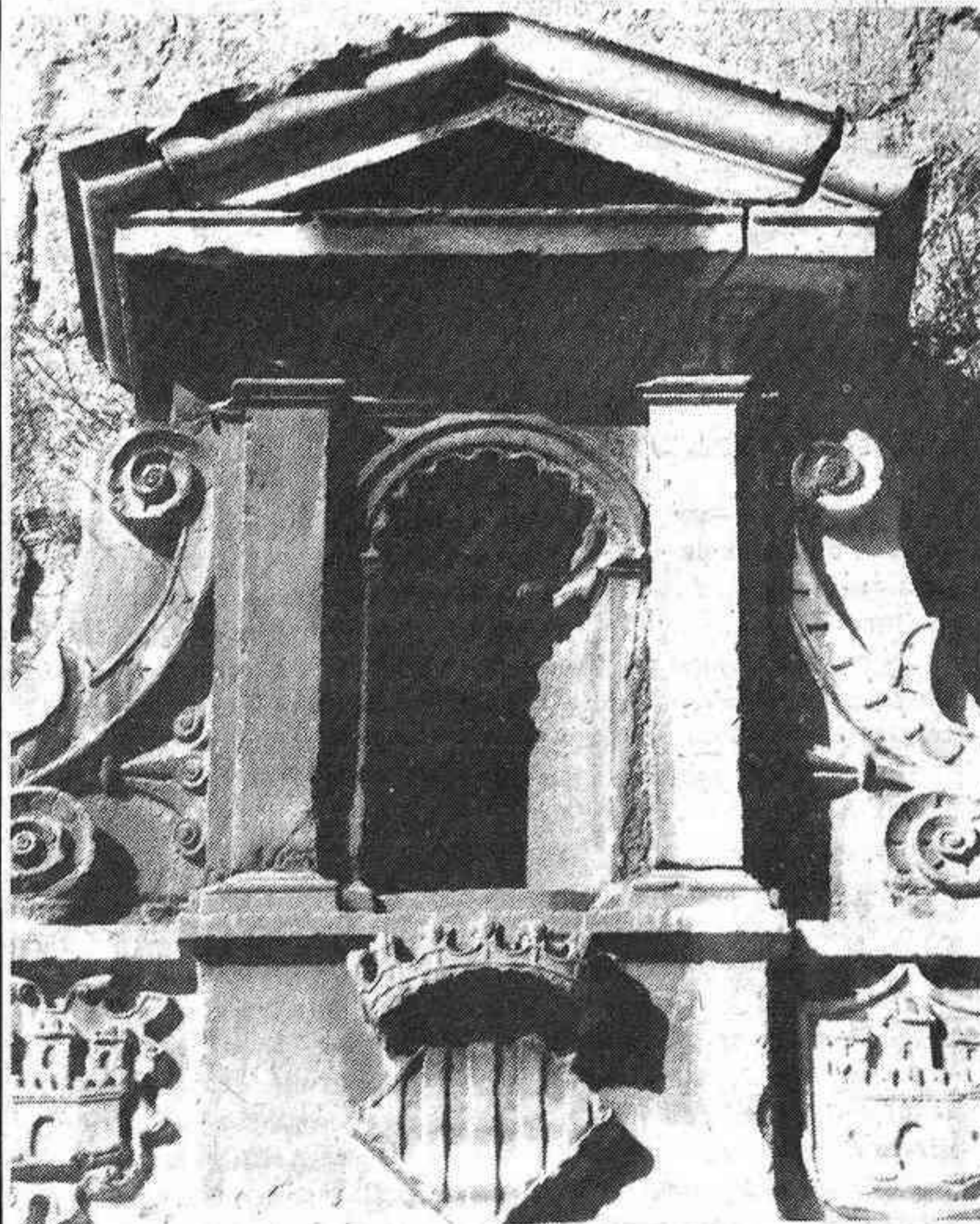
cincuenta mil habitantes, del 15 de febrero al 2 de marzo.

Es de gran importancia, de cara a futuras elecciones generales, regionales y locales, comprobar si estamos o no inscritos en estas listas y también si la inscripción realizada es correcta.

En el caso de errores, debe formularse la correspondiente reclamación ante el Ayuntamiento respectivo en el período citado anteriormente.

Las Juntas Electorales de Zona se reunirán a partir del quince de marzo, a fin de conocer y resolver las reclamaciones presentadas en los municipios de su jurisdicción. Las resoluciones de estas Juntas son recurribles en alzada ante las Juntas Electorales Provinciales.

## La portada del Campanario, en mal estado



Cuando están por concluir las obras de consolidación de la parte alta de la torre campanario, en la plaza Mayor, parece que no se ha contemplado la posibilidad de restaurar la graciosa portada de ingreso al monumento símbolo de la ciudad. Al menos en el proyecto no consta que vayan a adoptarse solución alguna para el remate que corona la puerta, y tal como se aprecia en la fotografía, el conjunto deja mucho que desear.

Las alarmantes grietas del frontón triangular que cubre la hornacina, pueden producir en cualquier momento la caída de estas viejas piedras del siglo XVI, mientras que los hierbajos aparecidos y la suciedad y el deterioro de las molduras afean sensiblemente esta elegante, aunque sencilla muestra del arte renacentista castellonense.

¿Por qué no colocar una pequeña imagen del Patrón de Castellón, Sant Cristòfol, en la vacía hornacina que centra el conjunto?

Sus dimensiones no son excesivamente grandes y el gasto que supondría una pequeña talla de piedra, mínimo.

La idea está lanzada, como en tantas ocasiones. Tiempo por venir...

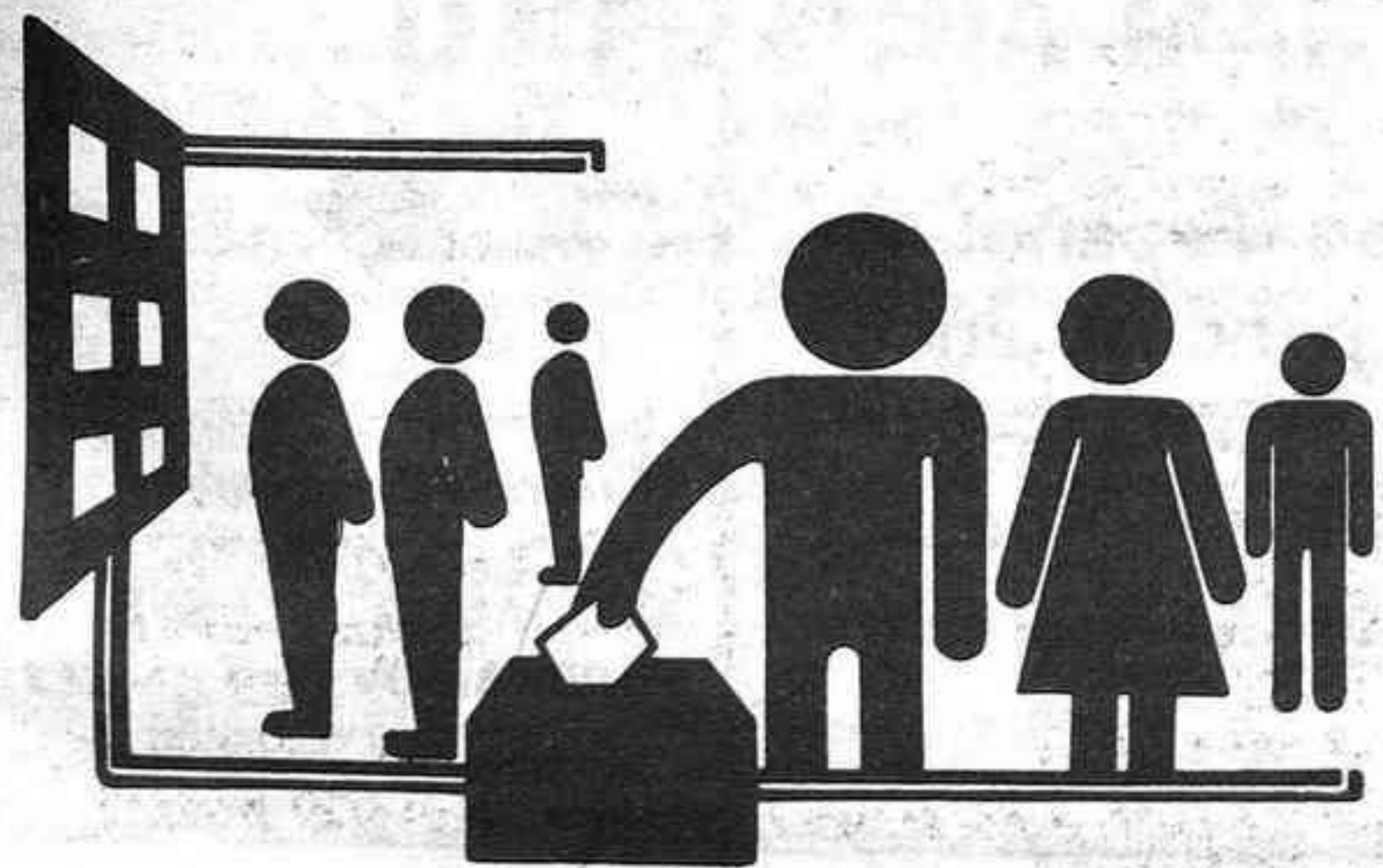
Foto: Heredio

## CLUB LIBERAL «RUIZ VILA» CASTELLÓ

Hoy viernes, día 12 se celebrará en Benicarló un acto público en el Parador Nacional de Turismo, a las 19,30 horas. Charla-coloquio sobre el tema «La traída de aguas del Ebro». Intervendrán un representante de la Administración del Estado y el diputado por UCD en el Congreso don Benjamín Casañ Bernal.

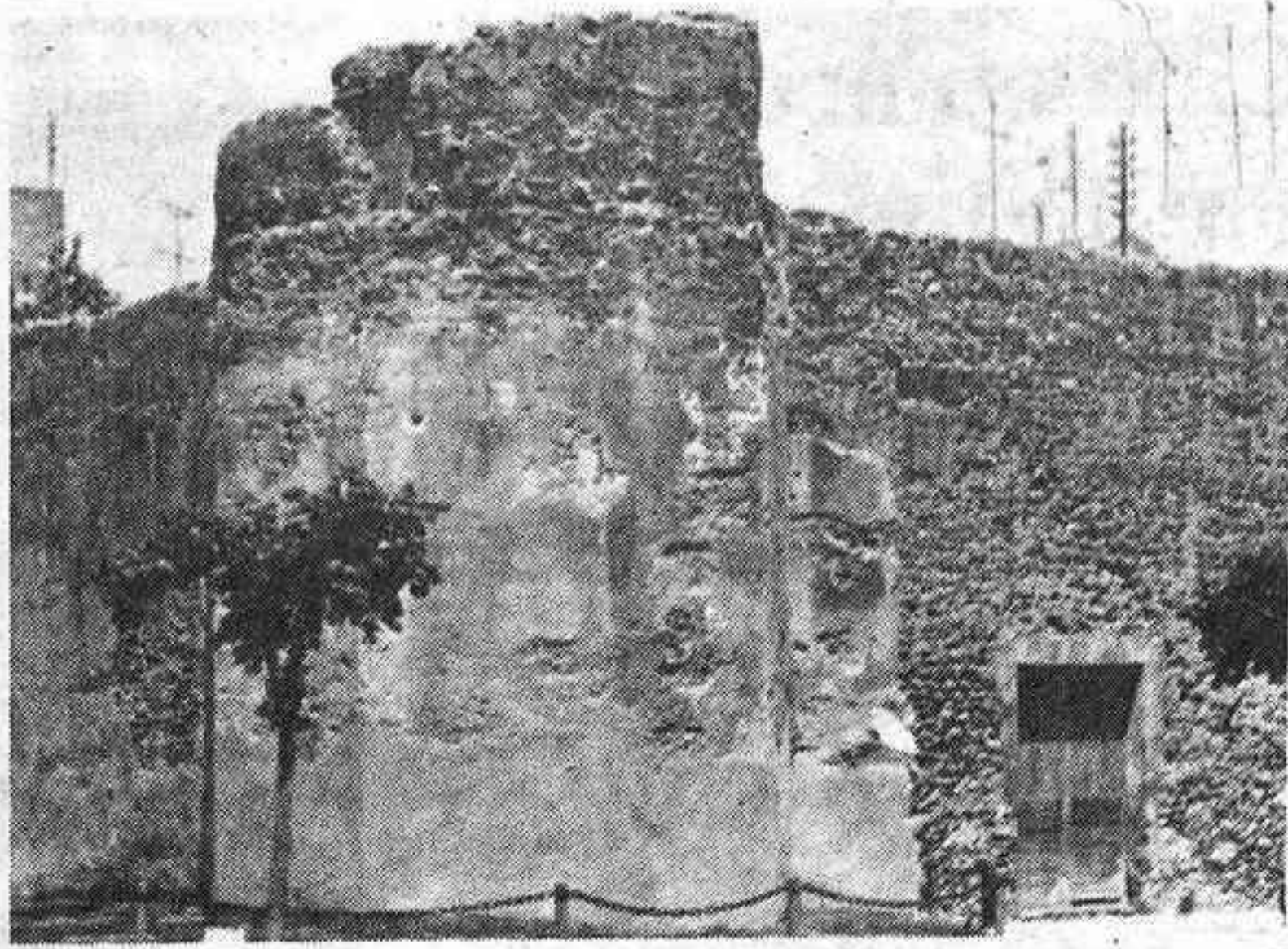
MODERADOR:

José María Febrer





## Punto de mira



En esta misma página de **MEDITERRANEO** damos cumplida información de las personalidades que se ocuparán de mantener los tres actos centrales de las próximas fiestas de San Pascual.

Una sorpresa, otro muy esperado y un tercero muy merecido. La sorpresa viene de la mano de la política. Un ministro, Jaime Lamo de Espinosa, adjunto al presidente del Gobierno será el mantenedor del Certamen Literario «Ciudad de las Naranjas».

Uno recuerda todavía el malestar en la zona y por ende en Villarreal, cuando se autorizó el transporte marroquí de agrios por las mismas carreteras valencianas. Entonces, desde las entidades directamente relacionadas con el fruto rey de nuestra Plana, se le recordaba al Ministro su condición de Diputado por Castellón y se le exigía tomar cartas inmediatamente en el asunto.

De todos modos siempre es bueno tener algún amigo ministro a nivel de nuestros pueblos y hasta esta condición para aceptarle.

El segundo hace muchos años que es esperado. Siempre había resultado difícil traer a Julián García Candau, redactor jefe del diario *El País*, hasta su ciudad natal, si bien es cierto y así hay que hacerlo constar, su cariño hacia todo lo villarrealense siempre fue bien notorio. Seguramente ha bastado que alguien relacionado con su medio se lo pidiera para que Julián ocupe ese puesto por el que más de una vez fue requerido. Julián es uno de esos villarrealenses que en Madrid vive y trabaja y cuya trayectoria profesional es de sobra conocida. Su venida un acierto y un acierto por lo esperada. Será el mantenedor de la proclamación de la reina y damas mayores.

Finalmente el tercero lo tenía merecido. Hace honor de ser profeta en su pueblo que el mantenedor de la reina y damas infantiles, sea precisamente un villarrealense que vive, trabaja y se ocupa de su pueblo. Manuel Villarreal Casalta, disputado en tantos sitios, ganador varias veces de Certámenes Literarios con más de una flor natural en su haber verá sin duda reconocida su labor en esta ciudad donde desempeña su mayor función en el gran abanico cultural que desarrolla.

El pasado martes fue noticia en nuestro medio al anunciar su labor al frente del «Gran teatro del Mundo» que se prepara. Manuel es casi un maestro aparte de la interpretación, en la dirección de este tipo de obras como ha demostrado en tantas ocasiones. Nuestro teatro y poesía locales tienen mucho que decir de Manuel Villarreal.

Por ello que nos alegre que haya sido también propuesto para mantenedor de uno de los tres actos.

A los tres y a cada uno, ¡enhorabuena!

José P. Serrano

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

#### CAMPAÑA DE DESRATIZACIÓN 1982

#### AVISO

Para general conocimiento, se hace público que a partir del día 9 de febrero actual se desarrollará en esta Ciudad y su Término municipal la Primera Fase de la Campaña de Desratización/1982, de veinte días de duración, bajo la Dirección técnica y experta del Instituto de Biología y Sueroterapia (IBYS).

Con tal motivo, esta Alcaldía—Presidencia se complace en interesar la más deseable colaboración ciudadana en la denuncia u observaciones concernientes a focos de roedores que se detecten y, al propio tiempo, sobre aquellos lugares o parajes de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras y residuos, etcétera, con especial referencia al Distrito Marítimo del Grao y Grupos Periféricos reconocidos como suelo urbano.

Las denuncias u observaciones podrán formularse personalmente, por escrito o telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y de la tenencia de Alcaldía del Grao, cuyos teléfonos son, respectivamente 22.40.00 y el 22.29.88.

Castellón de la Plana, febrero de 1982

El Alcalde,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### Convocat per L'associació Cultural Rella

## I CONCURS DE CONTES «CIUTAT DE VILA-REAL»

La Asociación Cultural Rella convoca el I Concurso de Cuentos «Ciudad de Villarreal» que se fallará el próximo día 25 de abril de 1982.

A continuación les ofrecemos las Bases, escritas en lengua vernácula, de este I Concurso de Cuentos que repetimos se fallará en la fecha del 25 de abril de este año y que está dotado con 25.000 pesetas.

1.—Els contes presentats hauran d'estar escrits en llengua catalana i tindran una extensió mínima de 10 fulls i màxima de 20, escrits a doble espai i per una sola cara.

2.—Els contes hauran de ser originals i inèdits i el tema serà de lliure elecció.

3.—Es presentaran per triplicat i s'adreçaran a l'Associació Cultural «Rella», C/ Sant Lluís, s/n, o a l'apartat de correus 107 de Villarreal. No aniran firmats i duran un lema que es repetirà dins un sobre tancat on també es farà constar la identitat i l'adreça de l'autor.

4.—El plaç de presentació acabarà el proper dia 1 d'abril a les 24 hores.

5.—S'otorgarà un únic premi dotat amb 25.000 pessetes. El conte premiat quedarà en propietat de «Rella» que es reserva el dret de publicació dins la seua revista «Papers» o bé com a separata.

6.—El jurat, que es donarà a conèixer oportunament, estarà format per cinc membres, presidit pel titular de l'Associació a més de quatre persones de renombrat prestigi dins l'àmbit cultural i literari.

7.—El premi es lliurarà el proper 25 d'abril en acte públic. L'autor premiat hi serà invitat prèviament.

8.—Els contes no premiats podran ser retirats pels seus autors o persona acreditada dins el plaç d'un mes, a comptar des del 25 d'abril.

9.—La participació en aquest concurs implica l'acceptació total de les presents bases.

### 708 aniversari de la ciutat

En el programa de actes sobre la mesa commemorativa del 708 aniversari de la fundació de

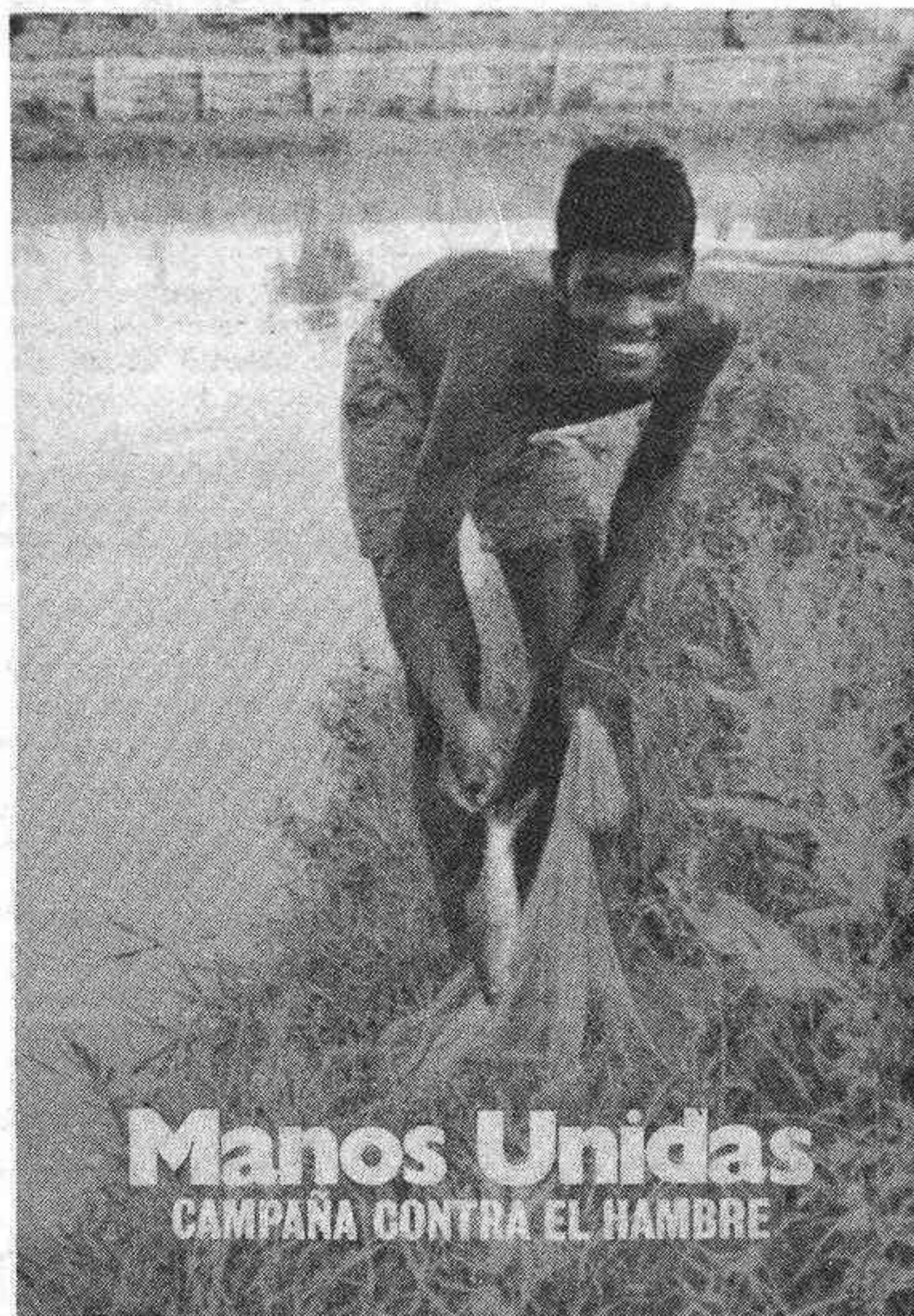
Villarreal, ometimos, por falta de espacio una serie de actos que por su importancia, detallamos a continuación.

El domingo 21 de febrero y en la plaza Mayor, tendrá lugar una «Dansá Infantil», ofrecida por los alumnos de los colegios «Concepción Arenal» y «Sartou Carreres».

En este espectáculo también intervendrá el grupo de «Pastorets y Pastoretas» de la Asociación de Hijas de María del Rosario. A las 18 horas, en el salón de actos de la Agrupación Coral «Els Trexe», se representará el auto sacramental, «El gran teatro del mundo», de Calderón de la Barca.

El mismo domingo a las ocho de la tarde se desarrollará un concierto de clausura de la Semana Cultural, con la actuación de la Coral San Jaime, y la representación en Villarreal de la Coral Infantil de esta entidad. En la segunda parte del concierto intervendrá la Rondalla «Francisco Tárrega», bajo la dirección del compositor Pascual Cándido, interpretando obras de autores villarrealenses.

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO



El próximo año morirán de hambre 50 millones de personas

El mundo entero está enfermo de esperanza

La F.A.O. apoya la acción de la Campaña contra el Hambre en el mundo, que es secundada por 92 Países

INGRESOS: Banco Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao, Popular Español, Central, Santander, Cajas de Ahorros Confederadas y en todas sus Sucursales.

El lema de este año es AYUDANOS A TENER ESPERANZA



CALIG

## Constituida la Federación Democrática de Pensionistas

En el Cine Cervantes de Cáliz se celebró Junta General Ordinaria de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «La Torre». Asistieron unos ciento cincuenta socios de los casi doscientos cincuenta existentes.

En representación del alcalde, que disculeó su ausencia, asistió el teniente de alcalde José Lloréns Aleu, al que agradecemos su gentileza.

Detallamos los aspectos más importantes del orden del día como son: Lectura del acta de la sesión anterior, lectura del Inventario-balance del ejercicio 1981, estado de cuentas en 31 de diciembre de 1981, y presupuesto para 1982, que fueron aprobados por unanimidad. El secretario, José Borrás Castell, tuvo palabras de agradecimiento para el alcalde Agustín Mercé Castellano y para toda la Corporación municipal por todo lo que están haciendo en favor de los pensionistas y jubilados de nuestra asociación cediéndonos el local para instalar el Hogar, con servicios de luz y agua, todo a cargo del Municipio. Sabemos la preocupación de todos por encontrar una solución adecuada para engrandecer nuestro Hogar, que a todas luces resulta insuficiente para albergar decorosamente, no a todos los socios, sino a la mitad de los mismos. El secretario pidió a los presentes un poco de comprensión y ánimo para seguir todos unidos para que esta asociación sirva de estímulo a los que aún no ingresaron.

### Cambio de miembros de la directiva

Al llegar a este punto el secretario manifestó: «Los cargos a relevar por mandato estatutario son todos reelegibles, menos el de tesorero que presenta su dimisión por imposibilidades en ocupar dicho cargo, pero que se tenga en cuenta que nos debemos relevar, para que el trabajo lo llevemos entre todos y para bien de la Asociación».

Tomó la palabra el presidente José Borrás Villarroya, quien



manifestó: «Todos los cargos de la Junta Directiva son reelegibles, pero os ruego que tengais en cuenta que en mi estado físico y psíquico, además del problema familiar que todos conocéis, me impide continuar en el cargo y dedicarme enteramente a él, como hasta ahora he hecho; son imperativos de la vida; no es por cansancio o aburrimiento, nada de eso, pues la nueva junta y la Asociación siempre me tendrán a su entera disposición en cuanto las circunstancias y las fuerzas me lo permitan».

### Unión Democrática de Pensionistas

«Antes de elegir a los miembros de la directiva a renovar —continuó el presidente, permitidme os diga una cosa que es muy interesante para todos. El pasado viernes nuestro compañero Amador Lacruz, estuvo en Castellón con ocasión de celebrarse y formalizar la constitución de la Federación Democrática de Pensionistas (U. D. P.) y de la cual es nuestro delegado. Esto es muy importante; demuestra que avanzamos para concienciar a todo el mundo de que los de la tercera edad constituimos un núcleo importante de personas que deseamos se nos oiga hasta conseguir todas nuestras justas y legítimas reivindicaciones, nuestros derechos».

### Pluralismo, democracia, unidad, libertad e independencia

Estos son los cinco principios básicos de la U. D. P., ratificados y clarificados en todos los congresos.

En la U. D. P. están enclavadas todas las regiones españolas, incluyendo todo el archipiélago canario y Baleares; además también están las Asociaciones y Delegaciones de Pensionistas y Jubilados españoles de «La Girona» y de Beziers en Francia, la Asociación de Pensionistas y Jubilados en Chile, las Delegaciones Generales de la U. D. P. en Canadá, México, Venezuela, Brasil, e Inglaterra y muchas más en trámite.

En un ambiente de cordial camaradería y hermandad transcurrió la sesión, en la que se nombraron los cargos a cubrir, quedando compuesta la Junta Directiva por los siguientes compañeros:

Presidente: Vicente Querol Navarro; Vicepresidente 1.º Bautista Querol Sanjuán; Vicepresidente 2.º: Genaro García Ferré; Tesorero: José Gascó Collell; Contador: Daniel Borrás Monroig; Secretario: José V. Borrás Castell; Vicesecretario: Angeles Bretó Año; Vocales: Joaquín Querol Pruñonosa, Manuel Sanz Cruseles, Josefa Forner Sales, Crisanto Sorlí Gil, Emilia Monroig Roca y Pilar Lacosta Vives.

Borrás

VALL DE UXO

## Aprobados los presupuestos municipales

Discutidos detenidamente los estados de ingresos y gastos del Presupuesto y encontrándoselos conforme con los servicios y obligaciones que debe financiar la Corporación Municipal, así como con los recursos de la localidad, que se establecen para atender aquellos, se ha acordado por unanimidad y con el voto favorable de la mayoría absoluta del número legal de los miembros de la Corporación, el Ayuntamiento Pleno acuerda aprobar el presupuesto municipal ordinario del ejercicio económico de 1982, cifrando los ingresos y gastos por capítulos en las siguientes cuantías:

ESTADO DE INGRESOS: A) Operaciones corrientes: impuestos, tasas, transferencias e ingresos patrimoniales, 301.994.000 pesetas. B) Operaciones de Capital: enajenación de inversiones reales, variación de activos financieros y pasivos, 2.006.000 pesetas.

Total ingresos: 304.000.000 pesetas.

ESTADO DE GASTOS: A) Operaciones corrientes: Remuneraciones personal, compra de bienes y servicios, intereses y transferencias, 279.154.112 pesetas. B) Operaciones de Capital: Variación activos financieros y pasivos, 24.845.888 pesetas. Total gastos, 304.000.000 pesetas.

Intervinieron el señor Fenollosa, para matizar que hay un millón, ochocientos mil pesetas para la lucha contra el paro y desea se adopte entre 800.000 y 1.000.000 de pesetas para la enseñanza de la lengua valenciana, en forma de compromiso. El señor alcalde para señalar que se utilizan cifras de 3.000.000 de pesetas en lo

referente al paro, el señor Vilar por el grupo de concejales comunistas para decir sí a una partida abierta para que los cuatro colegios que hoy no disponen de enseñanza en valenciano según dijo el señor Fenollosa, puedan ser dotados por el Ayuntamiento, lamentando la ausencia del grupo de concejales de UCD en este debate para dilucidar las causas de que no se cumpla la ley de bilingüismo, el señor Moreno subraya que es el problema del paro el que reviste más gravedad y pide que el Ayuntamiento disponga de una partida concreta a este fin y con denominación de «Ayuda al Paro», el señor Marco dice, que, por similitud con la Diputación Provincial en la que figura una partida para Obras Públicas y Paro Obrero podía adoptarse esta denominación. De nuevo el señor Fenollosa pide que en el plazo de un mes se realice un compendio del presupuesto de 1982 y liquidación de 1981.

### Aprobación del presupuesto de inversiones

ESTADO DE INGRESOS. A) Operaciones corrientes: Impuestos directos, tasas y otros ingresos, 11.260.359 pesetas. B) Operaciones de capital: Enajenación de inversiones reales, transferencias de capital y variación de pasivos financieros, 31.799.641 pesetas. Total ingresos: 43.040.000 pesetas.

ESTADO DE GASTOS. B) Operaciones de capital: Inversiones reales, 42.666.667; Transferencias de capital, 333.333. Total gastos: 43.000.000.

Ernesto Pérez

## EN BENICASIM, CONFERENCIA SOBRE «LITERATURA ACTUAL DEL PAIS VALENCIA»

Ahir dijous, es va fer una conferència a Benicàssim, que versà sobre el tema «Literatura actual del País Valencià» a càrrec del professor de literatura de l'Institut d'Almassora Ferran Guardiola.

Aquest acte fou un més dels que es venen realitzant per tot el país, dins de la commemoració del 50è

aniversari de les Normes de Castelló i en homenatge al insigne filòleg, recentment desaparegut, professor Manuel Sanchis Guarnier, organitzat per Acció Cultural del País Valencià.

Tots els temes de les conferències d'aquesta campanya són molt interessants, i més encara si cap

aquest de literatura, ja que és molt abundosa la florida de poetes i escriptors en la nostra llengua, i encara que de desigual i diversa qualitat, es pot dir que sense dubte han omplert el buit de quatre segles de fosc literària en el panorama de les nostres lletres.

Josep Lluís Tàrraga i Latorre



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D.ª FE LUNA MARTINEZ**

(Vda. de J. Mecho Valentín)

Que falleció el día 11 de febrero de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Hijos: Milagro, Rosa y José; hija política, Rosa Meca; nietos, hermanos políticos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan en la presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las CINCO de la tarde, en la Parroquia de San Francisco, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular de la finada, calle Sarratella, núm. 7-2.º

Castellón, 12 de febrero de 1982

FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON, Plaza Clavé, 17-B. Tel. 21 01 42. Castellón.

(No se invita particularmente)

## DE NUEVO EN CASTELLON CURSOS DALE CARNEGIE

### DE RELACIONES HUMANAS Y COMUNICACION EFECTIVA

Puede asistir libremente a las sesiones demostrativas que se celebrarán en la Cámara de Comercio Avenida Rey don Jaime, 29, el lunes día 15 de febrero a las 6 de la tarde y a las 8 de la noche.

Para información Sra. de Moroder—Valencia  
Teléfono: (96) 321 07 27.



## ALMENARA

## Habrà presupuesto de inversiones

En la información aparecida ayer sobre el presupuesto municipal para el presente ejercicio se deslizó un error, al afirmar que no habrá presupuesto de inversiones. Aclaremos el equívoco, subrayando que se están afectando los correspondientes trabajos para la confección y elaboración del presupuesto de inversiones.

Nuestro corresponsal, Hormigós, ha confeccionado un interesante cuadro con los presupuestos municipales registrados desde el año 1967.

Los presupuestos desde 1967 a 1982

Año 1967 2.212.000	Año 1977 16.041.510
Año 1968 2.212.000	Año 1978 24.144.486
Año 1969 3.248.662	Año 1979 26.358.113
Año 1970 3.863.080	Año 1980 33.143.045
Año 1971 4.259.139	Año 1981 48.530.273
Año 1972 4.970.250	ordinario
Año 1973 6.973.109	Año 1981 49.109.551
Año 1974 7.832.787	de inversiones
Año 1975 9.328.774	Año 1982 75.804.288
Año 1976 12.562.588	Hormigós

## VILANOVA D'ALCOLEA

En conmemoració del cinquanté aniversari de les Normes de Castelló

## Homenatge a Sanchis Guarner



Ara farà aproximadament trenta anys va desaparèixer la banda de música de Vilanova d'Alcolea, un poble que havia tingut sempre una tradició musical i que últimament i sols de forma esporàdica es manifestava a través del cant coral especialment els dies de Quaresma amb la interpretació del «Septenari», una obra musical del segle VXIII. Ara, gràcies a l'entusiasme d'uns quants músics de la desapareguda banda de música que s'han responsabilitzat de forma els nous músics, la possibilitat de que la banda torne a renaixer pot fer-se realitat.

### Restauració del Calvari

Amb la finalitat de dur endavant la restauració dels valuosos frescos de Oliet, ha estat creada una comissió amb membres de l'Associació Vilanovina de Cultura que col·laborarà estretament amb la Parròquia de Sant Bartomeu. A fi de avaluar el deteriorament de les pintures, últimament han visitat la capella del calvari els tècnics així com els obrers que prèviament hauran de reparar la teulada i cúpula per a evitar les filtracions de la pluja. En quant als fons necessaris per dur endavant les obres es pensa recabar l'ajut de la Diputació Provincial mitjançant els serveis de l'Ajuntament així com aportacions particulars de vilanovins. En principi el presupost que es preveu per a les obres de infraestructura, restauració i il·luminació és de aproximadament de quatre milions de pessetes.

El passat dissabte dia 6 i en commemoració del cinquanté aniversari de les Normes de Castelló va tindre lloc en l'Associació Vilanovina de Cultura l'homenatge al il·lustre valencià doctor Sanchis Guarner. L'acte que va estar bastant concorrit va consistir amb una conferència a càrrec del tècnic agrícola Josep Pérez Soriano sobre «El futur de l'agricultura al País Valencià». Prèviament, el llicenciat en Història Toni Royo, va fer una semblança de la figura i obra de Sanchis Guarner i informà dels actes que es preveuen fer en les comarques i en la ciutat de Castelló el proper 25 d'Abril. L'acte que va estar organitzat per Acció Cultural del País Valencià va finalitzar amb un interessant col·loqui amb el conferenciant Josep Pérez Soriano i la constitució de la Comissió Sanchis Guarner i el plec de firmes per a sol·licitar de la corporació municipal el nom del il·lustre historiador i filòleg, recentment desaparegut, per a un carrer del poble.

### Homenatge a Sanchis Guarner

El passat dissabte dia 6 i en commemoració del cinquanté aniversari de les Normes de Castelló va tindre lloc en l'Associació Vilanovina de Cultura l'homenatge al il·lustre valencià doctor Sanchis Guarner. L'acte que va estar bastant concorrit va consistir amb una conferència a càrrec del tècnic agrícola Josep Pérez Soriano sobre «El futur de l'agricultura al País Valencià». Prèviament, el llicenciat en Història Toni Royo, va fer una semblança de la figura i obra de Sanchis Guarner i informà dels actes que es preveuen fer en les comarques i en la ciutat de Castelló el proper 25 d'Abril. L'acte que va estar organitzat per Acció Cultural del País Valencià va finalitzar amb un interessant col·loqui amb el conferenciant Josep Pérez Soriano i la constitució de la Comissió Sanchis Guarner i el plec de firmes per a sol·licitar de la corporació municipal el nom del il·lustre historiador i filòleg, recentment desaparegut, per a un carrer del poble.

Carles Borràs i Saura

## PEÑISCOLA

Evelio Sospedra, presidente del Centro de Iniciativas y Turismo

## «El puerto deportivo ayudaría a ensalzar la imagen de Peñíscola»

Son ya nueve los años que un hombre con ilusión y ganas de trabajar desde que tomó la presidencia del Centro de Iniciativas Turísticas de Peñíscola viene ejerciendo con eficacia esta difícil y costosa tarea que sin lugar a dudas constituye una faceta importantísima para la promoción turística de esta ciudad. Evelio Sospedra Albellá, presidente del C. I. T. local, vicepresidente de Fomento de Turismo de la Costa de Azahar y miembro de la Junta del Patronato Provincial de Turismo nunca ha negado su esfuerzo —aunque en muchas ocasiones ha tenido que abandonar su actividad profesional— para estar presente en todas las reuniones que los citados organismos han celebrado sea a la hora que fuere, lugar o día, su única obsesión siempre ha sido la de lograr lo máximo para Peñíscola. Con él entablamos conversación haciendo un poco de balance sobre lo registrado dentro del panorama turístico durante el pasado año, otras cosas más han sido motivo para comentarlas a través de esta entrevista para «Mediterráneo».

En líneas generales, ¿cómo nos definiría —turísticamente hablando— el año 1981?

—Quizás la definición apropiada sería de vuelta ya un poco a la normalidad, acabados los atentados y panfletos publicitarios que se han venido desarrollando en contra de la imagen turística de nuestro país, reemprendemos el vuelo de la superación.

—Aproximadamente, ¿cuántos millones de pesetas nos han dejado las gentes que nos han visitado a lo largo del presente año?

—Superó con mucho los mil millones de pesetas.

—¿Qué clase de gente ha sido la que más nos ha visitado?

—Nuestra costa ha sido visitada, en cuanto al turismo nacional se refiere, desde todos los rincones de la geografía, predominando los catalanes, aragoneses y castellanos por este orden. En cuanto al turismo extranjero, como de costumbre, ha sido el francés el que más nos ha visitado, seguido por alemanes, belgas, suizos y holandeses. En general es gente de clase media enamorada del sector.

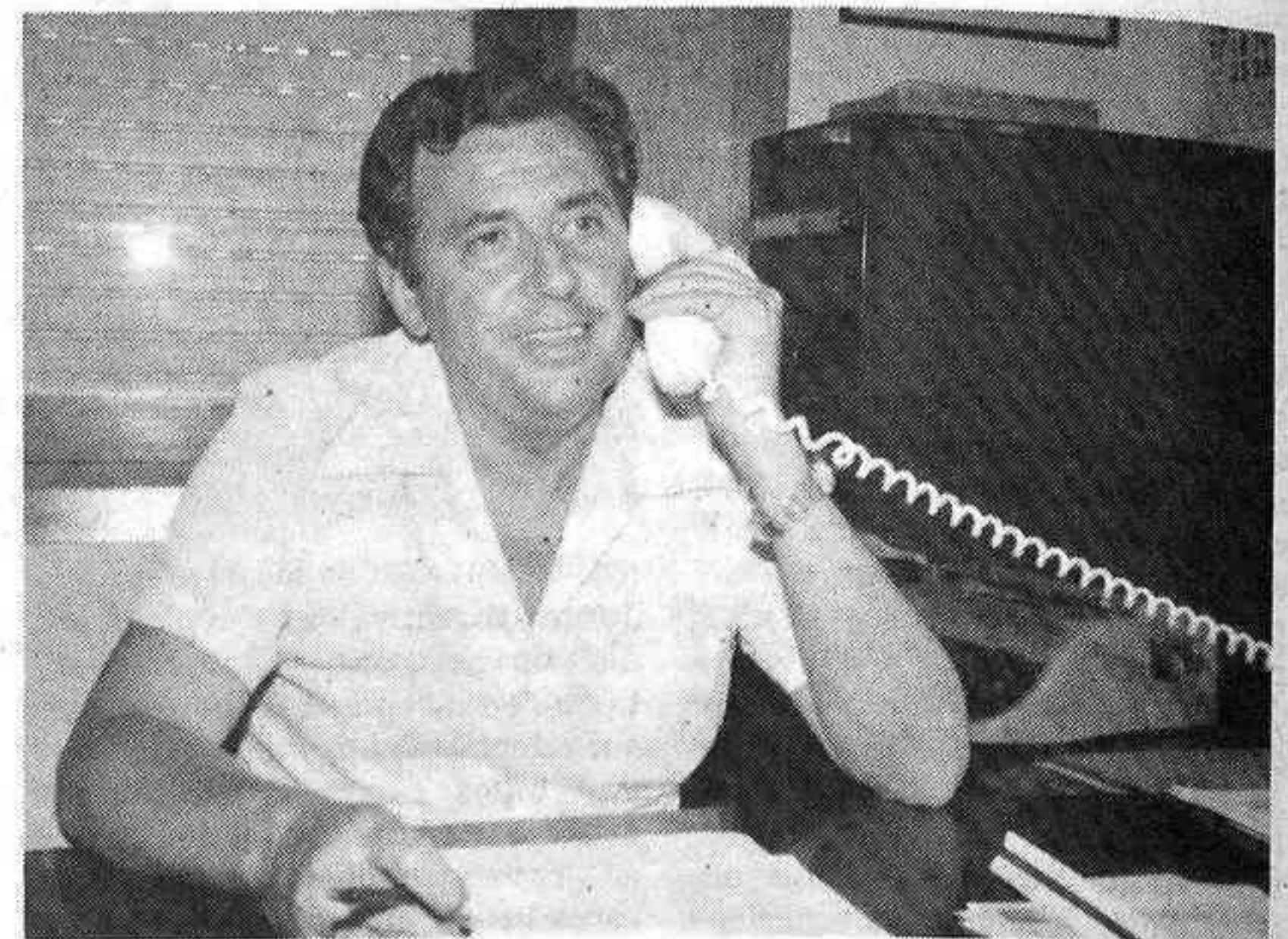
—¿Los precios, en general, han sido justos?

—Los precios se han mantenido dentro de una lógica razonable, aunque por desgracia siempre hay alguien que se pasa. Nuestra obligación es tratar de que eso no ocurra para seguir manteniendo una imagen asequible, máxime en la actualidad que nos encontramos con una competencia férrea por doquier.

### Alicientes para el turismo

Aparte de lo que ya tenemos, ¿qué otras cosas cree que debería tener más para el entretenimiento del turista?

—Esta pregunta viene un poco enlazada con la anterior y para seguir manteniendo viva nuestra imagen competitiva, no nos queda otra solución que seguir avanzando en la mejora de los servicios que venimos dando. Es decir, basta ya en los retrasos que venimos sufriendo para la iniciación de obras tan importantes como son los paseos marítimos, mercado al por menor y acabado de la plaza de acceso a la ciudad, sin descu-



dar el abastecimiento de agua potable y depuración total de vertidos. No hay duda que la posible realidad del puerto deportivo ayudaría mucho a ensalzar la imagen de la Peñíscola turística y marinera.

—¿Qué ha hecho el C. I. T. durante el expresado año?

—Los C. I. T. a nivel local están haciendo verdaderos esfuerzos económicos por mantenerse y el nuestro no podía ser una excepción. No obstante seguimos manteniendo una serie de actividades que realizamos tradicionalmente, como el servicio de información y orientación en oficina al público, edición de la Revista «Peñíscola ciudad en el mar», distinción a personalidades, celebración del «Día del Turista», edición de folletos y posters para las ferias turísticas, celebración de festivales, etc.

El C. I. T. como tal en su día se integró en Fomento de Turismo de la Costa de Azahar que agrupa a toda la provincia y desde esta entidad es de donde cumplimos nuestra misión de promoción turística tanto a nivel nacional como internacional asistiendo a las ferias turísticas más importantes que se vienen celebrando anualmente en Europa. En todas ellas se encuentra representada nuestra ciudad a fin de no perder el tren de la popularidad y ello hace que Peñíscola vaya escalando cada vez más el lugar que por derecho le corresponde. Cada día es más fácil encontrarte en París o Bruselas, Madrid o Barcelona y oír hablar de Peñíscola como un lugar conocido e idóneo en el Mediterráneo para el descanso y placidez vacacional.

—¿No cree que el Estado debería apoyar más a los pueblos turísticos?

—El Estado debería tomar como propios los problemas que los pueblos turísticos vienen arrastrando año tras año, pues en definitiva es el Estado el que se embolsa las sabrosas divisas que todos los años el turismo le proporciona.

### Patronato Provincial de Turismo

Como todavía hay gente que lo desconoce, ¿qué fines va a cumplir el Patronato Provincial de Turismo y por qué se ha creado?

—Como ya hemos comentado en más de una ocasión, hace ya unos cuantos años la inquietud de unos Entes llamados Centro de Iniciativas Turísticas hizo posible la misión turística de nuestra provincia con el nacimiento de Fomento de Turismo de la Costa de Azahar Castellonense. Los éxitos y las

experiencias desde entonces nacidas de esta misión y contacto y colaboración con la Diputación Provincial, han llegado a cristalizar la creación de lo que ha venido en llamarse Patronato Provincial de Turismo. Con ello nos situamos ya, en organizaciones, al nivel de cualquiera de las costas que más sueñan turísticamente en nuestro país, habiéndolo dotado de recursos económicos suficientes para una buena promoción de nuestra provincia, que tanto falta le venía haciendo. Hay que resaltar que sin la decidida colaboración de la Diputación que lo ha hecho posible, todas las metas no se hubieran podido alcanzar.

—¿La empresa privada de Peñíscola ayuda a fomentar turismo o a fomentarse así misma?, ¿usted qué opina?

—Sabido es que la empresa privada laborando para sí promociona el lugar donde se halla enclavada y Peñíscola no iba a ser una excepción, y es más, en el caso de Peñíscola, aunque sólo se promocionara la ciudad se impulsaría más a sí mismo.

—¿Qué le debemos los peñíscolanos al turismo?

—El turismo, como todo en la vida, tiene su gran parte positiva y justo es reconocerlo, algo de negativo. Lo positivo no tiene punto de comparación con lo negativo y la prueba la tenemos viendo a esos pueblos que se afanan por descubrir sus bellezas y rincones a fin de poder atraer poco o mucho de ese bendito turismo que tanto bienestar económico ha traído, aunque a veces nos cueste reconocerlo.

—A nivel provincial, ¿qué se va a hacer dentro de este año en el panorama turístico?

—Como ya he dicho anteriormente la promoción a nivel provincial va a intensificarse, dando a conocer todas nuestras bellezas, artesanía y folklore, tanto en España como en el extranjero y ello sin duda alguna, debe de situar a nuestra provincia en la cabecera con el rango turístico a que todos aspiramos.

—A su forma de ver díganos lo más positivo y lo más negativo del año anterior.

—Lo más positivo para mí es el continuo despertar que se va intuyendo en cuanto a la conveniencia de gestión y promoción. Y en cuanto a lo negativo el letargo que hemos venido arrastrando para llevar a feliz término una serie de proyectos que deberían ser ya realidades.

Texto y fotos:  
Carlos Caspe

### COMUNIONES, BAUTIZOS Y BODAS

Regale a sus invitados como recuerdo

### CERAMICAS MATEU

Exposición y venta en Pérez Galdós, 10



En Vinaròs, por el Servicio de Vigilancia Fiscal de Hacienda

# Aprehensión de más de 400 mil paquetes de tabaco rubio «Winston» en alta mar

## El valor del alijo supera los 42 millones

El Servicio de Vigilancia Fiscal dependiente de la delegación de Hacienda de Castellón ha aprehendido un alijo de tabaco rubio «Winston», valorado en más de 35 millones de pesetas.

El buque, que transportaba el tabaco fue sorprendido en alta mar, en aguas jurisdiccionales de Vinaròs, y tras la aprehensión, fue trasladado al puerto de Castellón, donde quedó decomisado, con la carga que transportaba, que fue entregada a Tabacalera.

### Sorprendidos

Todo comenzó el pasado día 20 de enero, cuando el servicio de Vigilancia Fiscal de la Delegación de Hacienda de Castellón tuvo conocimiento de que frente a las costas de Vinaròs se encontraba un buque transbordando cajas de tabaco a una lancha.

Ante la imposibilidad de llegar a tiempo con la lancha con base en Valencia, se desplazó un avión del mismo servicio, desde San Javier (Murcia), que pronto avistó a las dos embarcaciones y obtuvo una foto en la que se veía perfectamente el nombre de las dos embarcaciones, así como a las dotaciones de ambas, y numerosas cajas de tabaco que era transbordado a la lancha.

Detectada por las dotaciones de las dos embarcaciones la presencia del avión, y conociendo que a éste sistemáticamente le sigue la lancha, arrojaron todo el tabaco al mar, emprendiendo la huida.

Posteriormente, a la llegada de



la lancha, se pudieron recoger en el mar unas 74.000 cajetillas de «Winston» sin que el resto hasta casi doscientas mil pudieran ser recogidas debido a que estaban excesivamente mojadas.

El tabaco que pudo ser recuperado fue valorado en más de siete millones de pesetas.

### Reincide

El buque, apresado ahora, es de bandera panameña y lleva por nombre «Rias», el mismo que el pasado 20 de enero estaba transbordando tabaco a la lancha «Tortue III», con base en Niza.

Efectuada la «desbandada», el «Rias», marchó a Córcega y allí

cambió el color de la pintura del casco, para volver a traficar nuevamente con impunidad.

En efecto, hace un par de días, a la una de la madrugada, la lancha del Servicio de Vigilancia Fiscal, avistó a dos millas de la «Punta de la Baña» en aguas de Vinaròs, al buque «Rias», que se iba

aproximando al puerto de esta población.

La lancha patrullera «Sacre», se fue acercando al buque y cuando se encontraba a cuatro millas mar adentro del puerto, lo abordó, siendo requeridos los tripulantes a detener su marcha.

Efectuada la comprobación de la carga, el servicio de Vigilancia, aprehendió un total de 354.500 cajetillas de tabaco «Winston», que fueron valoradas en más de 35 millones de pesetas.

El buque y su tripulación fueron trasladados al puerto de Castellón y la dotación del mismo prestó la correspondiente declaración ante el servicio de Vigilancia de Castellón, quedando buque y mercancía decomisados.

### Características

El buque apresado responde al nombre de «Rias» y aunque solamente disponía de una patente panameña, no llevaba documentación alguna.

Tiene 23 metros de eslora; 6'54 de manga; 3'86 de puntal y desplaza 117 toneladas de peso bruto.

En las declaraciones hechas por la tripulación, formada por tres turcos y dos chilenos, reconocieron que la embarcación se dedicaba siempre a este tipo de tráfico.

Prestada la correspondiente declaración, la tripulación se trasladó a Valencia, para emprender vuelo hacia sus poblaciones de origen.

Sin que hasta el momento se conozca el valor del buque, solamente el tabaco aprehendido supera los 42 millones de pesetas.

### RONDA (Málaga)

## Murió un niño atropellado por el autobús escolar que debía llevarlo a casa

Andrés Rodríguez Fernández, de 10 años, ha resultado muerto al ser aplastado por el autobús escolar en el que solía volver desde el colegio a su domicilio en Ronda (Málaga).

El niño, alumno del colegio «Giner de los Ríos», resbaló cuando iba a subir al autobús y cayó debajo del vehículo, junto a una de las ruedas.

El conductor del autobús no se dio cuenta de su presencia y puso en marcha el vehículo, pasando la rueda sobre el pequeño, cuyo cuerpo quedó materialmente destrozado.

Andrés, que falleció en el acto, era hijo de un cabo primero de la Legión, de guarnición en Ronda.

### Detenido

Angel López Carcama, de 48 años, ha sido detenido como presunto autor de la violación de una niña de cuatro años, ocurrida en las proximidades de Playaundi, en Irún.

El detenido, tras las diligencias instruidas por la Policía judicial, ha pasado a disposición del juzgado correspondiente.

Angel López es natural de la Bastida, en Alava, aunque reside en Irún.

### Sobredosis de droga

Manuel Rodríguez Sanz, de 32 años, ha muerto, al parecer, por una sobredosis de droga, en su habitación en una pensión de la calle de la Palma de Madrid.

En el cuarto, que el fallecido compartía con Antonio Moreno Martínez, de 21 años, se han encontrado dos agujas hipodérmicas, dos cucharillas y una cantidad pequeña de hachis.

Moreno Martínez, que está en estado grave (al parecer por sobredosis de droga) avisó al encargado de la fonda, que avisó a la Policía.

Tanto Manuel Rodríguez como Antonio Moreno tenían antecedentes por diversos delitos y tráfico y consumo de estupefacientes.

### A la deriva

El yate «Mic», embarcación francesa rescatada por la Cruz Roja del Mar, de Bermeo (Vizcaya), es el mismo que tuvo que ser auxiliado también hace pocos días, en ambas ocasiones al quedar a la deriva en el mar Cantábrico.

Una embarcación todo tiempo de la Cruz Roja del Mar remolcó al «Mic» al puerto de Bermeo, a donde llegaron a la 1 de la madrugada. A bordo del barco francés llegaron sus dos únicos y jóvenes tripulantes, que una vez más han tenido suerte.

Los tripulantes del «Mic» son Philippe Ploquin y Jacques Delbart, ambos de 26 años de edad. Como capitán actúa el primero y el barco está matriculado en la Rochelle.

Según ha sabido también «Efe», la causa de que este yate quedara de nuevo a la deriva fue en esta ocasión una avería sufrida en la bomba de su motor de gasóleo. Al parecer, el velamen no estaba en condiciones y el yate quedó a merced de las olas.

El «Mic» es un velero moderno, un «Cutter», de 14 metros de eslora, 22,44 toneladas de registro bruto y un sólo palo.

### Obras de arte

Antigüedades y piezas de plata, que se exponían en la casa museo de Cap Roig, de Palafrugell, han desaparecido, sin que ninguna puerta o ventana de la mansión haya sido forzada.

El robo fue efectuado por personas entendidas en arte, ya que todas las piezas desaparecidas pueden ser fácilmente adquiridas por coleccionistas de arte o anticuarios, sin adivinar su origen.

A falta de realizar un inventario a fondo de las piezas desaparecidas en el misterioso robo, se calcula que el importe de lo desaparecido puede establecerse sobre los tres millones de pesetas, pero dicha cantidad puede ser, en definitiva, mucho más elevada.

### Acusado de atentado

## Ex-ministro ecuatoriano condenado a doce años de prisión

El tribunal supremo de justicia de Ecuador ha ratificado la pena de 12 años de prisión para el general Bolívar Jarrin, ex-ministro del Gobierno.

Jarrin ha sido acusado y encontrado culpable de ser el autor intelectual del atentado que costó la vida del ex-candidato presidencial Abdón Calderón Muñoz, el 29 de noviembre de 1978.

El general Jarrin fue ministro en el Gobierno del triunvirato militar que gobernó Ecuador entre 1976 y 1979.

Junto a Jarrin han sido condenados a diferentes penas, que van de 2 y 16 años, otros seis oficiales, agentes y colaboradores de la Policía.

### Limitado el secuestro de latas

El secuestro de las latas de «Coca Cola» dispuesto hace dos días en toda Italia, tras la intoxicación de un joven de 20 años de edad, ha quedado prácticamente resuelto en favor de esa empresa americana de bebidas.

El juez Giuseppe Ciruolo, que había dado el orden y desencadenado la alarma frente a la popular bebida, limitó, el secuestro a las latas de Coca Cola producidas en el establecimiento «Sombil», de Nogara, el 12, 16 y 18 de junio del pasado año.

De esa fábrica salen más de un millón de latas diarias; pero se supone que las producidas en esos días hayan sido ya consumidas.

La filial italiana de la «Coca Cola Export Corporation», que tiene 24 establecimientos en el país, expresó, poco después, su satisfacción por la decisión del magistrado, al tiempo que invitaba a sus clientes a verificar la fecha de producción de las latas en venta.

### Identificado el producto tóxico

El magistrado confirmó que en la lata consumida por el joven, que tuvo que ser ingresado urgentemente en la sección de reanimación del hospital de Merato, se ha encontrado un producto tóxico a base de yodo.

Según los abogados de la compañía, el producto en cuestión pudo quedar contaminado por accidente, pero noticias publicadas por la prensa italiana sostienen que el establecimiento de Nogara utiliza una sustancia con hiodo para desinfectar las máquinas que confeccionan las latas.



# Repoblar les muntanyes, preocupació cultural

Els incendis forestals que ha patit el País Valencià els darrers anys han conmogut, i molt profundament, tots els qui estimem la nostra terra. Ningú n'pot quedar indiferent a la destrucció sistemàtica —sospitosament sistemàtica— del paisatge i els ecosistemes, i molt sovint s'experimenta una sensació d'impotència en pensar que eixe País Valencià que es vol —i per aconseguir-ho es treballa— normalitzar i lliure, a l'hora de la veritat pot haver esdevingut un desert.

Calia fer alguna cosa, i fer-la des d'un punt de vista marcadament valencianista. No es tractava de replantar per replantar, ni de fer triunfalismes a la recerca de l'espectacularitat. Es tracta de reprendre una tradició, ben popular les dècades anteriors a la Guerra Civil, retornar-li el seu contingut cívic, simbòlic i festiu alhora, i tot això amb un total arrelament almedi com vol fer el valencianisme en tot, arrelament que comença per la reimplantació d'especíes arborícories autòctones, lluny de

«l'uniformisme del pi» que tan grat ha estat a determinades institucions.

Cal aconseguir apropar la naturalesa, l'arbre, a la gent del carrer, i sobre tot a la gent de les ciutats, tan allunyada de tot el que no siga vehicles i ciment. Cal preparar gent que conega com es fa una repoblació i què espècies cal implantar-hi. Cal difondre el coneixement de les plantes autòctones, les convenients per a cada lloc i cada ecosistema. I cal fer tot

això des d'una òrbita pròpia, esent conscients que el món, alhora i sense incompatibilitats de cap mena, tendeix a la comunicació i l'intercanvi però també a la conservació de les tradicions i maneres pròpies de ser i viure una comunitat, com a reacció enfront de l'uniformisme i la despersonalització que ha produït tanta insatisfacció en la gent.

Es a partir d'aquestes idees que Acció Cultural del País Valencià ha llançat la idea d'organitzar el Dia de l'Arbre del País Valencià, que enguany tindrà lloc, de forma experimental, el dia 28, darrer diumenge del mes de febrer, a cinc zones de diferents comarques, més dues més, dijous 4 de març, per a escolars. Tant en un cas com en l'altre, la Plana serà també protagonista: el dia 28 es farà una repoblació a Aín, mentre que el 4 els xiquets de les escoles aniran a Artana. Tots dos pobles, com tot l'Espadà, molt castigats pels incendis i la degradació forestal.

Aquesta iniciativa compta amb el suport de diferents entitats, i en el cas de les de la Plana es preveu la col·laboració de l'Excma. Diputació i de la Caixa d'Estalvis, així com de diferents entitats culturals, excursionistes i ecologistes. Per preparar un grup que pugui

## Repoblem i defensem la nostra terra

Baix el patrocini de la Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de Castelló, i l'organització d'Acció Cultural del País Valencià, amb el suport de moltes persones i entitats, s'ha convocat la Festa de l'Arbre a la nostra Província.

Abans de la guerra la celebració d'aquesta festa tenia certa tradició. Ara es tracta de fer, en els distintes punts de repoblació, un acte popular i massiu.

En la nostra província, repoblar amb espècies autòctones té un doble sentit. No podem oblidar que molts boscos han estat arrasats per incendis i que, per primera vegada, l'objectiu no és crear masses boscoses d'espècies forànies, sinó recuperar el nostre patrimoni forestal.

La festa de l'Arbre volem que

serveixa per a difondre el coneixement de les plantes de la Província i que capacite uns centenars de persones en les tècniques de repoblació.

No podem silenciar que els actes tenen un cert caràcter simbòlic.

Però és un camí en les nostres mans per aconseguir la salvaguarda de la natura, ajuntant una voluntat col·lectiva d'una gent que estima aquesta terra. Participem-hi tot!

### Entitats col·laboradores

Ajuntament d'Aín, Ajuntament d'Artana, Ajuntament de l'Olleria, Ajuntament de Carcaixent, Ajuntament de Puçol, Ajuntament de Petrer, Caixa d'Estalvis de Cas-

telló, Caixa d'Estalvis d'Alacant i Múrcia, Associació Cultural «Les Penyes Altes» d'Artana, Associació Cultural «La Tella» de les Valls de Segó, Coordinadora de cursos Carles Salvador de València, Centres excursionistes del País Valencià, Grups Escoltes, Federació Valenciana de Muntanyisme, Comissió «Sanchis Guarner», Acció Ecologista, Centre Educatiu del Medi Ambient «Els Molins», Cola Ecologista de Castelló, Grup Càdec d'Alacant, Unió de Llauredors i Ramaders del País Valencià, Diputació de Castelló, Diputació de València.



després coordinar les replantacions dels dies 28 i 4 de març, aquest dissabte, dia 13, hi haurà un curset a Artana, a la Cambra Agrària, sobre tècniques de repoblació i espècies autòctones del País Valencià, al llarg del qual tècnics i especialistes instruiran els assistents sobre aquest tema.

Cal esperar que aquest curset i, sobre tot, les repoblacions anunciades, siguen un èxit d'assistència, prova clara que el problema de la Plana, com el de tot el País Valencià, està sensibilitzat sobre un tema de vital importància per a la nostra comunitat.

**Antoni Royo**  
(del Secretariat de l'Ensenyament de l'Edioma)

## Nuevo folleto del Centro de Educación Especial

Los servicios técnicos de la Excma. Diputación Provincial de Castellón, continuando con su campaña de divulgación de temas relacionados con el mundo de la Educación y los minusválidos, ha lanzado en estas fechas el tercer folleto divulgativo cuyo contenido gira en torno a la problemática de los niños sordos.

Abarca este folleto una serie de aspectos que van desde el origen y el diagnóstico de una sordera infantil hasta las orientaciones más elementales que puedan ser de utilidad a los padres de estos niños, pasando por un breve comentario sobre las diversas técnicas de enseñanza del lenguaje y las controversias surgidas en torno a ellas.

Este folleto, al igual que los otros dos que aparecieron anteriormente, tiene como finalidad servir de ayuda, orientar de una manera sencilla y clara a las per-



sonas que están en contacto con niños afectados de alguna minusvalía o que sufren alguna problemática educativa concreta.

**DERENZI.**—Acuarelas. Jacinto Chermá. Hasta el 22 de febrero. Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9. Colón, 34. Castellón.

**AULA ADSUARA.**—Oleos.—Castellón.— Hasta el 19 de febrero.— Horas de visita de 6 a 9 de la tarde.— Colón, 10, 2.º. Castellón.

**TERRA.**— Oleos.— Colectiva.— Hasta el 24 de febrero.— Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9.— Vera, 13. Castellón.

**CANEM.**— Esculturas.— Marcelo.— Hasta el 25 de febrero.— Horas de visita de 6 a 9.— Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

## LA NOSTRA LLENGUA

### Les normes de Castelló. La seua història. (I)

Fa encara dies, hem començat l'any que commemora el cinquantenari de l'aprovació de les normes ortogràfiques per a la llengua valenciana. Precisament a Castelló de la Plana.

La ciutat que aleshores es podia considerar com la capital intel·lectual del País Valencià. No cal dir que el prestigi de la Societat Castellonenca de Cultura hi devia influir decididament.

Amb ocasió d'aquest cinquantenari ens hem proposat de fer uns senzills comentaris a cadascuna de les bases aprovades en aquell moment i que han estat la pauta a seguir en el codi escrit de la nostra llengua. Aquella normativa seria divulgada sobre tot per obra d'aquell valencià tan castellanenc, Carles Salvador. Després de la desfeta del 36-39, i els deserts anys 40, renaixia Lo Rat Penat i amb humilitat s'anaven incorporant les noves generacions en aquells voluntariosos cursos per correspondència. Allí vaig tenir el primer contacte amb la nostra llengua escrita i normalitzada.

Però abans d'encetar aquests comentaris pense que va bé que insistim en un aspecte que ara és especialment actual i urgent. Si aquella assemblea d'escriptors i erudits valencians, l'any 1932, es decidiren a acceptar la normativa que l'any 1913 s'havia aprovat a Catalunya i s'havia divulgat sobretot a través de les migrades instàncies polítiques que dominaven aquella Catalunya preautonòmica, és perquè implícitament s'acceptava la unitat de la llengua que parlàvem valencians i catalans. Amb això no estic arribant a una conclusió forçada. És una evidència. Només que ara s'intenta combatre amb la violència, quan no hi ha raons per impugnar-la. Es masclar per a la consciència neta d'un poble que no té prejudicis. I a Castelló precisament és on aquesta consciència es manté més serenament evidenciada.

Es clar que mai el castellà hauria buscat la seua inspiració a l'hora de fixar l'ortografia en el model francès o italià. Sense negar que en algun

aspecte ha tingut en compte determinades solucions forane. Però la normativa castellana segueix fidelment una tradició i amb conseqüència amb ella evoluciona. Una llengua que, desgraciadament, s'ha vist sotmesa a un procés desintegrador des dels orígens de la seua expansió (Jaume I ja posà la base de la desintegració en crear el Regne independent de València), al cap de set segles, quan decideix subsistir com a llengua de cultura, es reconcilia per damunt de divisions passades. I el primer pas és acceptar d'escriure tots igual. Almenys pel que fa a les solucions més immediates i als nivells més profunds de l'estructura de la llengua: el fonològic i el morfològic. Assegurar la unitat ortogràfica és més que una coincidència. És la clau, el fonament, l'essència de la llengua. I els erudits aplegats a Castelló feliçment aquell 1932, amb l'aprovació de les normes, van manifestar que la llengua que parlàvem al nostre País i la que es parlava a Catalunya era única, per damunt de petites variants morfològiques i lèxiques.

I una conseqüència en el sentit contrari. Quan els partidaris d'una llengua valenciana enfront d'una llengua catalana han hagut de materialitzar la diferenciació, a més de la violència dels seus mètodes, s'han tret una «nova» ortografia, les anomenades Normes del Puig. Defensar les normes de Castelló equival a reconèixer la unitat de la nostra llengua amb la llengua parlada a Catalunya i a Balears. Defensar una altra cosa és vulnerar la llengua en la seua mateixa ànima.

No hi ha cap alternativa més possible. O normes de Castelló (i unitat de la llengua) o el caos disgregador amb tot el sue seguit de conseqüències que acaben amb la mort de la llengua. Per als qui vivim esperançats en la resurrecció de la nostra personalitat col·lectiva i dels seus trets diferencials, l'alternativa no pot ser més clara.

**avel.lí flors bonet**

## Guía de Arte

**ENARROS.**—Oleos. Eduardo Liesa. Hasta el 12 de febrero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 de la tarde. Avda. de Lidón, 18. Castellón.

**EL CAMPANAR.**—Oleos.— Amparo Gálvez. Hasta el 18 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Colón, 4. Castellón.

**BRAULIO.**— Oleos. Valenzuela y Chacón. Hasta el 22 de febrero. Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime. Castellón.



## Ocupa trece salas en el Museo del Prado

# LA MAYOR COLECCION MUNDIAL DE PINTURA FLAMENCA



Adoración de los Magos (P. P. Rubens)

La inauguración de las nuevas salas del Museo del Prado, destinadas a exponer la principal colección de pintura flamenca existente en el mundo, ha consituido el mayor acontecimiento cultural de la pasada semana. En rigor, las doce salas de la planta baja del Prado, así como el salón central, que albergan la colección, no son nuevas, sino que han sido adaptadas a ese fin, dentro de la segunda fase del proyecto de reforma, climatización e iluminación del museo, quedaron disponibles 385 metros lineales, pero la colección completa de pintura flamenca, que fue reunida por los monarcas de la casa de Austria, asciende a 654 cuadros, los cuales ocuparían, sin marco, 800 metros cuadrados de pared.

Fue preciso, por tanto, hacer una selección de la pintura flamenca, para dejarla reducida a un tercio de los cuadros, exactamente 250. Los expertos del Prado tuvieron, pues, que someterse al dolor de escoger, como decía uno de ellos, entre los 80 Rubens, 54 Teniers, 31 Brueghel, 25 Van Dyc, 9 Jordaens, que posee la grandiosa pinacoteca española. Sin contar los Momper, Parcelly, Van Utrech, de pintores flamencos menos conocidos, pero con lienzos también de admirable calidad.

### Andreu Alfaro Premio Nacional de Artes Plásticas

Al acto inaugural de las salas flamencas asistió el presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo-Sotelo, y en él pronunció un discurso la ministra de Cultura, doña Soledad Becerril, quien evocó la figura del rey Felipe IV como coleccionista ejemplar, cuyo mecenazgo alcanzó a los máximos maestros de la pintura europea, Rubens y Velázquez; resaltando luego Soledad —como sencillamente quiere ser llamada la ministra— que aquel amor al arte de los monarcas de la casa de Austria halla en los actuales reyes la más egregia continuación.

La segunda parte del discurso de la ministra de Cultura fue dedicada a resaltar los méritos de los artistas que recibieron, en el mismo acto del Prado, los premios nacionales de artes plásticas 1981: el escultor Andreu Alfaro,

Se adoptó la solución de colgar en salas especiales las obras de los grandes maestros —las de Rubens, Van Dyc y Jordaens, expuestas en su totalidad—, separadas según temas iconográficos, y situar el resto de la selección en salas unificadas por su tema, pero con cuadros de diversos pintores. Así, el salón principal está dedicado a la mitología de Rubens, presidida por Apolo, con las musas Clío, Terpsícore, Erato, y la Venus del baño, Leda y Ganímedes. Más, como no cabe en aquél toda la paganía del pintor de la contrarreforma, se extiende por otras salas la rosada carne de las tres gracias, del juicio de París, del jardín del amor y las tiernas escenas de niñas y sátiros.

Pudorosamente apartada de tanta desnudez, de tantos dioses y diosas del olimpo, aparece la pintura religiosa del propio Rubens, cuya adoración de los pastores, su obra monumental, ocupa doce metros de la preciosa pared del Prado. Tan escatimada y aprovechada, por ejemplo, en la pequeña sala destinada a los sentidos, de Jan Brueghel, donde han sido colocados magistralmente veinte cuadros, sin que la visión del conjunto vaya en desdoro de la singularidad de cada lienzo.



«vinculado a grupos de vanguardia valencianos», y los pintores Manuel Angeles Ortiz, «rigurosamente contemporáneo de la generación del 27»; el surrealista José Hernández; Luis Gordillo, maestro de la joven generación pictórica, y Juan Hernández Pijuán, pintor, grabador y pedagogo del arte, cuya elegancia sin estridencias, alabó Soledad.

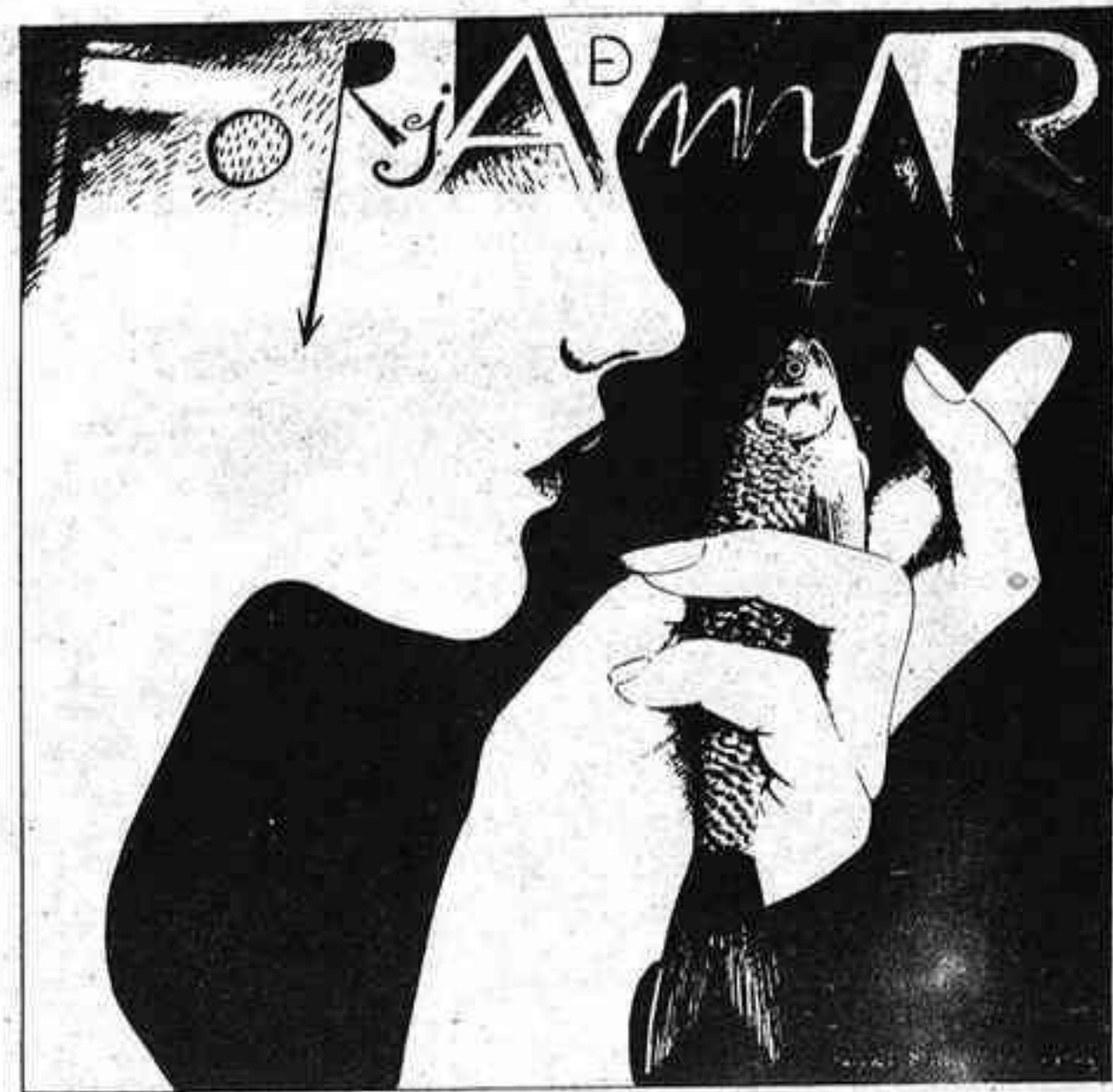
## Avui a la Galeria Cànem

# Presentació del llibre de poemes «Forja de mar»

Aquesta vesprada a les 7, i a la Galeria Cànem, es presentarà el nou llibre de poemes «Forja de mar», coincidint amb la inauguració de l'exposició de l'escultor Marcelo Díaz.

Els poemes son de n'Enric Portalés, Marcelo Díaz, Enric Dobón i Jacinto Heredia, quatre joves que han mamprés una nova tasca cultural i ho han fet amb pas segur en una aventura estètica de feliços resultats.

El nou llibre de poemes, que apareix prologat pel catedràtic de llengua i literatura, Vicent Pitarch, està il·lustrat amb dibuixos i gravats de setze artistes gràfics de la nostra terra, amb un ampla i esparsa varietat de tècniques i estils, units per col·laborar en la preparació d'aquest llibre, estimulants i enriquidors, que es presenta al món castellanenc de la poesia i la plàstica.



## SALAS DE ARTE-SALAS DE ARTE

# Valenzuela y Chacón en Sala Braulio

Juan Valenzuela y Chacón retorna a la Sala Braulio con el deseo de renovar el triunfo que alcanzó en su anterior muestra. Vuelve con sus temas característicos: estudio del pintor, bodegones, desnudos, calvarios, danzas, escenas de carnaval y máscaras, escenas religiosas, etc.

La obra que podemos contemplar en la prestigiosa Sala pone de manifiesto, una vez más, que el pintor se consolidó en el momento trascendental de demostrar su calidad y su incorporación definitiva al acervo artístico de su contemporaneidad. Hoy es una primera figura de nuestra plástica que ha encontrado caminos que le son propios. Su aparente marcado clasicismo contrasta con el auténtico basamento de su estética.

En su obra se aprecia un interés por las veladuras y el claroscuro, una técnica muy moderna en la que abundan las desconchaduras, los frotamientos, y un quitar y poner capas de empastes.

Procura que nunca dos fragmentos de sus cuadros tengan similitud, pero que respondan al mismo esquema de composición. En un mismo escenario y aún del mismo concepto figurativo hay distintas facturas de la materia. En unas zonas del lienzo hay empastes densos, otras quedan libres de pigmento, en otras apenas una simple línea buscando un equilibrio de masas para hacer vibrar las formas y lograr una composición dinámica.



Su línea compositiva se manifiesta por vía del color y de la materia. Y en este sentido es admirable la armonía tan afectiva que logra con el pincel o la espátula. Valenzuela y Chacón no tiene inconveniente en partir una figura, ni hacer que la perspectiva se resiente, con el fin de lograr la simbiosis del color y de la materia.

El empleo del aceite de linaza y del barniz simultáneamente, para incorporar el color al lienzo, le concede mayor transparencia al pigmento y mayor vibración a las capas superpuestas de materia. La luz aparece más tamizada y sus escalas de intensidad con más fuerza aunque las veladuras den

la sensación de difuminarlas. Pero ni el color elimina las veladuras ni estas apagan la luminosidad del cromatismo.

En toda su obra de interiores con figuras logra la imprecisión de lo temporal y la idealización de argumentos.

En casi toda su pintura se opera una mutación de la realidad auténtica y de la realidad soñada.

Una exposición que los aficionados a la pintura deberían considerar detenidamente, cada obra, para analizar sus valores.

**Gonzalo Puerto**  
(De la Asociación Valenciana de Críticos de Arte)  
(Foto: Heredio)

## Castelló en Aula Adsuara

Vicente Castelló, el veterano pintor autodidacta de Vall de Uxó, llena el Aula Adsuara con sus óleos de formatos diversos.

En la muestra se nota su veteranía. El oficio que tiene adquirido en su larga singladura por los caminos de la plástica le conceden una libertad de expresión, y una seguridad que en determinados momentos desbocan su impaciencia por eternizar un tema sobre la tela.

Castelló sabe elegir los temas, sabe crear imaginativamente, y sabe elegir los elementos para componer un bodegón.

Es un pintor temperamental y sensible. Por ello esas facetas tan variadas en el empleo de la materia. Unos cuadros tienen empastes densos con empleo de pincel o espátula, y en otros está tratada la materia con pincelada suave. Cuando planta el caballete para dialogar en directo con la natura-



leza es porque ha sentido la llamada del tema. Y lo siente en diferentes intensidades que luego se reflejan en el lienzo. Sigue mostrando su predilección por los temas urbanos y por los paisajes.

Ve con acierto 4el color. El

color y la luz son fundamentales en su obra. En ocasiones la luminosidad es desbordante. Es un pintor impresionista y expresivo que nos envía el mensaje con fuerza sobre el soporte de un excelente dibujo.



# SOLER BLASCO, EN LO ALTO DEL ANDAMIO



Trabaja todas las tardes, desde hace unos días. Y le queda labor para varias semanas, porque el empeño es complejo. Tiene montada una estructura metálica que le permite dibujar con cierta comodidad, a varios metros de altura, mientras cada tarde, cuando los despachos de la Diputación que por la mañana rebotaron de actividad quedan tranquilos, las mujeres de la limpieza van de aquí para allá y en sus idas y venidas se acercan a ver lo que hace el pintor. Prácticamente no tiene por el momento, claro, otros espectadores para su obra. Ni falta que hacen. Ya se verá todo una vez terminado. Y llegará el momento de enjuiciar el gran mural, del que Juan Soler Blasco nos habla mientras trabaja:

—El mural que estoy haciendo es la culminación de todo el salón de homenajes. Tiene que representar a la Diputación como «casal» de todos los pueblos de la provincia. Por eso figuran en el mural las montañas de Penyalgosa, que son los picos más altos no sólo de nuestra provincia, sino de todo el Reino, y encima de esta montaña el blasón o escudo de la Diputación de Castellón. Alrededor del blasón figuran los partidos judiciales de la provincia y los nombres de todos los pueblos que integran cada partido. Quiero que no falte ningún nombre, ni el del pueblo más pequeño, porque precisamente ellos son como los resplandores de ese Sol que sale de las montañas. Bajo de todo esto se ve el libro de la historia. Esa historia

que se está escribiendo eternamente, y en la que junto a los testimonios de nuestros antepasados están las acciones de hoy. A los pies del libro se ve también la cimera de Jaime I y su espada, como símbolos constantes de una historia íntimamente vinculada a nuestro pueblo. A los lados derecho e izquierdo figuran los maceros, la provincia tiene el privilegio de tener cuatro, y allí estarán, haciendo guardia de honor a lo que es blasón de la provincia.

—No se trata de un mural aislado, sino de algo que pasa a formar parte del conjunto de pinturas que engalanan el salón de homenajes del Palacio de la Diputación, que el mismo Soler Blasco realizó hace varios años.

—En efecto. Todo el salón es una alegoría a nuestra provincia y, en este sentido, el mural en el que ahora estoy trabajando viene a ser como la culminación del conjunto.

Aquí está Jaime I y Burriana, con su muralla circular. Hay alusiones a los caballeros de la Orden de Montesa, el reparto de las aguas de la Plana, San Vicente Ferrer, Doña Violante y sus infantes, la fuente de la Salud y el antiguo Castellón, la alusión al arco de Cabanes y su historia, los naranjos, Peñíscola y el Papa Luna. Este salón es como un gran libro de historia, de cuatro hojas, que son sus cuatro paredes, donde estamos rodeados de todo lo nuestro.

Lo que ahora trato de conseguir es que el nuevo mural tenga el mismo ritmo que el resto de pinturas, que haya armonía, pero, al mismo tiempo, que destaque de las otras porque es la suma de todas ellas. De ahí que, siendo la misma composición, debe tener más fuerza. Yo espero conseguirlo por medio del dorado que formará el cielo y de esos nombres de los pueblos, que saldrán como resplandores.

Juan Soler Blasco trabaja allí en lo alto del andamio. Ahora mismo traza las figuras y el conjunto de las líneas que integran la composición plástica. No es cómoda

## ● ACTUALMENTE TRABAJA EN UN GRAN MURAL PARA EL SALÓN DE HOMENAJES DEL PALACIO DE LA DIPUTACIÓN

## ● «ES UNA ALEGORIA DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN CON TODOS SUS PUEBLOS»

Soler Blasco, Juan Soler Blasco, no es hombre que precise de presentaciones en este periódico. Su nombre y trayectoria son suficientemente conocidas y apreciadas en Castellón, como en otros lugares de España. Como por otra parte «no tiene abuela», no hará falta decir aquí todo lo bueno que es Soler Blasco con los pinceles, que si fuera necesario el mismo lo diría. Aunque no es este el caso. Ni, en general, el diálogo tiene por objeto hacer historia del artista, sino destacar una actividad en la que ahora se halla ocupado, con

esta labor e incluso entraña cierto riesgo. Ni el mismo sabe las dimensiones de la obra.

—Ya me lo han preguntado muchos, pero en realidad no lo se, y ni siquiera me importa mucho. Sólo veo que allá arriba parece un pajarito. Quizá haya más de cuatro metros de altura sin contar el zócalo. Lo que sí puedo decir es que las figuras son de más de dos metros y por encima de los maceros hay un espacio mayor que el tamaño de estos.

—Por cierto. Los maceros no están vestidos con su traje tradicional, sino que los dibujas prácticamente desnudos, a sabiendas de que es un trabajo digamos que inútil, porque después cubrirás esas figuras con su atuendo y no se verá nada de lo que haces ahora. ¿A qué se debe?

—Como podrás ver no estoy utilizando boceto, sino que pinto directamente a ojo, con el riesgo de engañarme varias veces. Teniendo en cuenta eso y también el hecho de que no he querido recurrir a proyectar una diapositiva en la pared para así seguir los trazos del boceto, he querido hacerlo todo directamente. Para no equivocarme en las proporciones de las figuras es más conveniente trabajar como lo hago y luego «vestir» a los maceros. El cuerpo es como la estructura de la figura ya vestida. Menudo cachondeo se han llevado las señoras de la limpieza al ver estos buenos mozos y sus poderosas pantorrillas. Más de una ha exclamado, «¡collins!»

### El precio, tirado

A Soler Blasco no le falta nunca el buen humor, que aparece repetidamente a lo largo de la entrevista. Es esa suerte de socarronería que define su carácter y que ya resulta clásica en una ciudad como Castellón. Buen humor que da paso al chiste en cuanto hay oportunidad. Por cierto que de chiste parece el precio que el artista cobrará por esta obra: unas trescientas mil pesetas. La Diputación no le paga ni la mano de obra.

—En este caso lo de menos ha

sido el dinero. Si me apuras mucho te diré que incluso he estado tentado de hacerlo gratis por una razón sentimental. Yo soy el autor del resto de pinturas de este salón de homenaje, así que la idea de hacer una obra como broche de todas las demás me ha resultado atractiva desde el principio, pensando además que nadie mejor que yo para llevar a cabo un trabajo que guarde relación directa con todo lo que hay hecho. Aunque hay diferencia entre uno y otro caso, si aquí pusiera las manos otro artista, por muy bueno que fuera, podría suceder lo de la Capilla Sixtina, donde se nota la presencia de muchos pinceles y al final lo «empastraron» todo. Así pues, yo era el indicado para hacer este trabajo.

—Pero es que no te pagan casi nada, hombre.

—Sí, tienes razón. El precio es muy económico. Pero insisto en que lo de menos, en este caso concreto, es el dinero. Soy consciente de que, en efecto, durante dos meses no me saco ni el jornal, trabajando allí arriba, en las alturas, sin seguro ni nada. Porque lo único seguro que hay es el golpe que te puedes dar en el caso de caída. De el piso no pasas, seguro.

—Bueno, lo que a mí me preocupa es si al final esto no será barato y, además, poco agradecido y criticado.

—Eso de criticado, por descontado. Y gracias. Porque si se critica una obra es que tiene su importancia. Todas las cosas que tienen importancia despiertan la crítica. Las anodinas, no. Lo doy pues por descontado. Y no me quita el sueño. Lo único que me preocupa es no pegar un traspies y caer del andamio.

### Mirando hacia atrás, sin ira

Juan Soler Blasco no recuerda ya la fecha exacta en que fueron pintados los murales del salón de homenajes del Palacio de la Diputación, a pesar de que son obra suya. Pero si tiene presente otras muchas circunstancias que nos permiten evocar aquel acontecimiento, que, en su momento, despertó muchos comentarios en Castellón.

—Me acuerdo que estaba de presidente Ferrandis. En aquella época hicieron un concurso y me pidieron que presentara algunos bocetos. Lo que hice, pero sin mucha esperanza, porque había bastantes dificultades entre el arquitecto señor Traver, que tenía algunas ideas bastante particulares, y el presidente Ferrandis, que también quería mandar lo suyo. El caso es que me encontraba en Madrid, en pleno período de vida bohemia, cuando me avisaron que tenía que venir a Castellón porque me habían dado el premio. Así lo hice y me acuerdo que llegué a mitad de mes y en cuanto me vio el señor Ferrandis me dijo: «Vaya, ya estás aquí. Esto podrá estar listo para últimos de mes, ¿no? Y yo le conteste: «Si señor. ¿De qué color lo quiere?». «¿Cómo que de

es blanquear las paredes». En fin, anécdotas.

—¿Cuánto tiempo costó pintar el salón?

—Más de medio año.

—¿Cuánto cobró, en aquel entonces?

—Pues mira, menos que ahora. Claro que eran otros tiempos. Ibas al Casino Antiguo a tomarte un café y te costaba una peseta.

—Se ha dicho que las caras de las figuras representadas en las figuras pintadas por usted eran las de algunos prohombres castellonenses, de los que mandaban en aquella época.

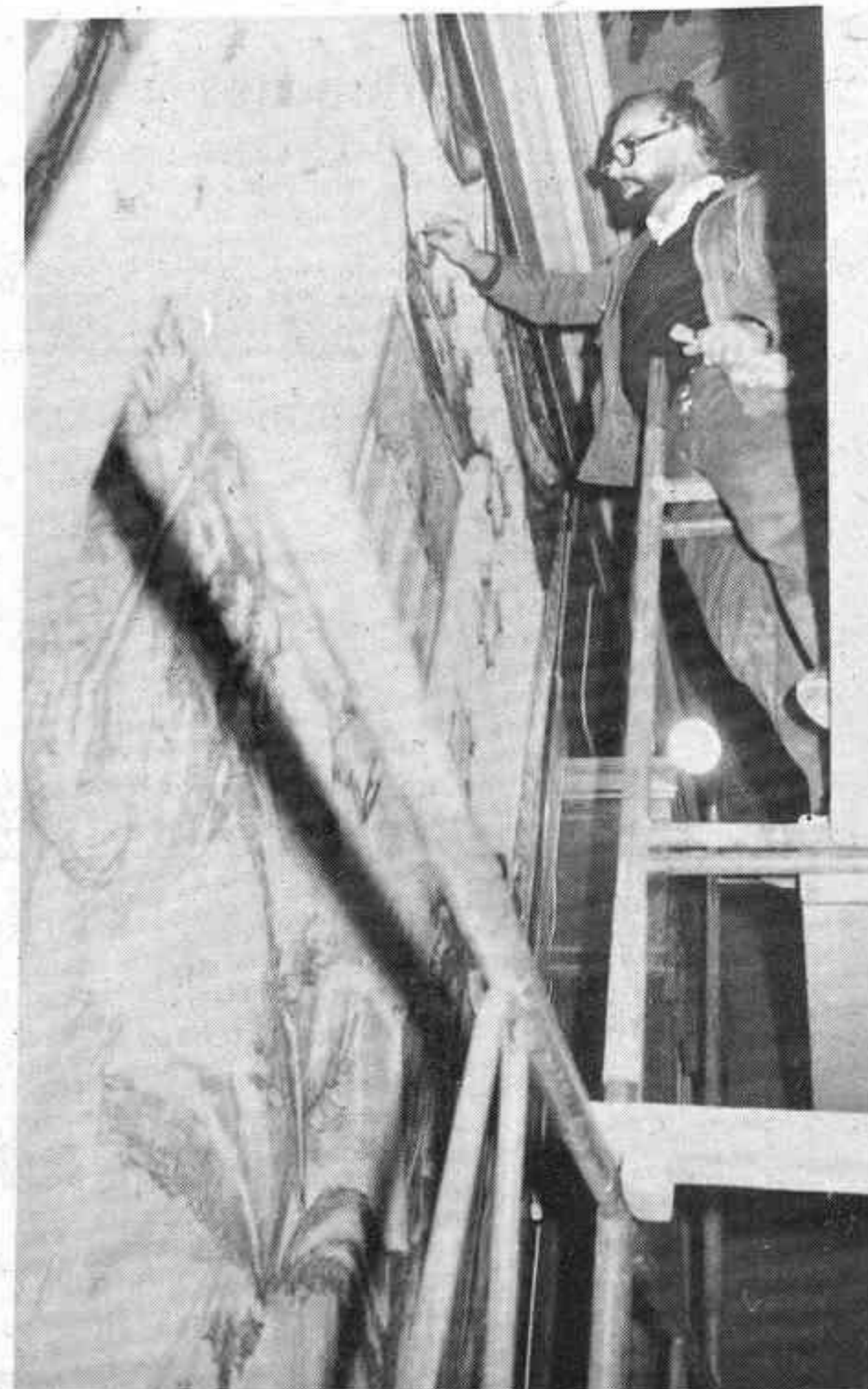
—En eso también se ha hecho mucha fantasía. Al principio parecía que esto era un concurso. Todos querían salir y te pedían que pusieras a este o aquel. Pero yo no hice caso. Sólo hay una figura que, sin saber si la iba a gustar o no a la persona retratada, la hice tomando su rostro, con una cierta

«PINTO DIRECTAMENTE, A OJO, CON EL RIESGO DE EQUIVOCARME»

«NO ME IMPORTAN LAS CRÍTICAS. DEMUESTRAN QUE UNA OBRA TIENE IMPORTANCIA»

«¿Qué color lo quiere?», replicó el presidente y yo dije «Para último de mes lo único que puedo hacer

mala intención. La suerte es que al señor este le hizo gracia y cuando lo vio sólo dijo: «¡Je, je!»



Por otra parte era notorio en aquel momento que en Doña Violante también eran muchos los que veían a señoras respetables de Castellón, porque yo hice una figura guapísima, cual corresponde a la esposa del Rey Jaime I. Una dama imponente, porque si tuvo un montón de hijos y a pesar de ello se decía que era hermosa, hermosa, cómo sería ella cuando estaba «sense ensetar», que dicen por aquí. Pues bien, todos le querían sacar parecido con tal o cual guapa mujer. Lo mismo ha sucedido con el Papa Luna, que muchos dicen que era el rostro del presidente Ferrandis. Un cierto

parecido sí que tenía, sí, ¡qué collins! Lo mismo que el que está bajo, rindiéndole pleitesia, tenía semejanza con el que fue mi buen amigo Paco Alloza.

Estas cuatro paredes tienen muchas anécdotas.

### Exposición

Además de este trabajo, Soler Blasco estará presente en las fiestas de la Magdalena con esa expo-

sición de obras suyas que ya es clásica en nuestra ciudad y que muchos aguardan con el mayor interés. El mismo artista nos lo confirma.

—Es cierto. Estaré aquí en la Magdalena, yo tengo que trabajar y hacer exposiciones, porque de lo contrario no como.

La pintura es lo mío y a ello me dedico plenamente después del período en que tuve que alternar los pinceles con la política local como alcalde de Jávea. Ahora espero que no me llamen para nada más y hasta el día en que Dios me quiera dar ese definitivo golpe de atención que significa el retiro para siempre jamás, me habrá de dedicar a la pintura. Como no tengo fincas ni otros bienes materiales, tengo que continuar con lo mío: pintar, pintar, pintar.

—Eso y el contacto con las personas, con la provincia, que es una de las constantes de la vida de Juan Soler Blasco. Nunca ha sido pintor «de salón», aunque ha hecho los murales de los Palacios de la Diputación de Castellón y Guipúzcoa. Es hombre de calle, que goza con la charla de amigos o descubriendo los pueblos del interior y sus gentes.

Soler Blasco, que lleva la Magdalena grabada a fondo en sus pupilas de niño grande y travieso. Esa Magdalena reproducida en centenares de alegorías, como fondo de esas composiciones plásticas que despiertan, a un tiempo, crítica y admiración. Lo primero, por parte de otros artistas con menos suerte a la hora de vender. Lo segundo, entre ese público adicto que tiene en Castellón, que le sigue fiel año tras año.

Juan Enrique Más  
(Fotos: Heredio)



## NOTICIAS CITROËN PARA QUE USTED CAMBIE A MEJOR.

En 1981, Citroën ha inaugurado 260 nuevos puntos de servicio. Así, hoy por hoy, Citroën le ofrece 850 talleres Citroën en toda España. Como puede usted ver, estamos decididos a ofrecerle más y mejor servicio que nadie.

### 1. Más de 850 talleres de servicio.

### 2. Dos años de garantía.\*

Usted ha oído hablar de la suspensión de los Citroën. Es única. Es uno de los orgullos y de las grandes diferencias Citroën. No en vano los aviones llevan idéntica suspensión. Con toda seguridad y confort. Y encima, no se rompe. Fíjese si estamos seguros de ello.

\* Con límite máximo de 100.000 Kms.

### 3. Un bajón en el consumo.

Ahora el GSA consume menos que un utilitario. Sólo 6,5 litros a los 100 Km. Gracias a su caja de 5 velocidades.



# EL 1.300 CON 5 PUERTAS MAS BARATO DEL MERCADO. CITROËN GSA SPECIAL.

Precio:	512.900 pts. F.F.
Consumo a 90 Km/h.:	6,5 l. (con 5 velocidades).
Velocidad Máxima:	158 Km/h.
Cilindrada Motor:	1.300 c.c.

### 4. Reducción del coste de mantenimiento.

Ahora cuesta menos dinero mantener un Citroën. Para eso hemos reducido hasta un 36% el tiempo de entretenimiento y los baremos de facturación hasta un 7%.



Se esperaba a dos jugadores alemanes, que no llegaron.

## Hugo Sánchez y Ruiz, bajas en el Atlético. Blanco, Julio y Prieto, en el Castellón

Los informadores esperábamos ayer la llegada a Castellón de dos futbolistas alemanes en calidad de jugadores a prueba habían sido llamados por el Castellón. Sin embargo, según se nos informó desde la secretaría del club, al parecer surgieron problemas de última hora en el vuelo que tenía que traerles a España y consiguientemente nos quedamos con las ganas de conocerlos. Es muy probable que en un par de días estén ya en nuestra ciudad. Uno es central y el otro, delantero centro.

Caso de cuajar la operación que se ha iniciado con estos dos jugadores, según nuestras noticias se incorporarían muy pronto a la disciplina del club.

### Sin novedad

Por lo demás, en la plantilla del Castellón no hay más novedades que la lógica ausencia de Víctor que ha jugado en la Selección Española Juvenil, con notable acierto además ha jugado frente a la Soviética.

A esta ausencia, hay que sumar las dos bajas que se producirán el domingo frente al At. de Madrid: las de Julio y Prieto, que como es sabido son cedidos del equipo madrileño del Manzanares. Hay que anotar en cambio, el alta de Ibeas que, cumplido ya su partido de sanción sí podrá estar en condiciones de saltar el domingo al terreno de juego para enfrentarse al At. de Madrid.

Por lo demás, la situación de la plantilla no ha cambiado en absoluto desde el pasado domingo. Hoy viernes realizarán el entrenamiento habi-

tual y el sábado por la mañana volverán a acudir al Estadio para después Osman facilitar ya la lista de convocados.

El único futbolista ya definitivamente descartado es Blanco que sigue lesionado y a quien el doctor le ha recomendado no tocar el balón hasta el próximo martes.

### Entrenamiento

En la sesión preparatoria de ayer se jugó un encuentro un tanto extraño, al menos desacomodado. Se enfrentaron los jugadores considerados «de casa» contra los forasteros. El problema ha estribado en que casi nadie jugaba en su puesto correspondiente. Tal vez sea una experiencia nueva que a lo mejor, da resultado. Ya veremos.

### El Atlético

Malos vientos corren en la sede del equipo colchonero, donde últimamente ha vuelto a dejar la nave del equipo otro directivo del conjunto. Marcos, que es ya más azulgrana que blanquirrojo no podrá jugar hasta el mes de abril y otro de los jugadores que no estarán presentes en Castalia será Ruiz, por lesión, así como el ídolo actual, el mexicano Hugo Sánchez cuyo puesto será cubierto por Cano o Cabrera.

Hay bastante tensión en el conjunto madrileño y según parece un tropiezo en Castalia podría empeorar mucho más cosas, mucho más teniendo en cuenta que el miércoles, en Copa juegan nada menos que con el Real Madrid.

E. Mas

## II Jornada del Campeonato Provincial de Cross Escolar

El próximo domingo día 14 de febrero y en la localidad de Burriana se celebrará la II Jornada del Campeonato Provincial de Cross Escolar en los niveles segundo y tercero masculino y femenino que abarca las edades el segundo los nacidos en los años 68, 69 y 70 y en el tercer nivel los nacidos en los años 65, 66 y 67.

### TIRO AL PLATO

## El domingo, tirada en San Huberto

Continuando con el programa de tiradas establecido para el período 30 de enero a 30 de marzo, el Círculo de Cazadores San Huberto ha organizado para el próximo domingo, a las 10 de la mañana, la segunda tirada de platos en su cancha de la Costa de Azahar.

La tirada que es a 25 platos en una sola entrada está dotada con 15 valiosos regalos para los primeros clasificados y, por haber finalizado definitivamente la temporada de caza, se espera que la asistencia de tiradores sea grande.

da del Campeonato Provincial de Cross Escolar en los niveles segundo y tercero masculino y femenino que abarca las edades el segundo los nacidos en los años 68, 69 y 70 y en el tercer nivel los nacidos en los años 65, 66 y 67.

Promete ser interesante la prueba ya que los escolares inscritos para la misma pasan de los seiscientos, existiendo gran animación en esta prueba que será la definitiva para sacar en ella el equipo campeón provincial escolar.

La clasificación actual en los niveles segundo está en masculino Colegio La Salle de Alcora y femenino el Colegio Público Carlos Sarthou de Villarreal, en el tercer nivel está encabezado tanto masculino como femenino por el Instituto de Bachillerato «Polígono Rafalafena de Castellón siendo la puntuación con escasa diferencia de sus seguidores.

Desde estas líneas deseamos a todos los participantes suerte y que puedan disfrutar de una mañana agradable.

### GOLF

## Competición infantil y femenina

Otras dos interesantes competiciones de golf han tenido lugar en el Club de Campo del Mediterráneo; una para los jugadores infantiles que integran la escuela de golf-tenis que el club viene y continúa dando desde los últimos años, los sábados y los domingos. Esta se disputó con la modalidad medal play, niños y niñas, en diferentes categorías, según edad, tras ella los ganadores fueron: Menores de ocho años, Pablo Babiloni y Patricia Bonet; de 9 y 10 años, Alach Reinoso y Helena Alloza; de 11 y 12 años, Luis Tena y Lupe Beltrán; en 13 años, la participación fue de niños solamente, siendo el ganador Joaquín Farnós. La otra prueba la protagonizaron las mujeres, quienes disputaron un

trofeo al que denominaron, simpáticamente, Trofeo Damas Voluntariosas; el cual se jugó bajo la modalidad cuatro bolas mejor bola, handicap, 18 hoyos y fue brillantemente ganado por la pareja formada por Angeles Velo y Con-

suelo Fernández con 63 golpes; siendo el tercer triunfo casi consecutivo que la jugadora Angeles Velo consigue en las últimas competiciones.

Player

## Elecciones para la delegación de Judo y D. A.

Según la nota recibida de la Delegación Castellonense de Judo y D. A. de Castellón, se convocan elecciones para el cargo de delegado de la F. V. J. y D. A. en Castellón.

El plazo de presentación de candidaturas es desde hoy hasta

el 26 de febrero. El plazo para proclamar candidatos concluirá el 2 de marzo. La elección se desarrollará en la sede de la Delegación de Castellón. Dará comienzo a las doce y finalizará a las 13 horas, del día señalado, salvo que antes todos los electores hubiesen depositado su voto.

**LA Almacenes Avenida**  
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

TODO EN SONIDO, TELEVISION Y VIDEO

- \* VIDEO CASSETTES PORTATILES Y DE SOBREMESA
- \* CAMARAS DE FILMACION PARA VIDEO
- \* PELICULAS DE LARGO-METRAJE EN VIDEO
- \* T.V. COLOR STEREO



## SIEMPRE PRIMERAS MARCAS

VIDEO: SABA, PANASONIC, SHARP, SONY, SANYO, PHILIPS, GRUNDIG, J.V.C., MITSUBISHI, AKAI.

SONIDO: SABA, GRUNDIG, PHILIPS, I.T.T., J.V.C., KENWOOD, PIONEER, MARANTZ, SANSUI.



DE GARANTIA TOTAL



SIN ENTRADA Y DESDE 4.500 PTAS MENSUALES

CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON

Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16





## Nuestros equipos provinciales

# Villavieja Club de Fútbol

### Historial

El Villavieja Club de Fútbol se fundó el 24 de junio de 1975. Sin embargo, habría que destacar la primera etapa futbolística de la localidad, formada por el Club Deportivo Villavieja, que permaneció hasta 1969. El jugador más significativo de esta época fue, sin duda, Casino, que jugaría después en el Villarreal C.F.

Desde 1969 hasta 1975 hubo un vacío deportivo, que produjo, sin embargo, jugadores como Recatalá, que defendió los colores del Mestalla y actualmente milita en el C. D. Burriana.

Centrándonos ya en la época actual, su éxito más significativo lo obtuvo en la temporada 75-76, con el ascenso a Segunda Regional, categoría en la que viene actuando. En esa brillante campaña mantuvo la imbatibilidad durante once jornadas consecutivas, alcanzando en los primeros once partidos del Campeonato veintidos puntos y doce positivos, logrando 44 goles a favor y encajando 11.

De sus filas han surgido, últimamente, jugadores importantes, como Portalés (actualmente, en el Castellón Juvenil) y Badenes (en el Nules), dándose la curiosa circunstancia que ambos ocupan la demarcación de guardameta.

### Instalaciones

Actualmente disputa sus partidos de competición en un campo nuevo denominado La Cantera, ubicado dentro de la población, en los terrenos de la antigua pedrera de Villavieja.

El esfuerzo conjunto de jugadores, aficionados y directiva han hecho posible la construcción de este maravilloso campo, de dimensiones reglamentarias y que cuenta con un cuidado césped.

### Junta Directiva

El Villavieja C.F. tuvo como primer presidente a Fernando Almela Vicent. La actual junta directiva está integrada por José María Ribera Clotent, como presidente; Vivente Vicent García, vicepresidente; Rafael Arnau Vicent, secretario; Rafael Arnau Ferrandis, tesorero; y Vicente Gimeno Martínez, Cristóbal Ventura Carratalá, Vicente Alfonso Ucher, Pascual Casino Millán y Vicente Recatalá Martínez, como vocales.

La máxima aspiración deportiva de los hombres que rigen los destinos del equipo vilavellá es fomentar y promocionar el fútbol a nivel local. Para ello es necesario —opinan— trabajar con responsabilidad y esfuerzo con el fútbol base, formado por varios cuadros de alevines, infantiles y juveniles, dirigidos por José Sales Mallench.

### Entrenador

Vicente Vicent Molinos. Tiene

27 años y fue titular indiscutible hasta la pasada temporada, en la que dejó el fútbol activo, para hacerse cargo de la dirección técnica del equipo. Está perfectamente compenetrado con jugadores y directivos, conociendo el fútbol base y las aspiraciones deportivas del equipo.

### Plantilla

Todos los jugadores que forman la plantilla han nacido en Villavieja, condición indispensable para jugar en el equipo. Totalmente aficionados, no perciben haberse ni primas. Conocen perfectamente las líneas maestras que dan razón al club y las aceptan y defienden con orgullo. Son:

**PORTEROS:** José Vicente Vicent Fenollosa (20 años) y Pascual Vicent Ferrandis (28 años).

**DEFENSAS:** Juan Ramón Lengua Collado (23 años), Juan Luis Romero Millán (22 años), Joaquín Roglá Caballer (28 años), Vicente Orenga Valls (22 años), José María Ballester Orenga (22 años) y Francisco Caballer Ferrando (17 años).

**CENTROCAMPISTAS:** Enrique Monlleó Vicent (25 años), Pascual Vicent Darás Ribera (22 años), Juan Martínez Martínez (24 años), Jorge Llusar Vicent (17 años), Juan Carlos Zaragoza Gimeno (17 años), Juan Antonio Monlleó Ferrandis (16 años) y Ra fael Romero Nebot (18 años).

**DELANTEROS:** Sebastián Ferrandis Monlleó (20 años), Juan Carlos Recatalá Monlleó (18 años), Vicente Ramón Ruiz Mallech (24 años), José Pascual Ribera Lengua (19 años), Víctor Traver Arambul (16 años), Miguel Mateo Recatalá Ibáñez (23 años) y Joaquín Benedito Adsuara (22 años).

Su indumentaria habitual es camiseta roja y pantalón del mismo color.

### Trayectoria en la Liga

Almazora-Villavieja, 5-2  
Villavieja-Benicásim, 1-1  
Oropesa-Villavieja, 3-1  
Villavieja-Els Ibarsos, 1-0  
Ribesalbes-Villavieja, 1-0  
Villavieja-San Mateo, 3-0  
Peníscola-Villavieja, 2-1  
Villavieja-Vinarosenc, 2-1  
Caligense-Villavieja, 2-0  
Villavieja-F. Flors, 3-0  
I. Villarreal-Villavieja, 0-0  
Villavieja-Chert, 1-0  
Salsadella-Villavieja, 3-1  
Villavieja-Cabanes, 4-1  
Alcorense-Villavieja (suspendido)  
Villavieja-Almazora, 1-2  
Benicasim-Villavieja, 5-0  
Villavieja-oropesa, 0-0

### Clasificación actual

Puesto 11.º, jugados, 17; ganados, 6; empatados, 3; perdidos, 8; goles favor, 21; goles contra, 26; Puntos, 15-3.

**Ximo Alcón**

## CAMPEONATO LOCAL DE FUTBOL ALEVIN E INFANTIL

Sus practicantes están divididos en dos categorías según sus edades. Es decir: alevines de once a trece años e infantiles de trece a quince.

—Semanalmente queremos hacer llegar a todos ustedes lo más destacado de todos estos campeonatos. En este comentario hacemos un breve resumen de lo ocurrido hasta la fecha en cada categoría. Los partidos se disputan en los siguientes campos: Federativos, Municipal, Bovalar y Javier Marquina y la entidad organizadora es la Federación Valenciana de Fútbol por medio de su Delegación en Castellón.

### Alevines

Está dividida en dos grupos al igual que ocurre en infantiles. En el primer grupo miden sus fuerzas 12 equipos y el pasado sábado día

6, se disputó la 15.ª jornada. Hasta la fecha el Castellón ha sido el

líder destacado. Pero en las dos últimas jornadas a consecuencia de la clara derrota (0-2) ante el Roda A y la victoria «in extremis» ante el Font (3-2), hace que se complique un poco la cabeza de la tabla. Todo queda a expensas del enfrentamiento entre los albinegros y el Selma Jr. y de los tropiezos que puedan tener estos cuatro equipos mencionados en sus confrontaciones ante equipos teóricamente inferiores como pueden ser el San Pedro y el Castellón B.



En el segundo grupo participan 9 equipos, por lo cual este campeonato está más cerca de su conclusión. Cuando ya se ha disputado la 15.ª jornada, el Cafés Joya tiene una distancia sustancial que le convierte en virtual campeón. La lucha está ahora en este grupo, para el subcampeonato. Para este objetivo lo tiene mejor el Arenas que el Roda B, puesto que aunque este último equipo figure con un punto más hay que tener en cuenta que el Roda B le toca descansar en la última jornada, cosa que ya ha hecho el Arenas.

### Infantiles

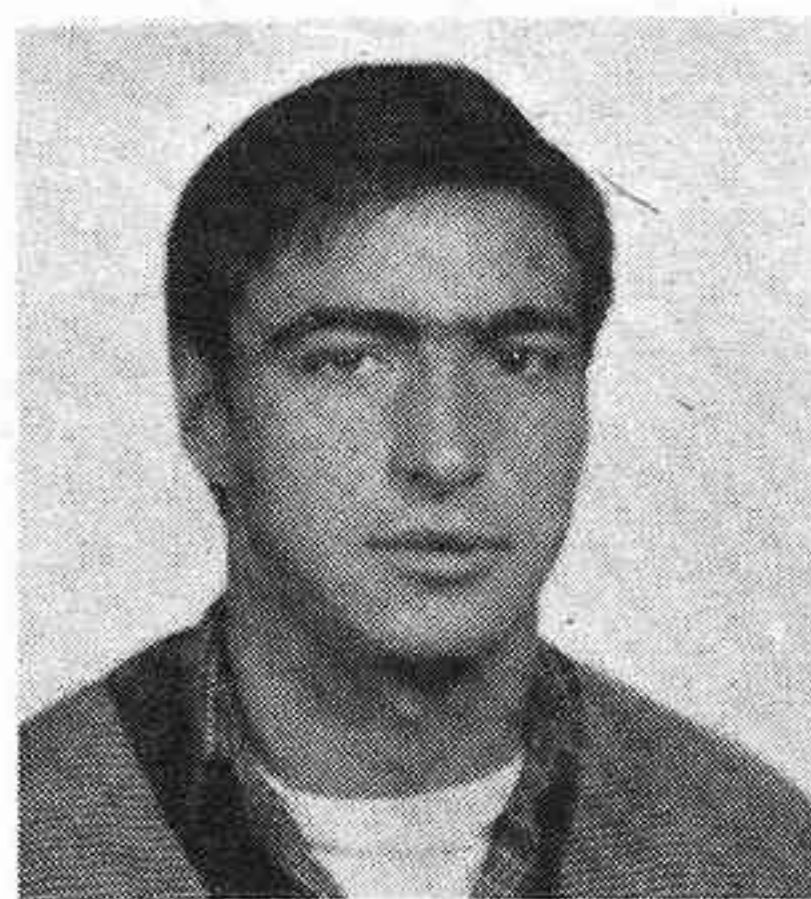
En el primer grupo de infantiles participan 12 equipos. Actualmente nos encontramos en la jornada 13.ª y hasta la fecha el Roda A es el líder destacado y sin haber cedido ni siquiera un punto en los tre-

ce partidos disputados. En la segunda posición se encuentra el otro gran favorito como lo es el Castellón B que fue derrotado por el líder en la penúltima jornada de la primera vuelta por el tanteo de dos goles a cero y que en el partido que disputó el pasado sábado en el campo del Bovalar no consiguió más que un empate a un gol ante el irregular equipo del Selma Jr., que dicho sea de paso, podría tener una mejor clasificación de no haber perdido puntos ante equipos inferiores a él como son el San Pedro B y algún otro.

En el segundo grupo solamente participan 8 equipos y a falta tan sólo de una jornada para el final de la Liga, el Cafés Joya A ya es campeón con una abrumadora diferencia de puntos. Para el subcampeonato, el Fadrell lo tiene muy bien, pero el San José Obrero todavía tiene alguna posibilidad.

### Selección Española Juvenil

## Buen debut de Víctor



El castellonense Víctor debutó y marcó.

En partido internacional de juveniles jugado en Zamora frente a la Selección Soviética, el castellonense que realizó un buen partido consiguió a los veintiocho minutos de juego el segundo gol de la selección hispana de un gran tiro raso desde fuera del área.

El partido fue bueno sobre todo en la primera parte en la que los españoles lucharon con mucho ardor y cercaron a los visitantes. En la continuación se relajaron los locales siendo los soviéticos quienes llevaron la iniciativa aunque casi siempre se estrellaron ante el buen portero Ablanado.

Celebramos la victoria y de manera especial el buen encuentro del castellonense Víctor en este su debut internacional.

## ESTADIO CASTALIA

Próximo Domingo, día 14  
A las 5 tarde

### FUTBOL

Campeonato Nacional de Liga 1ª División

## CLUB ATLETICO DE MADRID C. D. CASTELLON

### PRECIOS

PALCO Y TRIBUNA CENTRAL	1.400
TRIBUNA LATERAL Y PREFERENCIA	1.200
GRADA ESTE	900
DELANTERA TORRE	800
GENERAL DE PIE	600
CADETE	300
INFANTIL	100

**VENTA DE LOCALIDADES:** Hoy, viernes, de 10 a 1 y de 5 a 8 tarde, Sábado de 10 a 1 en RONDA MIJARES, 54. El Domingo, a partir de las 12, en las taquillas del Estadio Castalia.



## ETA-PM AL BORDE DE LA ESCISION

La escisión de ETA-pm es inminente —incluso cuestión de días—, según han informado a la agencia Efe fuentes fidedignas.

En dicha organización terrorista se han detectado dos tendencias irreconciliables —conforme a las citadas fuentes—, que se concretan en los partidarios de renunciar a la lucha armada y mantenerse en la vía política y estatutaria, frente a los partidarios de la lucha armada, que pasarían a integrarse en ETA militar, ya que los comandos autónomos mantienen un funcionamiento independiente.

Las mismas fuentes han indicado a la agencia Efe que ahora es el momento en que ETA militar «podría golpear fuerte», ante el creciente rechazo de la mayor parte de la población vascongada.

Durante los meses de febrero y marzo, la vigilancia policial desplegada en todo el ámbito nacional «es extrema» —según las mismas fuentes—, que han insistido en la gran colaboración ciudadana que se está prestando para combatir al terrorismo, puesta de manifiesto durante el secuestro del señor Lipperheide, con continuas llamadas y cartas dando datos

sobre personas que habían adquirido un medicamento para el secuestro.

El gran éxito del mando único para la lucha contra-terrorista, mandado por don Manuel Ballesteros —han comentado las fuentes— se produjo antes del verano.

### Intermediarios en el secuestro de Lipperheide

Anton Ibargueren e Iñaki Esnaola, ambos relacionados con los procedimientos judiciales seguidos contra militantes de ETA militar, fueron las dos primeras personas que participaron en calidad de intermediarios por parte de dicha organización armada, en las negociaciones tendentes a la liberación de don José Lipperheide Heinke —informa en su último número la revista «Euskadi».

Añade la revista vasca que, según sus fuentes, fueron «razones humanitarias» las que les impulsaron a tal actuación. Iñaki Esnaola —concluye— quedó al margen de las negociaciones directas al poco tiempo de iniciarse éstas.

### En Talavera la Real (Badajoz)

## Dos tenientes muertos al estrellarse un «Phantom»

Dos tenientes de aviación, tripulantes de un «Phantom F-5B», programado para un vuelo de instrucción, murieron al estrellarse el aparato contra el suelo momentos después de despegar de la escuela de reactores de Talavera la Real en la provincia de Badajoz.

Según una nota facilitada por la

oficina de prensa del cuartel general del Aire, los dos fallecidos en el accidente, ocurrido a primeras horas de la tarde de ayer son el profesor piloto del avión teniente Carlos Martínez Gil, y el alumno, teniente Carlos Andrés Núñez Fernández. El accidente se produjo por causas aún no determinadas.

## La mitad de profesores de E.G.B. abandonan la huelga

La mitad de los profesores de EGB estatal que permanecían en huelga desde el pasado día 4, se ha incorporado hoy a clase. La información ha sido facilitada en fuentes del sindicato convocante —FETE-UGT— y del Ministerio de Educación y Ciencia.

Después de las conversaciones

mantenidas ayer entre representantes de este sindicato y autoridades del MEC que no dieron resultado alguno, el cincuenta por ciento del profesorado en huelga ha decidido, en asambleas, incorporarse a clase. El resto, unos treinta mil profesores continúa en su postura de huelga.

## Dimite el equipo rectoral de la autónoma de Madrid

El equipo rectoral de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM) presentó ayer al ministro de Educación y Ciencia su dimisión «inmediata e irrevocable».

Las razones de esta dimisión, que afecta a los tres vicerrectores, Leandro Canibano Calvo, Alfonso Eduardo Pérez Sánchez y Rodrigo Vercovi y Rodríguez Cano, así como al secretario general, Ignacio Roche, son —según un escrito del equipo rectoral— la falta de respuesta oficial al procedimiento de elección del nuevo rector y a la

propuesta de nombramiento de uno de los vicerrectores actuales como rector en funciones.

El equipo rectoral estima que la plena responsabilidad por las consecuencias que se puedan derivar de esta situación corresponde exclusivamente a las autoridades del MEC.

El rector de la UAM, Pedro Martínez Montávez, presentó su dimisión al MEC el pasado día 13 de enero con carácter irrevocable, al haberse cumplido cuatro años de permanencia en el puesto.

## Ayer lo decidió el Consejo Superior de Justicia Militar

# EL DIA 19 COMENZARA EL JUICIO DEL 23—F

La Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas del Ministerio de Defensa confirmó ayer oficialmente en una nota que el 19 de febrero comenzará el juicio por los hechos del 23 de febrero.

La referida nota dice textualmente:

«La Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa informa que el Consejo Supremo de Justicia Militar, reunido en Sala de Justicia en la mañana de hoy, ha señalado la fecha del próximo día 19 de febrero de 1982, a las diez horas, para el comienzo de las sesiones correspondientes a la vista pública de la causa número 2/81, instruida con motivo de los sucesos que culminaron en el asalto al Congreso de los Diputados los días 23 y 24 de febrero de 1981.

La vista tendrá lugar en la Sala de Justicia especialmente habilitada al efecto en la sede del Acuartelamiento del Servi-

cio Geográfico del Ejército, en Campamento (Madrid)».

Los defensores han sido citados hoy, por el Consejo Supremo de Justicia Militar, a las doce de la mañana, para recibir la comunicación oficial.

Por otra parte, los abogados defensores se reunirán después con Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo General de la Abogacía y decano del Colegio de Abogados de Madrid.

### Trasladados al Servicio Geográfico

También a mediodía fueron trasladados los procesados al Servicio Geográfico del Ejército, donde serán juzgados.

A las doce y media se efectuó el traslado del teniente coronel Antonio Tejero Molina en un coche de la Guardia Civil, escoltado, desde la Agrupación Regional de Intendencia (Campamento) hasta el Servicio Geográfico del Ejército, donde

ya se encontraban otros procesados.

La Oficina de Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa ha indicado también en el comunicado que el Gobierno no ha pretendido retrasar unos días esta vista. Textualmente dice que «no es cierta la noticia dada por algún medio de comunicación, afirmando que el Gobierno ha pretendido retrasar unos días el comienzo de la vista de la causa 2/81, instruida en relación con los sucesos que culminaron con el asalto del Congreso de los Diputados los días 23 y 24 de febrero de 1981.

En ningún momento el Gobierno ha hecho al Consejo Supremo de Justicia Militar indicación alguna en relación con la fecha de iniciación de la vista, respetando totalmente la independencia del citado alto organismo y el carácter soberano del mismo en esta materia».

### En Lorca, con asistencia de los ministros de Obras Públicas y Trabajo

## Funeral por los trabajadores sepultados en un desprendimiento

Durante más de una hora quedó paralizada ayer tarde la actividad en la ciudad de Lorca, con motivo de la celebración del funeral còrpor in sepulcro por seis de los siete obreros fallecidos como consecuencia de un desprendimiento de tierras en las obras del trasvase Tajo-Segura.

Las pompas fúnebres se celebraron en la Colegiata de San Patricio, totalmente llena de fieles. La misa concelebrada ha sido presidida por el obispo de la diócesis, monseñor Azagra.

Sobre las cuatro y media de la tarde y en helicóptero llegaron a Lorca los ministros de Obras Públicas y Trabajo, señores Ortiz y Rodríguez Miranda, acompañados del gobernador civil de Murcia, Avelino Caballero, presidente del Consejo Regional Murciano, señor Hernández Ros, y otras autoridades.

A los actos también se han sumado todas las autoridades

locales presididas por el alcalde de la ciudad.

En la plaza de España, donde se encuentra la iglesia y el edificio del Ayuntamiento, se concentraron unas 12.000 personas que no pudieron acceder al interior del templo.

Terminada la misa, los restos mortales de los seis trabajadores fueron trasladados al cementerio de Lorca, produciéndose un gran colapso de tráfico en la carretera nacional 340 con grandes retenciones como consecuencia de la concurrencia de público.

A mediodía el capitán general de la III Región Militar que realizaba una visita al acuartelamiento del Regimiento de Infantería Mallorca, 13, de guarnición en Lorca, se trasladó al Ayuntamiento para hacer llegar personalmente al alcalde el pésame por las víctimas de este accidente.

### Telegrama de Calvo Sotelo

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, dirigió un telegrama a través del embajador español en la Santa Sede, al cardenal arzobispo de Sevilla, monseñor Bueno Monreal, interesándose por su salud.

Como se sabe, el prelado se encuentra internado en una clínica de Roma, tras haber sido sometido a una intervención quirúrgica.

Asimismo, el jefe de Gobierno envió sendos telegramas de pésame a cada una de las familias de los obreros fallecidos en accidente, en la localidad murciana de Lorca.

Por su parte, la esposa de Calvo Sotelo, Pilar Ibáñez Martín, ha llamado por teléfono en varias ocasiones a los familiares de los fallecidos, y ha enviado una corona de flores para el sepelio.

## El Consejo de Ministros estudiará la creación del tercer canal de TVE

El Consejo de Ministros, en su reunión de hoy, estudiará la creación del «canal institucional», tercer canal de TVE, de cobertura exclusivamente regional, y solicitará de las Cortes generales autorización para que se redacten sus «principios fundamentales», según ha manifestado Joaquín Tena.

Joaquín Tena, secretario técnico de régimen jurídico de la radio-difusión y televisión, ha manifestado también que está previsto en el mismo Consejo de Ministros la aprobación de una comisión de estudio del proyecto del satélite español para TV, que informará sobre la conveniencia de utilizarlo

en solitario o compartido con los países de nuestra misma posición orbital, Inglaterra, Irlanda y Portugal. El lanzamiento de dicho satélite, probablemente se realizará según un proyecto franco-alemán.

En cuanto a los consejos asesores de RTVE, previstos en el estatuto de la radio y televisión, Joaquín Tena ha dicho que comparte la opinión de los parlamentarios y del Consejo de Administración en cuanto a la urgencia de su creación, y anunció que esta se producirá en breve, una vez que el director general presente el

proyecto que actualmente está en estudio.

Por otra parte, en relación con la concesión de licencias para emisoras privadas en frecuencia modulada, afirmó que se ha realizado exclusivamente bajo criterios de profesionalidad de los solicitantes, sus garantías empresariales, el que posean o no servicios de información propios y los avales económicos, por lo que dichas concesiones han recaído en un 80 por ciento en empresas relacionadas con la información que ya existían anteriormente y en un 20 por ciento en nuevas sociedades que poseen la misma profesionalidad.

■ El ministro de Industria, Ignacio Bayón, visitó en la mañana de ayer la factoría de Ford-España, en Almusafes.

El señor Bayón llegó acompañado del gobernador civil de Valencia, José María Fernández del Río; subsecretario del departamento, Enrique Adama; director general de Industria de la Automoción, Julio Jiménez, y director general de Industrias Siderometalúrgicas, Mariano Garcés, así como del delegado de su Departamento en Valencia, Rafael Febrer Callis.



## Observatorio

## Polacada

Polacada, según el diccionario de la Real Academia, significa «acto arbitrario y tiránico de favoritismo».

Los polacos que, en la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, que se celebra actualmente en Madrid, representan al Gobierno comunista del general del PCP Jaruzelski, son auténticos especialistas en hacer polacadas. Lo acreditaron sobradamente hace pocas horas cuando, aprovechándose de que les tocaba presidir las reuniones de la citada conferencia, cortaron por lo sano el turno de oradores y dejaron sin poder hablar a catorce de los países que se habían inscrito para tratar de la crisis polaca, es decir, de unos de los problemas capitales que en estos instantes acaparan la atención mundial y ponen en peligro la paz.

Creo que los lectores conocen ya las impresiones que sobre tan arbitrario e incalificable acto han ofrecido algunos de los delegados que participan en la Conferencia de Madrid. Así, por ejemplo, el jefe de la delegación española, embajador Javier Rupérez dijo: «Polonia ha impuesto la ley marcial en Madrid». Y añadió: «Se ha puesto de manifiesto que ni la Unión Soviética ni sus satélites están interesados en mantener la CSCE como foro abierto para el diálogo. Esto es grave y arroja una serie de incertidumbres sobre las razones reales de Moscú y sus aliados, quienes, pese a sus declaraciones en favor de la Conferencia, de hecho manifiestan una voluntad consciente y activa de filibusterismo para boicotear sus trabajos».

El secretario de Estado norteamericano, Haig, por su parte, también ha sido duro y preciso: «El pueblo polaco, cuyo destino siempre ha afectado a la seguridad de Europa, está viéndose privado de su derecho a decidir sobre sus propios asuntos». Y, en idéntico sentido, el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Genscher, les ha dejado caer estas palabras a los rusos: «Dejad decidir a Polonia».

Pero, no, sostienen los hombres de Moscú que lo de Polonia es «asunto interno» de la misma y que el resto de los países que, en la reunión de Madrid, tratan de conseguir acuerdos que garanticen una paz efectiva y el efectivo respeto de los derechos humanos en toda el área europea, deben de abstenerse de intervenir, de «injerirse», y esto lo piden los rusos, en tanto, que sus tropas están presentes en la propia Polonia y en el ámbito del Pacto de Varsovia y, por supuesto, y haciendo fuego real, en Afganistán.

En tanto este vergonzoso episodio, protagonizado por los enviados de Jaruzelski a Madrid, se consuma delante de nuestros propios ojos, algunos periodistas escriben curiosos artículos en alguna tribuna madrileña de difusión nacional. Tal es, por ejemplo, el que advierto en un vespertino. El texto a que me refiero maneja los más degenerados y aburridos tópicos comunistas acerca del imperialismo de Wall Street y presenta a los Estados Unidos como una voraz economía de guerra que busca desesperadamente el negocio del conflicto en cualquier lugar del mundo. Las únicas tiranías que, en opinión del articulista en cuestión, asolan hoy al género humano son las consabidas de Chile, Argentina, Turquía, El Salvador... parece que todo lo demás —el Este de Europa, la URSS, Cuba, Vietnam..., es gloria pura, crema democrática, libertad de la mejor ley. Y en cuanto a Polonia, la afirmación que de ella se hace en dicho texto es increíble: «Pienso —escribe el colega— que Polonia es un régimen militarista (el subrayado es mío) donde se ahogan las libertades y los más elementales derechos políticos y sociales». Es decir, la clave de la perversidad del régimen polaco vigente, que ha liquidado el movimiento obrero de libertad democrática y el clamor de toda la nación, es que es «militarista». Con lo cual se imputa al Ejército una magna condición de institución antidemocrática y enemigo de los derechos humanos y todo eso que, en fin de cuenta, constituye la esencia de la propaganda comunista anti militar, propaganda que se agita en los países de la órbita occidental en que rige, «Uthi et urbi», el sistema político de democracia parlamentaria.

Es el colmo.

Cristóbal Paez

## Crónica política

## Financiación de las Fuerzas Armadas

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).—El proyecto de ley de financiación de las Fuerzas Armadas, aprobado en el Consejo de Ministros del 29 del pasado enero, que supone la inversión de dos billones y medio en ocho años, ampliable a tres y medio en doce, está siendo explicado con detalle por el ministro de Defensa a la Comisión correspondiente del Congreso y es muy probable que sea aprobado en el presente período de sesiones.

En materia de defensa data del año 1980 el que se denominó objetivo de fuerza conjunta, a finalizar en el año 1990, y que comprende el conjunto de medios de todas clases de los que precisa disponer y mantener el conjunto de las Fuerzas Armadas. El proyecto persigue dotar a las FAS durante el transcurso de la década de una estructura equilibrada y armónica que conjugando las posibilidades de todo tipo con las necesidades de la defensa, les haga posible cumplir la misión que les asigna la Constitución.

El proyecto fija por vez primera criterios de proporcionalidad respecto al monto total de los presupuestos generales del Estado y establece criterios para que las cifras proyectadas se calculen sobre la base de una moneda fija; es decir, se prevén mecanismos compensatorios de la inflación.

Hasta el presente España era, con la excepción de Portugal e Irlanda, el país que invertía menos dinero por habitante y año en sus gastos de defensa y también el porcentaje con relación al presupuesto total era el más reducido.

Tampoco resultaba satisfactoria la distribución global de las asignaciones puesto que un 62 por ciento estaba dedicado a gastos de personal y tan sólo un 38 por ciento a material. Comparativamente y a nivel internacional, el ideal resulta ser de un 50 a tp.

Un efecto indirecto importante del plan de asignaciones para las FAS resulta ser las inversiones de defensa, porque en épocas de crisis económica este tipo de gastos ejercen un estímulo para la reactivación y el avance de la industria del país.

También se encamina el proyecto a evitar que los vaivenes del acontecer político puedan influir en la formulación de las asignaciones anuales, porque al establecerse por el poder legislativo, una normativa que obligatoriamente ha de seguirse en el decenio, el mando militar podrá desarrollar sus planes, conociendo de antemano los medios financieros que se ponen a su disposición.

## La opción atlántica

Resulta muy oportuno el momento elegido para establecer la ley de financiación dado que es ya inminente la incorporación de España a la Alianza Atlántica, ingreso que es muy probable que tenga lugar dentro de este mismo año. Ello conlleva una adaptación y una modernización de los tres ejércitos que como es natural tiene que tener un soporte financiero.

En materia de organización y encuadramiento el proceso de adaptación resulta sencillo pero resulta indispensable realizar ciertas inversiones en material.

Conectado con el tema atlántico están las negociaciones con los

EE. UU. para la renovación del tratado bilateral en materia militar.

No ha sido posible superar el punto muerto y se corre el riesgo de que se agote la prórroga de ocho meses (vence en mayo) acordada por ambos gobiernos.

Las principales diferencias versan sobre el grado de control de España en relación con los desplazamientos y estancias tanto en material como en personal y sobre el monto de la ayuda militar, cuya cuantía estima insuficiente la parte española la cifra es bastante inferior a las acordadas a Grecia y Turquía) y la parte americana se niega a aumentar. Respecto al primero de los dos puntos indicados, el Gobierno español quiere reservarse la facultad de autorizar o no las instalaciones militares en España para según qué tipo de operaciones y el conocer previamente si el material en tránsito es o no de naturaleza nuclear. La parte americana desea como es lógico un maximum de libertad y facilidades.

El tercer escollo se encuentra en la interpretación de la expresión «territorio nacional», cuya violación por parte de terceros provoca la intervención de la «sombra» americana. La parte española desea una clara admisión de que Ceuta y Melilla están comprendidas en la frase «territorio nacional» y la parte americana desea soslayar esta inclusión, para evitarse posteriores dificultades con Marruecos.

Por el momento hay indicios de una aproximación en las posturas y particularmente el último de los escollos planteados volverá a presentarse a la hora de la negociación con la Alianza Atlántica y por idénticas razones.

## Declaraciones del general Díaz de Aguilar

## Las Fuerzas Armadas están obligadas a facilitar información

«Las Fuerzas Armadas tienen el deber de facilitar información con los límites impuestos por la Constitución y la propia corporación militar», manifestó ayer el general Díaz de Aguilar Elizaga en su calidad de presidente de una de las comisiones del seminario sobre «Límites de la información en materia de defensa nacional y FAS».

Todas las comisiones, cuatro en total, coinciden en señalar que el derecho a la información es un derecho humano consagrado en la Constitución y es obligación de todos facilitar su ejercicio. Las desviaciones en su ejercicio, a juicio de los presidentes-ponentes, es preciso corregirlas mediante los mecanismos adecuados que, en algunos casos, es necesario legislar.

Los grupos de trabajo coincidieron, igualmente, en la potenciación de las oficinas de prensa, información y relaciones públicas de los diferentes organismos de las Fuerzas Armadas, la incorporación a la enseñanza escolar y universitaria —incluso con creación de cátedras— de materias militares y la potenciación de cursos para civiles en el CESEDEN, entre otras medidas.

Según dijo el general jurídico Francisco Lostau, al recordar las palabras del profesor Lucas Verdú: «Tanta libertad de información como sea posible y tanta seguridad del estado como sea necesario».

A juicio del coronel Amancio Landín Carrasco, que expuso las conclusiones provisionales de su grupo, la legislación vigente no resuelve ni cubre suficientemente

frente a campañas con intereses poco claros, ni tampoco resuelve la facilitación de información a los medios de comunicación en materias no sujetas a la ley de secretos oficiales.

Otra de las coincidencias de las diferentes comisiones, es la competencia de control legislativo por el parlamento de las materias declaradas reservadas por seguridad nacional.

## Según Sáenz de Santamaría

## España puede sentirse orgullosa de la Guardia Civil y la Policía Nacional

«La Guardia Civil y la Policía Nacional son unos cuerpos de los que España debe sentirse orgullosa», dijo ayer en Oviedo el capitán general de la VII Región Militar, Antonio Sáenz de Santamaría.

«Lo mío —añadió— no es un retorno al Ejército porque nunca he estado desligado de él. No hay que olvidar que la Guardia Civil es

un cuerpo militar y la Policía Nacional tiene una estructura militar».

El general, que se encuentra desde el miércoles en Asturias, saludó al mediodía de ayer a las autoridades provinciales y parlamentarios, en el salón de recepciones del Gobierno Militar de Oviedo.





Hasta que se levanten las restricciones en Polonia

## La URSS desea prolongar la Conferencia de Madrid un mes

La Unión Soviética y sus aliados del bloque oriental desean que la Conferencia de Madrid continúe sus trabajos al menos cuatro semanas, según han indicado fuentes diplomáticas.

Este propósito contrasta con el expresado el miércoles, por el ministro suizo de Asuntos Exteriores, Pierre Aubert —y que recibió el apoyo de los países occidentales— para suspender la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) hasta dentro de ocho meses.

El jefe de la delegación norteamericana en la reunión, embajador Max Kampelman, ha dicho al conocer el propósito soviético: «Estoy dispuesto a permanecer en Madrid una semana o un mes, pero continuaré denunciando la situación que vive Polonia».

La intención de la URSS y sus aliados, según observadores diplomáticos, es mantener abierta la conferencia hasta que, a fines de este mes —tal y como confirmó ayer el viceministro polaco de Asuntos Exteriores, Josef Wjeczajz—, el régimen militar de Varsovia atenúe las medidas de excepción que rigen la vida de la nación.

### Polonia niega la violación de las reglas de la CSCE

Polonia negó ayer oficialmente, haber violado las reglas de procedimiento de la conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa (CSCE).

Un comunicado oficial del viceministro de Asuntos Exteriores polaco y presidente de la delegación de su país en la CSCE, Josef Wjeczajz, indica que la informa-

ción difundida por representantes norteamericanos y de otros países de la Alianza Atlántica en el sentido de que «hemos violado las reglas de procedimiento es injustificada y sin sentido».

La nota oficial señala que en la sesión plenaria del pasado día 9 —cuando varias delegaciones, algunas presididas por sus ministros de Asuntos Exteriores, se quedaron sin hacer uso de la palabra— «no existía consenso para proseguir la sesión después de sobrepasada la hora límite».

«Las especulaciones sobre si abusamos de la presidencia de la sesión —concluyó el comunicado oficial— son completamente distorsionadoras e intentan perturbar el clima político de la reunión de Madrid».

### Hoy hablarán los que no lo hicieron el día 9

El plenario de hoy viernes comenzará, según se ha acordado con la lista de oradores que el martes día 9 quedaron sin hacer uso de la palabra. Se introducen tres cambios: Suiza, Noruega, y Turquía ceden sus puestos, respectivamente a Austria, Gran Bretaña y Holanda.

El primer orador será el ministro de Asuntos Exteriores francés, Claude Chaysson, seguido de la República Democrática Alemana, y los ministros de Exteriores de Austria, Willibald Pahr; Gran Bretaña, Lord Carrington y Holanda, Max Vander Stoel.

Asimismo tienen previsto intervenir los ministros de Asuntos Exteriores de Suecia, Ola Ullsten; Portugal —que presidirá la sesión—, Andre Gonsalves Pereira; y San Marino, Giordano Bruno Refi.

## Atentado contra el chalet del presidente de la Diputación Foral de Navarra

Dos individuos intentaron llevar a cabo un atentado, a medianoche del martes, contra un chalet que el presidente de la Diputación Foral de Navarra, Juan Manuel Arza, tiene en la localidad de Estella.

La acción fue impedida porque en el momento en que intentaban penetrar en el chalet forzando una de las ventanas, sonó una alarma allí instalada y los dos jóvenes se fugaron inmediatamente.

Existe la convicción de que podría tratarse de un atentado, porque en las inmediaciones fueron encontrados cables, pilas y un reloj. Sin embargo, no apareció ningún rastro de explosivo.

### Policías juzgados

Cinco años y medio después de ocurridos los hechos, ayer comenzó en Santa Cruz de Tenerife, el juicio contra seis policías implicados en la muerte de un joven al que confundieron con el misterioso delincuente «El Rubio».

Cuatro de los procesados son inspectores del Cuerpo Superior de Policía y los otros dos, policías nacionales, todos ellos acusados de un delito de homicidio por imprudencia en la persona de Bartolomé García Lorenzo, que contaba 21 años de edad.

## Actividad Parlamentaria

# UCD se opondrá al proyecto comunista sobre el aborto

El grupo parlamentario centrista se opondrá a la toma en consideración por el pleno del congreso de la proposición de ley comunista sobre la interrupción voluntaria del embarazo, según acuerdo adoptado ayer por el consejo de dirección del grupo parlamentario centrista.

Según ha declarado el secretario general del grupo parlamentario de UCD, 50 diputados centristas presentaron el miércoles un escrito en la secretaría general del congreso solicitando que la toma en consideración de esta proposición de ley se efectúe en votación nominal, por llamamiento.

### Se suspendió la comisión de presidencia

La comisión de presidencia del congreso que debate el proyecto de ley de incompatibilidades en la percepción de remuneraciones del sector público fue suspendida hasta que no se actualice su composición.

Cuando se reanudaba el debate del articulado de este proyecto de ley, intervino el diputado del grupo mixto Javier Moscoso, para solicitar la actualización, por parte del presidente de la Cámara, de la composición de la comisión de presidencia, teniendo en cuenta el paso de diez diputados desde el grupo centrista al grupo mixto.

Esto supondría, según indicó el señor Moscoso, que el grupo mixto ha de tener dos representantes en la comisión en lugar de uno y UCD uno menos.

La comisión de presidencia funcionó el miércoles con la aceptación, por parte de todos los grupos parlamentarios, de su actual composición. El problema surgió al producirse dos empates consecutivos en la votación de una enmienda socialista que pretende que afecte a todo el personal de la Seguridad Social la ley de incompatibilidades.

Una vez suspendida la reunión de la comisión de presidencia, Javier Moscoso declaró a «Efe» que es, precisamente, el proyecto de ley de incompatibilidades uno de los que suscita mayor divergencia entre los

planteamientos de UCD y Acción Democrática.

La mesa y la junta de portavoces del congreso de los diputados estudiarán el próximo martes el problema.

### UCD pierde puestos en las comisiones del Senado

El grupo parlamentario centrista del Senado ha perdido un puesto en las comisiones del Senado, en tanto que el grupo parlamentario mixto gana un puesto en este sentido.

Aunque la junta de portavoces consideró en su reunión de ayer que habrá que proceder a la recomposición de las comisiones de la cámara, éstas actualmente contarán con doce diputados centristas, en tanto que el grupo mixto tendrá a partir de ahora dos representantes en las comisiones.

Actualmente, los grupos socialistas cuentan con once representantes en las comisiones.

Asimismo, la junta de portavoces ha fijado el orden del día del próximo pleno que tendrá lugar el próximo día 23 de febrero. En este sentido, conocerá dos proyectos de ley uno sobre integración social de los minusválidos y otro sobre mutilados civiles de guerra.

### Pleno del Congreso

Por su parte, el pleno del Congreso de los diputados aprobó ayer varios proyectos de ley, entre los que figura la contratación de productos agrarios y la toma en consideración para la modificación del código penal en materia de incendios forestales.

Se aprobaron también un proyecto de ley por el que se transfieren plazas en la reserva naval activa, otro por el que las funciones del cuerpo de máquinas de la armada son asumidas por el Cuerpo General de la Armada, y se acordó la creación del colegio oficial de asistentes sociales.

El proyecto de ley de contratación de productos agrarios fue aprobado por unanimidad por la cámara. El grupo centrista, en su explicación de voto, expresó la importancia de esta ley porque «cumplimenta

los principios constitucionales de la economía de mercado y con ella se genera una nueva institución referente a los contratos homologados con rango de ley».

Por otra parte, según los centristas, esta ley eliminará las tensiones sociales en el sector agrario al tiempo que permitirá un cambio paulatino de las estructuras en el mercado del trabajo agrario.

La modificación del código penal en materia de incendios forestales, presentada por Coalición Democrática, fue aprobada con la abstención de los socialistas. El diputado de Coalición Democrática, Antonio Carro, argumentó que el código penal no ha sido modificado sustancialmente en esta materia desde 1848, por lo que responde a una concepción hoy ciertamente inadecuada.

Afirmó que el porcentaje de intencionalidad en los incendios forestales en España asciende a cerca de un 60 por ciento mientras que por ejemplo, en Francia es de un 3 por ciento.

El grupo parlamentario centrista mostró su apoyo a la toma en consideración de la propuesta de coalición democrática.

Por su parte el diputado del grupo mixto Juan María Bandrés, interpelló al ministro del Interior, Juan José Rosón, sobre las dificultades interpuestas por el ministerio para la tramitación judicial sobre la muerte por herida de bala del joven Ignacio Quijé Celarain.

Según Bandrés, el juez requirió del ministerio un testimonio literal del expediente que el departamento no ha enviado.

Juan José Rosón respondió que el ministerio del Interior no se ha negado ni se negará nunca a colaborar con el poder judicial y que no tenía conocimiento de tal requerimiento.

Por otra parte, el diputado socialista de Cataluña Rodolfo Guerra interpelló a la ministra de Cultura, Soledad Becerril, sobre el estado del material cinematográfico de celuloide rancio. La ministra de Cultura respondió que en los últimos días se ha interesado personalmente por el estado de las instalaciones de la filmoteca.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña Manuela Latorre Crespo

(Viuda de don Alfredo Latorre)

Que falleció en el día de hoy, a los 80 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, Delia, Angeles, Alfredo y Lidia; Hijos políticos, Lamberto Román, Teresa Lázaro y Semiliano Martínez; sobrinos, María Cruz y Vicente; nietos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres, que tendrán lugar HOY por la TARDE, en la Catedral de Santa María, por lo que les quedarán muy agradecidos

Domicilio particular de la finada, calle José García, núm. 6

(No se invita particularmente)

Funeraria PELLICER Hnos., Alloza, 111 - Teléfono 216825

Castellón, 12 de febrero de 1982



O.U.A.

## Propuesta de paz para El Chad

Una reunión de la Organización para la Unidad Africana (OUA) ha propuesto un plan de paz para El Chad, recomendado negociaciones entre el Gobierno y las tropas rebeldes, y anunciado la retirada de las fuerzas pacificadoras interafricanas para el próximo 30 de junio.

En una resolución aprobada por los países africanos al término de una reunión de dos días, se hace un llamamiento a las «partes afectadas» para que acuerden un alto el fuego en El Chad para el próximo 28 de febrero, y que entablen seguidamente negociaciones a fin de alcanzar la «reconciliación nacional» antes de que finalice marzo.

A lo largo de abril —continúan las recomendaciones de la OUA— los representantes del Gobierno de transición y de las fuerzas armadas del norte (FAN) de Hissene Habre, deberán reunirse en cualquier otro país africano para elaborar una nueva Constitución.

En la última etapa prevista en la propuesta de la OUA, entre principios de mayo y finales de junio, los chadianos celebrarán elecciones legislativas y presidenciales bajo los auspicios de la organización.

Todo este proceso de normalización y reconciliación habrá de terminar antes del 30 de junio, fecha en que serán retirados los 3.800 hombres de las fuerzas pacificadoras interafricanas actualmente estacionados en El Chad y cuyo mantenimiento cuesta a la organización más de 160 millones de dólares al año.

El presidente chadiano, Gukuni Uedei, uno de los asistentes a la reunión, no estuvo presente en la sesión de esta mañana en la que fue aprobada la resolución.

Uedei, que acudió a la reunión de Nairobi con el único objetivo de conseguir una mayor contribución y un mayor apoyo financiero a la fuerza pacificadora interafricana, y que en la sesión de ayer, miércoles, protagonizó fuertes altercados con otros dirigentes africanos, le negó anoche a la OUA el derecho de debatir los asuntos políticos chadianos.

De hecho, la reunión de Nairobi, había sido convocada para estudiar los problemas técnicos y financieros de la fuerza pacificadora interafricana del Chad, la primera que ha logrado poner en pie la OUA.

Los primeros efectivos de la fuerza pacificadora interafricana, integrada hasta ahora sólo por soldados zaireños, senegaleses y nigerianos, entraron en El Chad en diciembre pasado para sustituir a las tropas libias cuya retirada había sido solicitada por el presidente Uedei.

Los libios habían ayudado a Uedei a vencer a las fuerzas rebeldes de Hissene Habre, pero estos aprovecharon el tiempo que transcurrió entre la retirada libia y la llegada de las tropas interafricanas para ocupar varios puntos estratégicos en el Este del país.

### Intervención africana

El comité permanente de la organización de la Unidad Africana (OUA) para la guerra civil del Chad ha terminado sus trabajos en Nairobi, con la publicación de una resolución sobre el carácter neutral de la fuerza africana de intervención.

En tanto prosiguen las negociaciones sobre desarme

## Rusia propone una opción cero que elimine todos los misiles en Europa

La URSS ha propuesto de nuevo a Estados Unidos «una auténtica opción cero que elimine de Europa todas las armas nucleares de pequeño y medio alcance».

En un comentario, el analista militar de la agencia Tass, coronel-gerneral Nikolai Chervov, dice que «si Estados Unidos no está dispuesto a adoptar una decisión radical para eliminar todas las armas nucleares en Europa, la Unión Soviética propone una reducción paulatina, para llegar en 1990 a limitar los arsenales de euromisiles a sus dos terceras partes, y a una tercera parte tres años después».

Para facilitar las negociaciones —dice el artículo— la URSS propone una moratoria que congele la instalación de nuevas armas nucleares mientras duren las conversaciones.

Esta idea de la moratoria ha sido rechazada ya varias veces por Estados Unidos y la OTAN, por considerar que favorecería a los soviéticos, que tienen instalados sus SS-20 desde hace varios años.

Las ideas expuestas por Chervov, que no difieren de las presentadas en diversas ocasiones por el jefe del Estado soviético, Leónidas Breznev, se basan en los siguientes puntos fundamentales:

— El acuerdo debe incluir todas las armas nucleares de alcance medio desplegadas en territorio europeo y mares adyacentes, o destinadas a ser usadas en Europa.

— El acuerdo debe prever una reducción de hasta 300

euromisiles por cada parte en 1990, y de hasta 600 en 1995.

— Ambas partes podrán reemplazar y modernizar las armas que determinen dentro de esos límites.

— Las armas eliminadas podrán ser destruidas o emplazadas en los límites que se determinen.

— El acuerdo estará en vigor hasta 1990, y a partir de esa fecha podrá ser prolongado si hay acuerdo entre las dos partes.

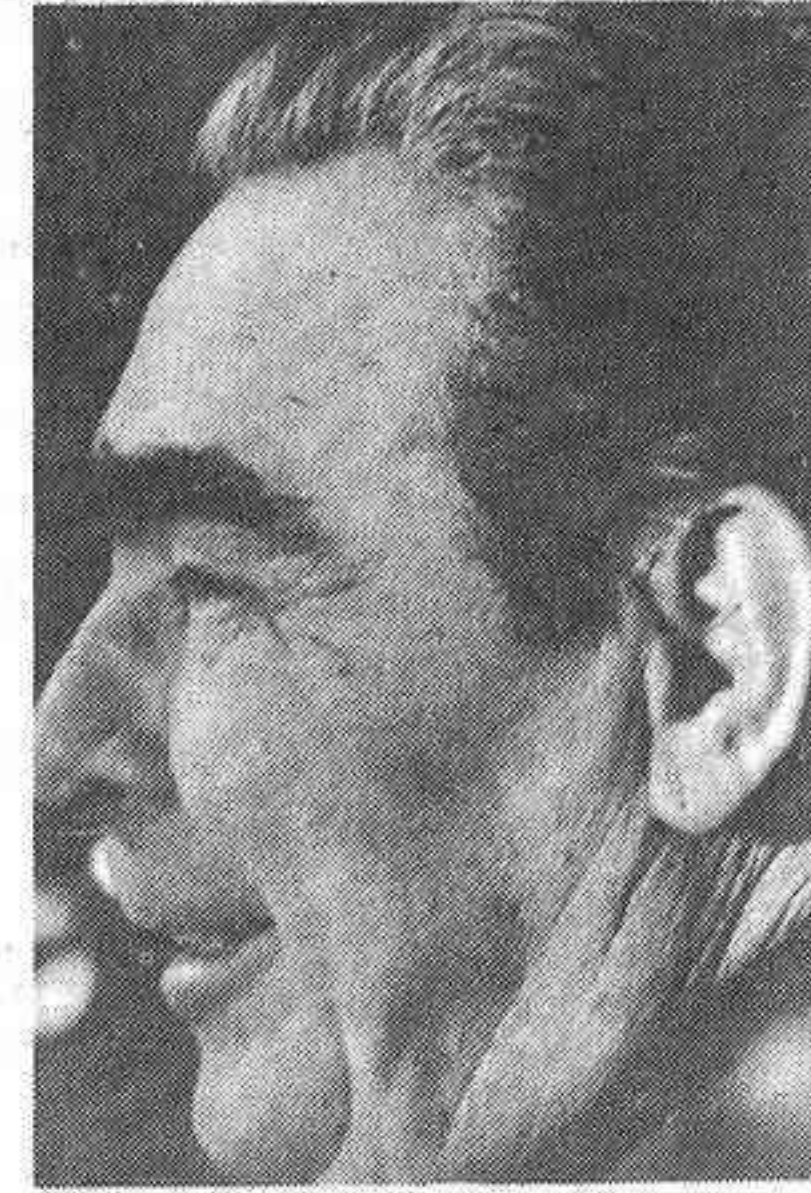
— Durante el período de las negociaciones, la OTAN y el Pacto de Varsovia suspenderán el despliegue de nuevas armas nucleares de alcance medio en Europa.

El alto mando militar soviético descarta una vez más la «opción cero» propuesta por el presidente Ronald Reagan (eliminación de todos los euromisiles soviéticos a cambio de no instalar los «Pershing» y «Cruise») por considerar que la OTAN tendría una superioridad del doble de sectores y del triple de ojivas nucleares.

El artículo propone que en Ginebra se elabore un documento conjunto que esboce el marco de un futuro acuerdo, y afirma que la URSS «no está dispuesta a que las conversaciones de Ginebra sigan siendo utilizadas como una pantalla para alterar el equilibrio actual de fuerzas en Europa».

### Continúan las negociaciones

A pesar de las fuertes divergencias expresadas esta semana en Washington y Moscú, los



técnicos de Estados Unidos y la Unión Soviética continúan negociando la reducción de armas nucleares en Europa.

La décimoquinta sesión plenaria se desarrolló en la sede diplomática de la URSS, y duró dos horas y media.

El habitual y lacónico comunicado final sólo añade que la próxima reunión se celebrará el miércoles 17 en la sede diplomática de Estados Unidos en Ginebra, con arreglo a la alterancia y ritmo acordados en un principio.

La agencia soviética Tass ha revelado que la URSS propuso un plan para reducir a trescientos, antes de 1990, el número de armas nucleares de alcance medio instaladas en Europa por el Este y el Oeste.

Estados Unidos ha rechazado inmediatamente esta propuesta.

Parece que con ayuda de URSS

## Polonia va liquidando sus deudas exteriores

El gobierno polaco está pagando los intereses de su deuda con bancos occidentales, correspondientes al año pasado, afirmaron medios financieros de la «city» londinense.

Según dichos círculos, las autoridades polacas han cubierto la casi totalidad de esos compromisos financieros y se calcula que sólo restan por pagar entre 50 y 75 millones de libras esterlinas entre unos 9.250 y 13.875 millones de pesetas).



Sin embargo, algunos bancos de Alemania Occidental —como el Dresdner— estiman que el gobierno de Varsovia sólo tiene que pagar unos 10 millones de libras (aproximadamente 1850 millones de pesetas) correspondientes a intereses.

En medios de la «city» se señala que dichos pagos han sido hechos con ayuda de la Unión Soviética, que últimamente ha aumentado sus ventas de diamantes, oro y petróleo en los mercados occidentales.

Durante la semana española

## Tierno Galván, Doctor «Honoris Causa» por la Universidad de Burdeos

El alcalde de Madrid, don Enrique Tierno Galván, ha sido investido doctor «Honoris Causa» por la Universidad de Burdeos, en acto promovido por la semana de España que se viene celebrando desde el viernes 5 del corriente en esa universidad francesa.

Esta semana de España en Burdeos cuenta con la asistencia de ciento cincuenta empresarios franceses y españoles y con ella se pretende ampliar contactos entre España y esta zona del sudoeste de Francia, «auténtico portal de la exportación española hacia Europa y de importación española de productos europeos».

Dentro de estos mismos actos, el alcalde de Burdeos, monsieur Chabán Delmás, ha ofrecido una recepción a las autoridades francesas y españolas asistentes a la semana.

Para hoy, viernes, está programada la llegada del secretario de estado español para las comunidades europeas, don Raimundo Bassols, quien clausurará los actos.

Desde el viernes 5 del actual, la bandera española ondea en los centros oficiales y en infinidad de establecimientos públicos, donde también hay retratos de Sus Majestades los Reyes de España.

Entre los actos organizados en la semana de España figuran la visita de la corbeta de la armada «Diana», actuaciones de la tuna de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid y debates sobre la economía de ambos países, además de un coloquio sobre los aspectos organizativos del Mundial'82.

PORTUGAL

## Hoy, huelga general

La huelga general convocada para hoy en Portugal recibió un fuerte empuje con el paro de 48 horas iniciado por los maquinistas de la compañía estatal de ferrocarriles «CP».

La huelga de los maquinistas fue convocada ante el fracaso de las negociaciones sobre mejoras laborales que mantuvieron el consejo de gestión de «CP» y el sindicato de maquinistas, que representa a 1.500 de los 1.600 existentes.

El sindicato de los maquinistas no está afiliado a la central procomunista «CGTP-Intersindical», que ha con vocado para hoy una huelga general en contra del gobierno de Francisco Pinto Balsemao.

La «Unión General de Trabajadores», compuesta por sindicalistas afectos a los partidos socialista y socialdemócrata, no apoya el paro por discrepancias de orden político.

Para reducir los efectos de las paralizaciones el gobierno ha creado programas de transportes alternativos y ha recurrido a autocares de empresas privadas.

Esos autobuses transportarán a los pasajeros de los trenes internacionales «Lusitania» y «TER», procedentes de Madrid, y «Sud-express», de París, con destino a las ciudades portuguesas de Lisboa y Oporto.

### Acusación

El ministro del interior de Portugal, el socialdemócrata Angelo Correia, afirmó que la huelga general de hoy viernes, es «un ataque del partido comunista a la democracia y al régimen».

Tras considerar que el modelo de sociedad patrocinado por el PCP es el «insurreccional», Correia subrayó en la televisión estatal que el partido de Alvaro Cunhal «sueña en el Portugal de 1982 como los soviets y bolcheviques de 1917».

El ministro acusó al PCP de utilizar a los trabajadores «en contra de sus propios intereses, con vistas a impedir la reforma de la Constitución».

Por su parte, la central procomunista CGTP-intersindical que convocó la huelga general de hoy para provocar la caída del gobierno de Francisco Pinto Balsemao responsabilizó al ejecutivo por «todas y cualquiera de las perturbaciones del orden público o violaciones a los derechos de los ciudadanos que eventualmente ocurren», en ese día.

### Haig

La estrategia para la sesión de hoy de la Conferencia de Madrid —cuya presidencia corresponderá a Portugal— mereció especial atención en las conversaciones que mantuvo en Lisboa el secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig.

Según fuentes bien informadas, Haig y el ministro portugués de negocios extranjeros, Andre Gonzalves Pereira, estuvieron de acuerdo en que, gracias a que Portugal presidirá la sesión del viernes, se presenta la mejor oportunidad para que en la conferencia de Madrid sea posible continuar las discusiones sobre la situación en Polonia.

A su llegada a Lisboa, procedente de Madrid, Haig culpó a la Unión Soviética y a los países del Este de Europa de «manipular» los debates de la Conferencia para impedir que los ministros occidentales y de países neutrales criticaran al gobierno de Moscú por la situación polaca.



## SIRIA

## Más de 500 muertos en enfrentamientos entre insurgentes y militares, en Hama

Efectivos militares del Gobierno sirio han rodeado la plaza de Hama, a doscientos kilómetros al norte de Damasco, en donde más de medio millar de personas han resultado muertas o heridas, según se indica por noticias filtradas este mediodía de Beirut.

Las mismas indican que el enfrentamiento entre miembros del grupo extremista «Hermandad Musulmana» y de las fuerzas militares del Gobierno comenzó hace más de una semana.

Conforme a las noticias procedentes de Damasco, Hama, en donde la mayoría de sus 300.000 habitantes pertenecen a la confesión religiosa musulmana xita, afirman que la situación es de «desobediencia civil».

La intranquilidad en Hama se manifestó casi inmediatamente después del frustrado intento de golpe de estado contra el Gobierno sirio, en enero pasado, protagonizado por miembros de la Fuerza Aérea.

Hama es un bastión de la «Hermandad Musulmana» —cuyos miembros en Egipto participaron en el asesinato del presidente

Anuar As Sadat— y está ubicada en una comarca de fuerte oposición al presidente de la república de Siria, Assad, en los últimos años.

Al parecer, importantes contingentes del ejército sirio están luchando desde hace una semana contra insurgentes xitas, según fuentes diplomáticas occidentales de Damasco.

El Gobierno sirio, por su parte, ha negado categóricamente la existencia de una rebelión, aunque haya informado de que cientos de armas han sido confiscadas y un número no precisado de «criminales» capturados en la ciudad de Hama, durante una operación contra el grupo integrista de los «hermanos musulmanes».

Una declaración oficial del Gobierno sirio señala que la calma es total en el resto de la nación y que los habitantes de la ciudad han colaborado con el ejército en la operación.

El Gobierno sirio ha acusado al departamento de estado norteamericano de difundir «informaciones falsas concernientes a asuntos internos sirios», después de la

publicidad dada por el Gobierno norteamericano a los incidentes de Hama.

### Detenciones

Las autoridades sirias han arrestado a numerosas personas y han confiscado gran cantidad de armas de fuego en la ciudad de Hama, en el transcurso de una acción dirigida contra los integristas musulmanes —han informado un portavoz oficial.

Dicho vocero ha desmentido por otra parte un informe del departamento norteamericano de Estado, en el sentido de que las autoridades sirias habrían sitiado la plaza de Hama, ubicada a ciento noventa kilómetros al norte de Damasco, luego de unos graves disturbios registrados en esa población.

Al mismo tiempo, el portavoz acusó a los Estados Unidos de interferirse en los asuntos internos sirios, así como de estar involucrados en los «delitos cometidos por el grupo de la hermandad musulmana contra el pueblo sirio».

## ESTOCOLMO

## Camilo José Cela, propuesto para el Nobel de Literatura

El Comité Nobel de la Academia sueca ha recibido cartas de varias universidades americanas, a las que se solicitó que propusieran candidatos al Premio Nobel para el año 1982, en las que figura como único nombre el del escritor español Camilo José Cela.

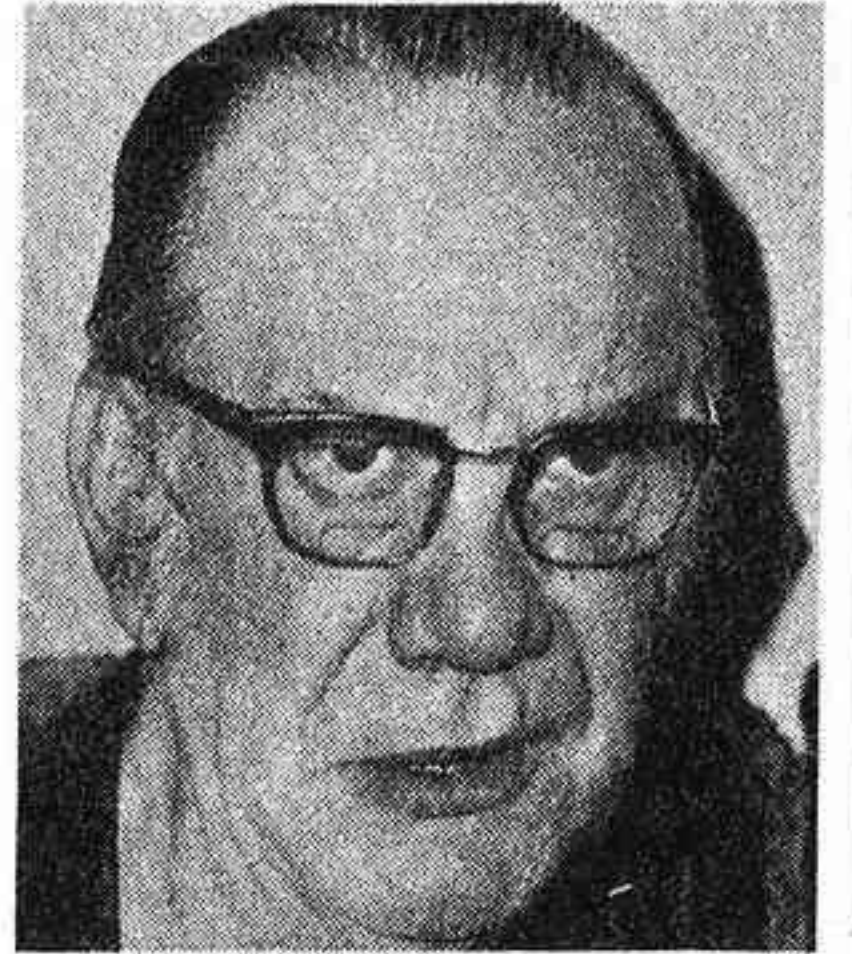
En la justificación para la propuesta hecha por las universidades americanas, se especifican las siguientes razones:

— La calidad de un lenguaje que significó en su momento la puesta en marcha de la prosa española moderna y que continúa siendo un ejemplo de renovación tanto lingüística como literaria.

— El carácter testimonial de la obra de Camilo José Cela, que recoge la zozobra de su época en los niveles social y moral entre otros, época que atravesó por dos guerras, la española y la mundial, con el consiguiente reajuste de todo un sistema de valores.

— El protagonismo del hombre en la obra de Camilo José Cela. El individuo lucha contra un alrededor hostil o indiferente. Camilo José Cela ha definido la novela como «La sombra del hombre»: su literatura es vida siempre, y vida que pugna por confirmarse frente a un período desquiciado, como fue el de la España de Franco.

— La actitud de Camilo José Cela ante tal represión consti-



tuyó una incesante defensa de la libertad en todas sus manifestaciones. Personalmente y con su pluma, no dejó nunca de protestar contra la supresión de los derechos humanos, con abundantes riesgos y problemas por su parte. Con la llegada de la democracia a España, los sacrificios realizados por Camilo José Cela en este sentido, fueron reconocidos oficialmente, y el Rey español, Juan Carlos I, lo nombró senador en las Cortes del Reino.

Finalmente, las universidades norteamericanas subrayan que Camilo José Cela «por su universalidad y la inalterable apelación de su obra a la conciencia del ser humano en la dura circunstancia del mundo inmediato de ayer y hoy sería un digno premio Nobel de Literatura».

## COLOMBIA

## Un comando de guerrilleros ocupó la población Puerto Gutiérrez

Un comando guerrillero rural ocupó en las últimas horas de ayer la población colombiana de Puerto Gutiérrez, en el centro del país, y después de arengar a la ciudadanía incendió los archivos judiciales de la localidad.

Un portavoz militar informó que los guerrilleros de las «fuerzas armadas revolucionarias de Colombia» (FARC) amenazaron de muerte a la población que participó en los comicios para corporaciones públicas y presidente en el presente año.

El comando militar de la provincia de Boyacá envió a la zona varios contingentes de soldados para tratar de contactar el grupo rebelde que se internó en la región montañosa de Puerto Gutiérrez.

Un total de noventa guerrilleros del grupo «M19»

que opera en el sur de Colombia se ha entregado a las fuerzas militares, atendiendo así el llamamiento del gobierno para que se reincorporen a la vida normal.

La revelación la hizo en Florencia (Colombia) el ministro de defensa Luis Carlos Camacho Leiva, al insistir en que las fuerzas militares respetarán las vidas de quines se entreguen y recibirán toda clase de garantías por parte del gobierno y las fuerzas armadas.

Según el alto militar, en la población de Curillo, depusieron las armas 68 guerrilleros mientras que en Florencia otros 22 se entregaron.

Varios de los guerrilleros que se entregaron dijeron a las autoridades militares del departamento del Cauca que «fuimos engañados por ideólogos del M-19 y en ocasiones se nos obligó a unirnos a ellos».

## En el III aniversario de la Revolución Islámica

## Multitudinaria manifestación en Teherán

Irán celebró ayer el tercer aniversario de su revolución con una gran manifestación en la que, según Radio Teherán sintonizada en Beirut, han participado millones de personas.

Miles de iraníes se han dirigido a la plaza central de Teherán, la de Azadi, para manifestarse en señal de apoyo al Gobierno iraní.

Por otra parte, ha continuado Radio Teherán, se han celebrado en la capital oraciones colectivas y demostraciones deportivas para celebrar la caída del Shah, hace tres años.

Con ocasión del aniversario de la revolución, el ayatollah Jomeini ha enviado un mensaje a la nación, que ha sido leído por su hijo Ahmad ante las emisoras de Radio y ante la multitud congregada.

neros que puedan ser perdonados y liberados».

En un párrafo del mensaje del líder iraní a la nación se habla también de la necesidad de una «mayor unión entre los países musulmanes», «hermanos en la fe», según dijo Jomeini, y de lo importante que es «hacer que el Islam sea mejor conocido en otros países».

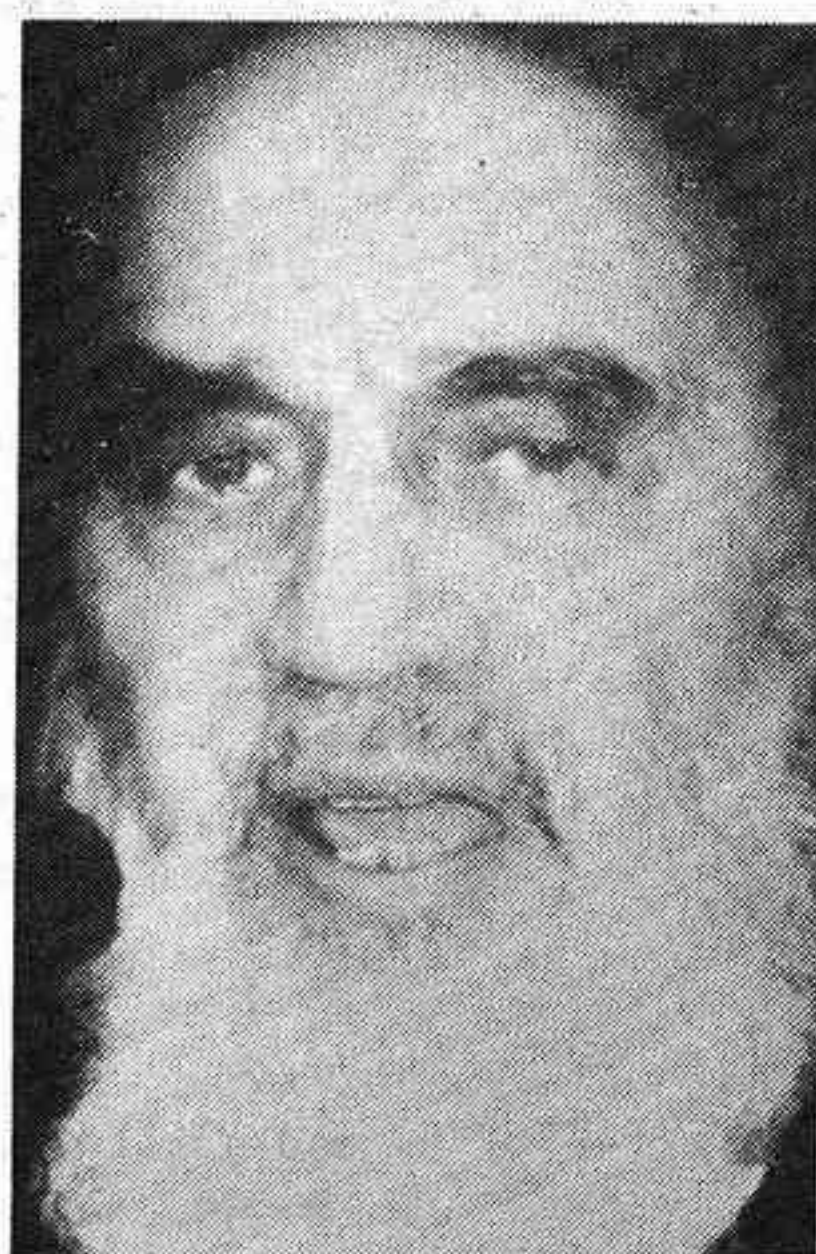
En otro momento, Jomeini ha criticado a las embajadas iraníes por no haber divulgado la causa de la revolución iraní, y apremió al Gobierno para que envíe delegaciones que contrarresten lo que calificó de «punto de vista anti-iraní propagando por la prensa hostil al régimen».

### Organizar el sistema judicial

Jomeini se ha referido a la necesidad de una mayor organización en el sistema judicial iraní diciendo que «la Corte Suprema tiene que preparar, en los próximos dos meses, una lista de prisioneros

### Dificultades inevitables

Al referirse a los problemas económicos y políticos que atraviesa el país y a la guerra con Irak, el ayatollah ha confesado que su Gobierno está atravesando algunas dificultades las cuales dijo —son inevitables en cualquier revolución.



Los líderes de la oposición que están fuera del país, entre los que se encuentran el ex presidente Bani-Sadr y el líder de los «Mujaidin», Massoud Rajavi, hicieron un llamamiento a los iraníes para que boicotearan la celebración del aniversario.

## Hoy comienza la gira africana del Papa

## Causas de beatificación a dos españoles

En presencia del Papa Juan Pablo II, se promulgaron en el Vaticano sendos decretos de la sagrada congregación para las causas de los santos referentes, entre otras, las causas de beatificación de dos «venerables» españoles.

Por otra parte, se trata de la venerable María Angela Astorch, religiosa capuchina de la orden de Santa Clara, nacida en Barcelona, el 1 de septiembre de 1592 y muerta en Murcia el 2 de diciembre de 1665, a cuya invocación el decreto promulgado atribuye oficialmente un milagro.

Asimismo, se ha promulgado un decreto sobre la «heroicidad de virtudes» del venerable Francisco Garate, jesuita, nacido en Recarte (Guipúzcoa) el 3 de febrero de 1857 y fallecido en Deusto (Vizcaya) el 9 de septiembre de 1929.

Durante la misma ceremonia, se ha promulgado también un decreto sobre la «heroicidad de virtudes» de la venerable Clotilde Adelaide Javiera de Borbón, reina de Cerdeña, esposa del rey de Cerdeña, Carlos Manuel IV y hermana del Rey de Francia Luis XVI, nacida en Versalles (Francia), el 23 de septiembre de 1759 y fallecida en Nápoles (Italia), el 7 de marzo de 1802, declarada venerable por el Papa Pío VII en 1808.

A la ceremonia, además del Pontífice, asistieron el Cardenal Pietro Palazzini, prefecto de la Congregación para las Causas de los Santos, así como otros purpurados, ponentes de las respectivas causas, prelados y religiosos.

### Segundo viaje de Juan Pablo II a Africa

El Papa Juan Pablo II emprenderá hoy, viernes, su décima «peregrinación apostólica» fuera de Italia, que le llevará durante ocho días y por segunda vez al continente africano.

Tras el primer viaje a Africa de mayo de 1980 (Zaire, Congo, Kenia, Ghana, Alto Volta y Costa de Marfil), el Pontífice visitará esta vez Nigeria, Benin, Gabon y Guinea Ecuatorial.

En la tarde de ayer el Papa celebró la misa de la fiesta de Nuestra Señora de Lourdes en la Basílica Vaticana, para centenares de enfermos a quienes ha querido asociar a su nueva peregrinación, pidiendo sus oraciones para el éxito pastoral de la misma.

«Este nuevo viaje —ha dicho el Pontífice en la homilía de esta misa vespertina— será como un regreso, porque el señor ya me ha concedido visitar, en mayo de 1980, algunas tierras de aquel gran y prometedor continente».

Ya entonces, Juan Pablo II había prometido volver a Africa y esta segunda visita no debería ser la última, porque quedan pendientes aún muchas invitaciones, como dijo el mismo Pontífice hace algunos días, añadiendo que será para «otra ocasión».



## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid


**Banco Atlántico**  
 Fundado en 1901

<b>BANCOS COMERCIALES</b>	
Banco Atlántico .....	238,00
Banco de Bilbao .....	340,00
Banco Central .....	362,00
Banesto .....	378,00
B. Exterior .....	321,00
B. General .....	241,00
B. Hispano .....	322,00
B. Ibérico .....	—
B. López Quesada .....	—
B. Popular .....	384,00
B. Santander .....	361,00
B. Valencia .....	—
B. Vizcaya .....	386,00
B. Zaragozano .....	238,00
<b>B. INDUSTRIALES</b>	
Bankinter .....	144,00
Bankunión .....	123,00
B. Finanzas .....	220,00
B. Fomento .....	181,00
B. Granada .....	—
B. Indus. Cataluña .....	115,00
B. Noroeste .....	—
B. Occidental .....	—
B. Urquijo .....	226,00
<b>ELECTRICIDAD</b>	
Catalana de Gas .....	65,00
Fecsa Peq. ....	62,50
Fenosa .....	65,75
Hca. Cantábrico .....	131,00
Hca. Española .....	67,00
Hca. Cataluña .....	—
Iberduero .....	51,00
Nansa .....	159,00
Sevillana .....	63,00
Unión Eléctrica .....	66,00
Electra de Viesgo .....	110,00
Reunidas Zaragoza .....	61,75
<b>ALIMENTACION</b>	
El Aguila .....	45,00
Gral. Azucarera .....	—
Ebro .....	—
Koipe .....	99,00
Viñedos Españoles .....	—
<b>COMERCIO</b>	
C.I.C. ....	—
Finanzauto .....	65,50
Galerías .....	—
SAF .....	—
Finan. y Servicios .....	—
<b>CEMENTOS</b>	
Asland .....	151,00
Alba .....	254,00
Portland Valderriv. ....	—
Valenciana Cements. ....	—
Cristalerías .....	146,00
<b>CONSTRUCCION</b>	
Dragados .....	180,00
Encinar .....	—
Vallehermoso .....	—
<b>INMOBILIARIAS Y URB.</b>	
Bami .....	—
I. Metropolitana .....	102,00
I. Simane .....	—
Urb. Metro .....	1.85,00
Urbis .....	77,00
<b>PAPELERAS</b>	
Papeleras Reunidas .....	—
Sarrió .....	—
Torrás H. ....	—
<b>INVERSION MOBILIAR.</b>	
Cartinbao .....	86,00
Cartisa .....	—
Española de Inver. ....	—
Fibansa .....	60,00
Gral. Inversiones .....	61,00
Hispanersa .....	—
Insa .....	—
Popularinsa .....	219,00
Vamosa .....	—
<b>-MONOPOLIOS</b>	
CAMPSA .....	—
Tabacalera .....	126,00
<b>NAVEGACION</b>	
Pebsa .....	—
Transmediterránea .....	—
<b>QUIMICAS</b>	
E.I.A.S.A. ....	46,50
C.E.P.S.A. ....	102,50
Cros .....	41,00
Explosivos .....	34,50
Hidro-Nitro .....	—
Petroliber .....	—
Sniace .....	24,50
<b>MINERAS</b>	
Guindos .....	—
Ponferrada .....	110,00
Sierra Menera .....	—
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>	
Altos Hornos .....	—
Auxiliar FF.CC. ....	144,00
Babcock .....	—
Echevarría .....	—
Esp. Zinc .....	—
Duro Felguera .....	230,00
Macosa .....	—
Nueva Montaña .....	29,00
Olarra .....	41,00
Tubacex .....	73,00
Astilleros Españoles .....	—
<b>AUTOMOVILES</b>	
Citroen .....	24,00
Fasa .....	85,00
Femsa .....	—
Motor Ibérica .....	40,00
Seat .....	20,50
Santa Ana .....	49,50
<b>SEGUROS</b>	
Fénix .....	375,00
<b>VIARIOS</b>	
Corp. Ind. Bancobao .....	—
Telefónica .....	73,00

## La Bolsa

## Ligera predisposición a la baja

## Madrid

Sesión sosa y de signo irregular ayer, en la Bolsa, en la que se observaron mejoras de posiciones en el grupo eléctrico, con ganancias en algunos de sus títulos, siendo de especial significación la Hidroeléctrica del Cantábrico que superó los 12 puntos.

Poco animados los valores bancarios que tuvieron pérdidas en algunos títulos y repeticiones de cambios en otros. Los siderúrgicos más apagados en la sesión del miércoles ofrecen mejores posiciones con ganancias moderadas, lo que supuso de su índice parcial un avance de más 0,44. El reflejo dentro del índice general, fue de pequeña baja. De un total de 199 valores contratados en renta variable, 61 suben, 34 bajan y 104 no varían. Índice general: 107,25 contra 107,35.

## Barcelona

El comportamiento del mercado bursátil, en líneas generales, fue similar al ofrecido el miércoles.

La irregularidad se mantuvo al continuar la materialización de beneficios y una buena actitud por parte de los compradores.

El papel se absorbió con relativa facilidad, aunque a cambios inferiores, y en algunos grupos se pudo constatar una mejoría apreciable fundamentada en una actitud más decidida del dinero.

En eléctricas y químicas, pese a que algunos valores continúan evolucionando con flojedad, tuvieron una actitud más resistente en general con mejor disposición compradora para el segundo grupo.

En cementos, constructoras, inmobiliarias, servicios y varios prevaleció el papel y pese al positivo comportamiento de algunos valores que disponían de dinero, ambos grupos se inclinaron a la baja.

Siderometalúrgicas presentó un cariz más irregular. Sin embargo globalmente se acusaron las realizaciones practicadas.

En bancos comerciales continuó prevaleciendo un tono resistente en la mayoría de sus componentes, si bien en algunos valores este se quebró, provocando un moderado retroceso global.

En total se contrataron 136 clases de acciones, de las que 29 suben, 32 bajan y 75 no experimentan variación.

El índice general cede 0,46 cierra a 109,93.

## Bilbao

Sobre la base de un negocio menos voluminoso, en función de una menor llegada de órdenes de los particulares, la sesión de ayer vio surgir una cierta mayor pre-

disposición vendedora, procedente de la barandilla.

Los operadores profesionales parecen iniciar el proceso de realización de beneficios tras unas sesiones de alza francamente positiva. Sin embargo, la cosa no pasó de ser un mero movimiento en la superficie del mercado, por lo que es de pensar que no se ha visto totalmente afectada la firmeza de fondo de que se está haciendo gala últimamente en la Bolsa.

Las eléctricas ya iniciaron la contratación con algún titubeo, puesto de relieve en diferencias a la baja en los casos de Hidrola y Sevillana.

La actividad durante el horario oficial en lo que respecta al corro siderometalúrgico delimitó a la repetición de horas. En bancos se inició un lento desbloqueo de las cotizaciones, reduciéndose bajas que en ningún caso adquieren especial relieve.

Continuó el buen tono de químicas, donde sólo Sefanitro pierde altura. Las diferencias más importantes del resto son la mejora de Vacesa y las bajas de Lemona y Telefónica. Cierre un poco más inconsistente que en días pasados.

Índice general: 107,78 -0,35. Suben 17, bajan 21 y repiten 43.

## Valencia

La jornada bursátil fue ayer muy similar a la del miércoles, en tanto en cuanto se ha seguido apreciando un deseo de contener y frenar las realizaciones a corto plazo que esta produciendo el mercado. Esta resistencia va acompañada, puntualmente de algún dinero que genera ganancias, con lo que el tono general del mercado es de equilibrio, con claro predominio de las repeticiones.

En efecto, de los 45 valores contratados, hay 29 que repiten, mientras los que bajan son siete y los que suben, nueve.

Hay repeticiones en el petróleo y ganancia de medio en Cegas. En cuanto a la electricidad, repeticiones, baja para Unión y ganancias en Hidrola y Sevillana.

Valenciana de Cementos mejoró dos enteros y explosivos, en su grupo química, tres cuartos. También hubo ganancia de uno en Dragados y de dos en Galerías Preciados. Uno de los valores firmes del día fue Telefónica, que gana medio entero.

En la banca hubo diez repeticiones y solamente dos bajas. Hispano perdió dos y Santander ocho enteros, a 355. Hay equilibrio general en las inmobiliarias y discretos movimientos, con predominio de repeticiones y bajas, en la inversión mobiliaria.

Índice general, 108,00 (-0,17).

En el tercer trimestre del 81

## El crédito bancario creció en doscientos sesenta y cinco millones

El crédito bancario creció en 264.355 millones de pesetas durante el tercer trimestre de 1981, al situarse en 8.280.160 millones, al final de los nueve primeros meses de dicho año, según los últimos datos oficiales.

Al término del segundo trimestre de 1981, la posición final del crédito bancario era de 8.015.805 millones de pesetas, lo que denotaba, a su vez, un crecimiento de 440.000 millones de pesetas sobre la posición del crédito a finales del primer trimestre de 1981 (7.578.314 millones de pesetas).

Por sectores, el que agrupa a las industrias de base presenta el mayor montante al finalizar los nueve primeros meses de 1981, con 2.210.937 millones de pesetas

(2.106.584 al final del trimestre anterior), seguido a distancia por el grupo de industrias ligeras y el de otros servicios, con 1.126.553 y 1.087.584 millones de pesetas, respectivamente.

La distribución del total del crédito bancario por actividades se desglosa del siguiente modo:

Agricultura y pesca, 262.868 millones, 3,2 por ciento; minería, 119.185, 1,5; Construcción, 705.313, 8,5; Industrias de base, 2.210.937, 26,7; Industrias ligeras, 1.126.553, 13,6; Transporte, 152.244, 1,8; Comercio, 767.728, 9,3; Otros servicios, 1.087.584, 13,1; a personas, 515.715, 6,2; Ajuste, 1.332.033, 16,1.

En el epígrafe «ajuste», se consigna la diferencia hasta cuadrar

con el total de crédito concedido por la banca al sector privado,

A su vez, al total de crédito concedido a las industrias de base se desglosa en: 136.040 millones para el sector de agua y electricidad; 357.393 para industrias químicas; 313.396 para industrias siderometalúrgicas; 992.680 para industrias mecánicas; 221.996 para el sector de gas y petróleo; y 189.432 millones de pesetas para el sector de minerales no metálicos.

Finalmente, el crédito a las industrias ligeras se distribuye en: 415.387 millones para alimentación; 281.194 para el sector textil y 429.972 millones de pesetas para otras industrias ligeras.

**DON FERNANDO TINTORE LOSCOS, Magistrado Juez de Primera Instancia número uno de los de Castellón de la Plana y su Partido.**

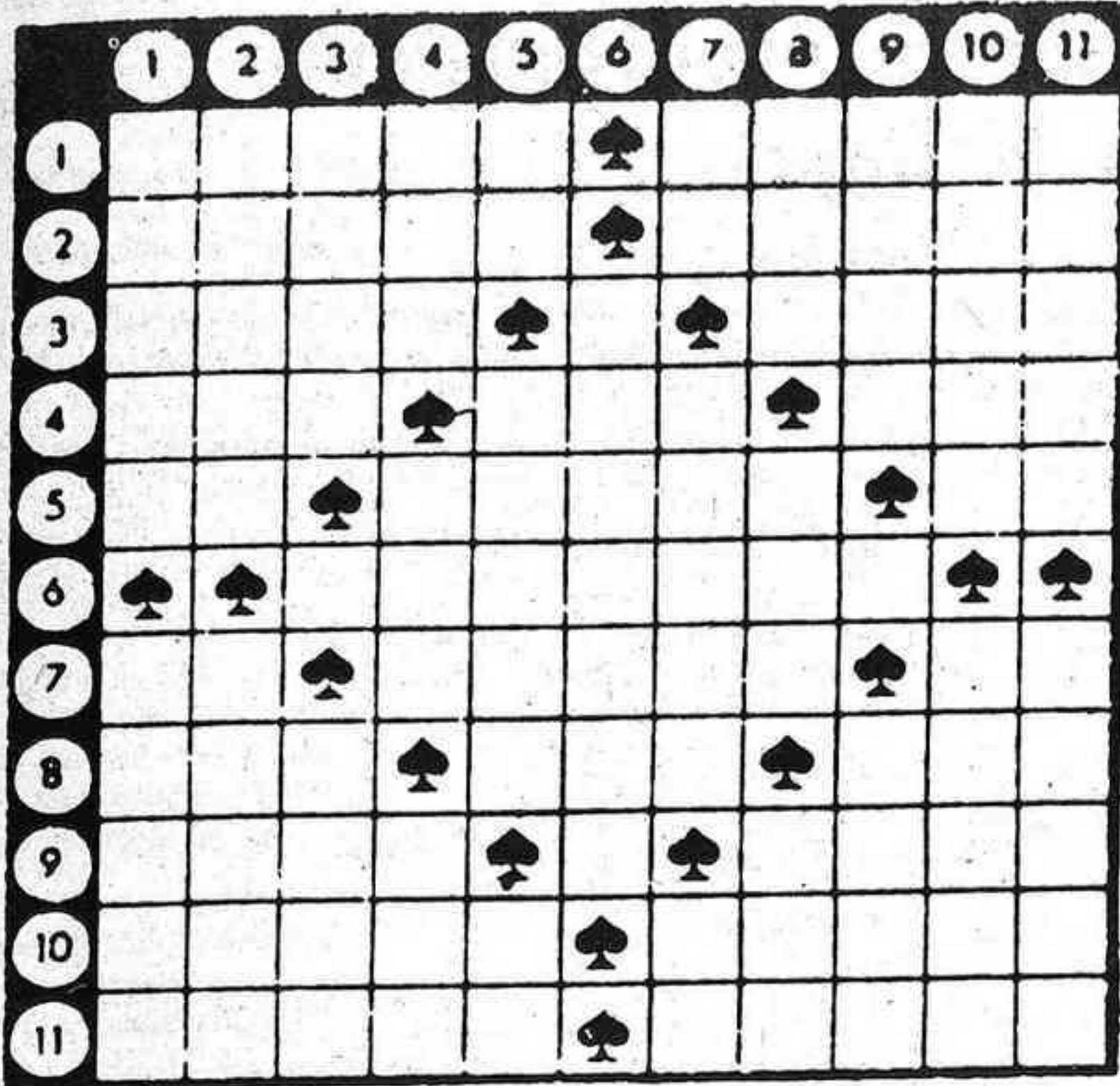
**HAGO SABER:** Que por auto de esta fecha dictado en procedimiento 381 de 1981 se ha declarado a la entidad «LAKEN, S.L.» en estado de Suspensión de Pagos calificándola de insolvencia provisional, por ser el activo superior al pasivo, habiéndose acordado convocar a los acreedores a Junta General que tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado el próximo día veintisiete de abril de 1982 y hora de las once, haciendo saber a los acreedores que tienen a su disposición en Secretaría para poder examinarlos la memoria, balance, relación de acreedores y demás documentos previstos en el artículo 10 de la Ley de Suspensión de Pagos, haciéndoles las prevenciones a que se contrae el mencionado artículo y los siguientes de la mencionada Ley.

Dado en Castellón de la Plana a ocho de Enero de mil novecientos ochenta y dos.

EL SECRETARIO



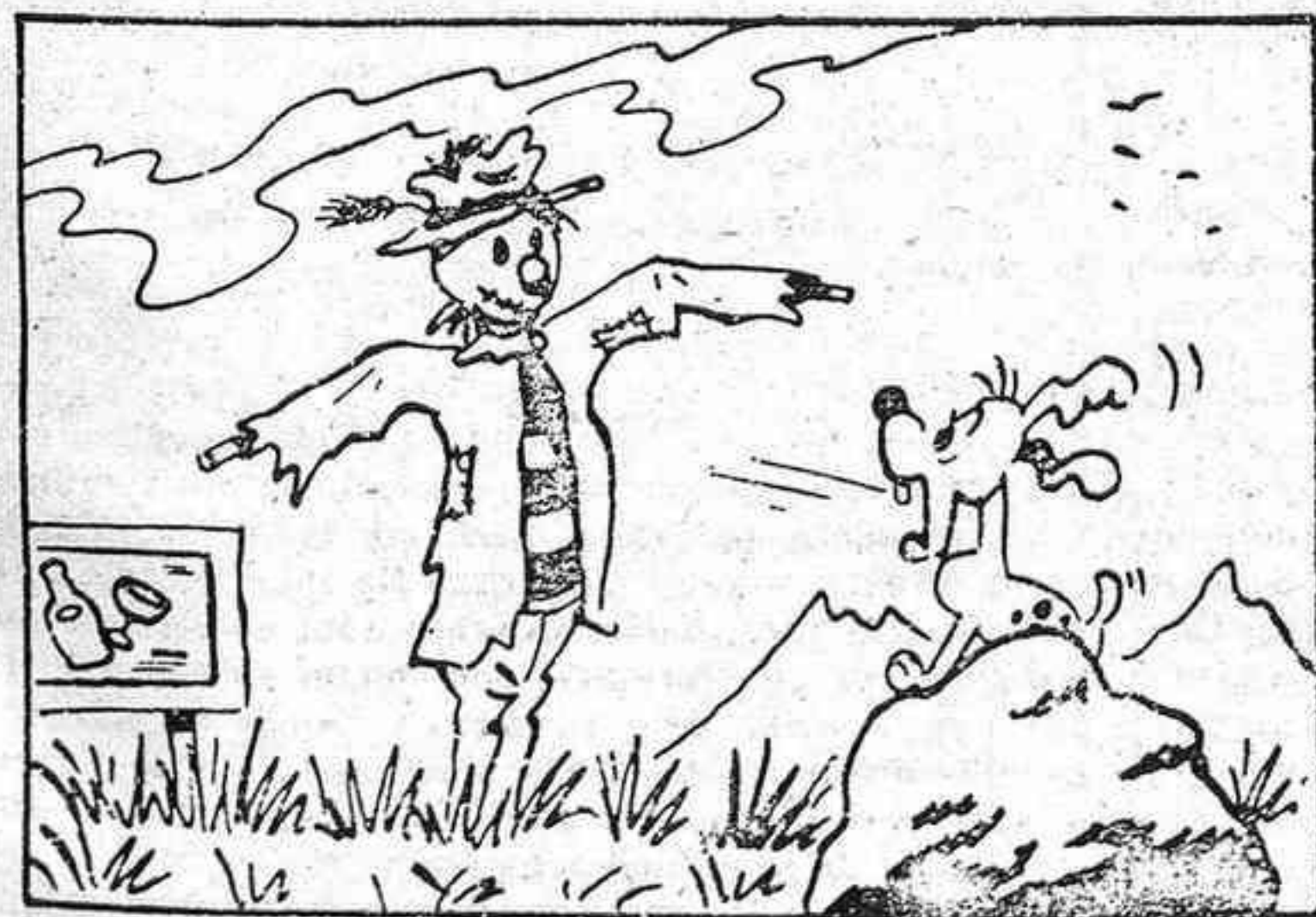
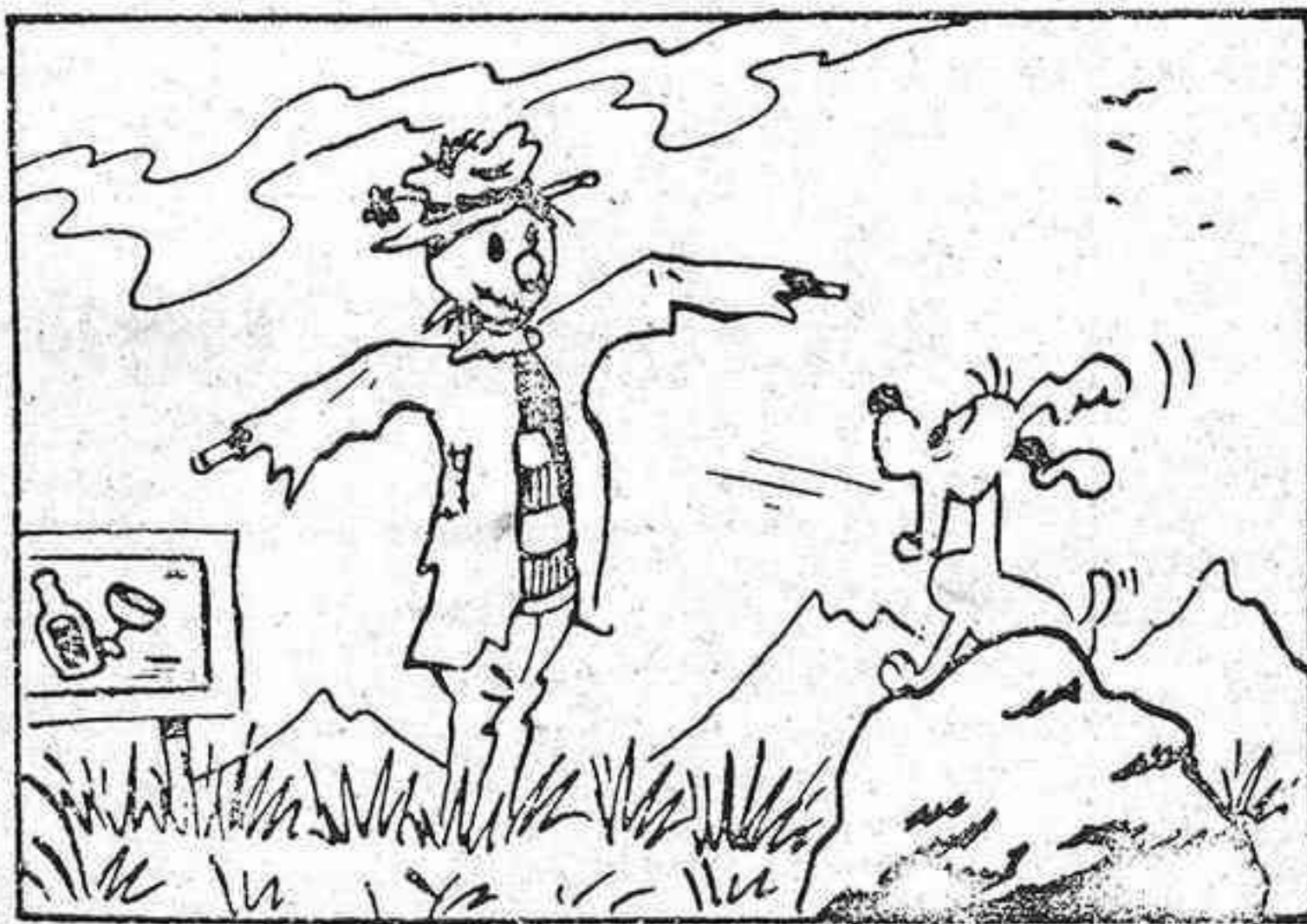
CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Mujer apta para el matrimonio. Prohibir por ley.— 2: Voy donde me llaman. Grato, distraído.— 3: Proyectil. Consonante. Años cumplidos de vida.— 4: Aire popular canario. En plural, nombre de letra. Composición lírica.— 5: Conozco. Municipio de la provincia de Sevilla. Terminación verbal.— 6: Tacos que clavados en el costado del barco sirven de escala.— 7: Nota musical. Cierto arte de pesca. Entrega.— 8: En este lugar. Soga de esparto. Hijo de Noé.— 9: Doctor de la ley judía. Consonante. Furor, enojo ciego.— 10: Rezaba. Cortar el pelo.— 1: Piedras llanas y de poco grosor. Ascua, carbón encendido.

**VERTICALES.**—1: Tirano de Esparta, célebre por sus crueldades. Caja metálica con vidrios dentro de la que se pone luz.— 2: Decreto del zar. Arácnido traqueal parásito.— 3: Documento pontificio. Consonante. Mantos de los beduinos.— 4: Perturbada. Antiguamente, corazón. Se dirigía.— 5: Artículo neutro. Buque, barco. Campeón.— 6: Enviar.— 7: Matrícula española. Repara o remedia una cosa. Símbolo químico del plomo.— 8: Nombre de letra. Astro rey. Ente, naturaleza.— 9: Cada uno de los extremos de la mano. Consonante. Pequeña ensenada. 10: Ave palmípeda. Maltratas, echas a perder.— 11: Dar vueltas alrededor de un eje. Quisiera, estimara.

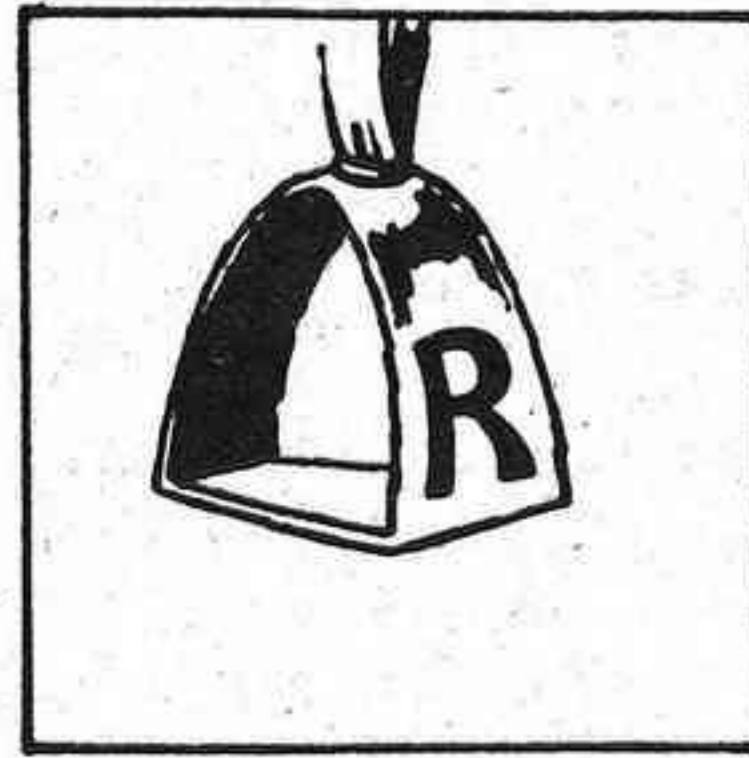
EL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



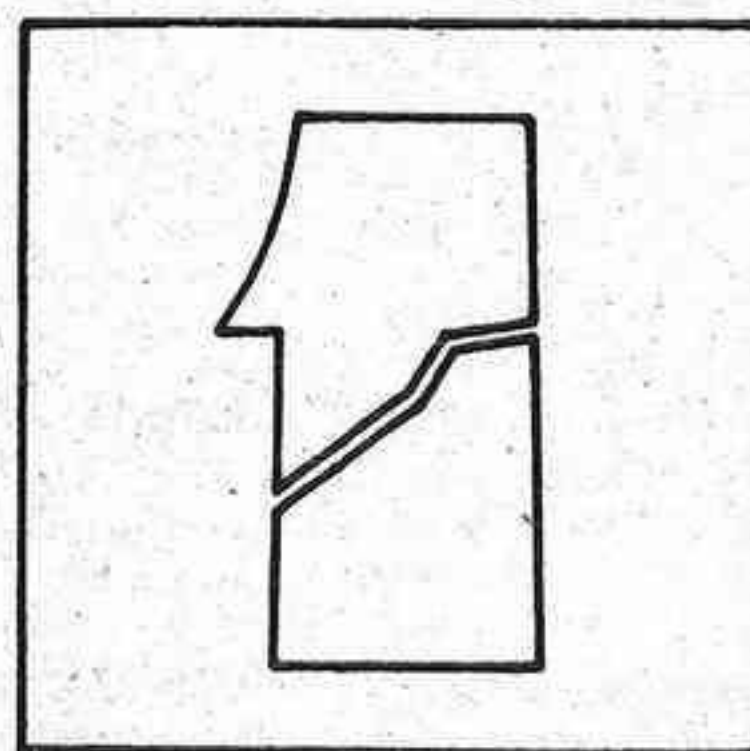
Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



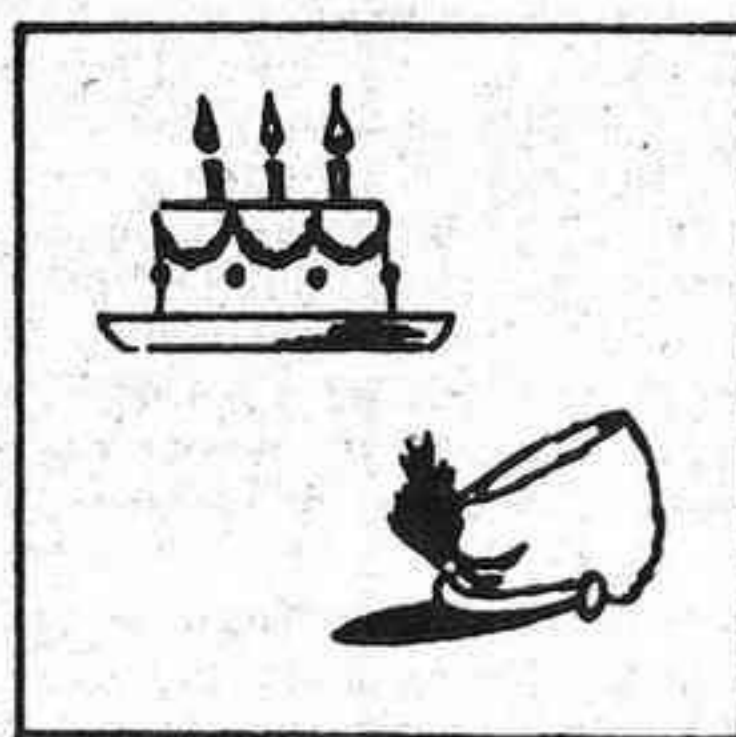
JEROGLIFICOS



¿Dónde está el capitán?



¿Qué te apetece?



¿Quiénes eran esos jinetes?

LABERINTO DE LETRAS

E	N	A	L	B	A	N	I	A	N
E	A	I	R	T	S	U	A	A	L
S	I	V	E	G	I	P	T	O	A
G	L	A	O	V	A	S	U	E	I
I	I	L	I	B	I	A	R	N	S
R	T	S	E	N	L	H	Q	A	U
A	B	O	A	I	A	A	U	M	R
K	E	G	N	O	T	S	I	Q	U
E	F	U	E	N	I	E	A	T	R
A	E	Y	A	I	R	G	N	U	H

En el recuadro se encuentran los nombres de once países del mundo que han dejado de ser monarquías en el siglo XX. Se leen de arriba abajo, de abajo a arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES.**— 1: Nubli. Vedar.— 2: Acudo. Ameno.— 3: Bala. R. Edad.— 4: Isa. Bes. Oda.— 5: S6. Camas. Kr.— 6: Tojinos.— 7: Fa. Retel. Da.— 8: Aca. Lia. Cam.— 9: Rabi. R. Saha.— 10: Ora.— 11: Losas. Brasas.  
**VERTICALES.**— 1: Nabis. Farol.— 2: Ucase. Acaro.— 3: Bula. T. Abas.— 4: Ida. Cor. Iba.— 5: Lo. Rajel. As.— 6: Remitr.— 7: Va. Sanea. Pb.— 8: Eme. Sol. Ser.— 9: Dedo. S. Gala.— 10: Anade. Dañas.— 11: Rodar. Amara.  
**A LOS SIETE ERRORES**  
 1: La botella del anuncio. 2: El jersey. 3: El diente del perro. 4: El remiendo del brazo. 5: La montaña junto al cartel. 6: Los lunares del perro. 7: La flor del sombrero.  
**AL JEROGLIFICO**  
 En estibor (en estubo, r).  
 Un cortado.  
 Tartaros (tarta; ros).  
 Afganistán, Albania, Austria, Egipto, Hungría, Irak, Italia, Libia, Rusia, Turquía y Yugoslavia.



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso amueblado en Avda. del Mar. Ronda Mijares, 84.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: San Mateo, 112.

**ALQUILO** ático amueblado Avda. del Mar, dos habitaciones. Tel.: 21 21 77.

**DESEO** piso alquiler sin muebles. Zona Colegio Bernat Artola. Matrimonio mayor. Tel.: 23 31 26.

**CAVISA** alquila local comercial céntrico 80 m<sup>2</sup>. Tel.: 23 04 00.

**SE PRECISA** alquilar maset o villa para todo el año en Castellón o alrededores. Teléfono 21 58 55.

**ALQUILAMOS** pisos con/sin muebles, locales comerciales, Centro Inmobiliario, 21.87.67-21.87.00.

**SE ALQUILAN** habitaciones a chicos o chicas. Tel. 20.68.30.



### AUTOMOVILES

**SE VENDE** 131 Diesel CS-F 42.000 Kms. perfecto toda prueba. Tel. 56 17 22.

**VENDO** Seat 127 CS-5221-A. 130.000 Ptas. Tel. 23 30 03.

**VENDO** Talbot 150 GT. Matrícula CS-H Tel.: 21 14 35.

**PARTICULAR** vende Crysler 150 GT-año 78. Aire acondicionado. Perfecto estado. Tel. 22 20 11. Horas comidas.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



### CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

**COINSE**, S.L. instalaciones. Calefacción. Aire acondicionado. Energía solar. Herrero, 75, tels 20.91.99-20.97.71. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE PRECISA** empleada hogar interna. Mayor 25 años. Tfno. 56 10 17.

**POR AMPLIACION** de nuestra red comercial necesitamos personal que disponga de media jornada para realizar funciones de cobranza en Castellón y Provincia. Interesados personarse en Plaza de la Paz 6-1º-1ª de 10,30 a 14 horas. Ref. INEM CS 0481-1201

**SE OFRECE** fontanero. Tel. 20 14 73.

**VENDEDOR** en Auto Venta, con experiencia en ramo alimentación, se precisa. Se ofrece sueldo más comisiones, Seguridad Social. Interesados presentarse de 4 a 5 tarde, en calle Manuel Bellido, 16. Castellón. Ref. INEM CS 0483-1201.

**IMPORTANTE** industria de productos químicos para industria y hostelería, solicita representantes. Para zona industrial y costa. Altas comisiones. Interesados escribir o presentarse jueves y viernes, de 10 a 12, en restaurante Romeral, C/. Sta. Cruz Teijeiro, 6. Atenderá Sr. Sánchez. Ref. INEM CS 0484-1201.

**AMBI** Delta precisa Srtas. para su departamento de promoción. Ingresos mínimos de 9.000 Ptas. semanales. Media jornada. Interesadas presentarse miércoles, jueves y viernes, en Hotel Amat, de 4 a 7. C/. Eduardo Temprado. Atenderá Srta. Ramos. Ref. INEM CS 0482-1209.

**JOVENES** ambos sexos que quieran ganar abundante dinero. Razón Cafetería Panderola, plaza Borrull. Ref. INEM CS-0449 1201.

**DELEGADO** precisa importante entidad benéfica valenciana se valorará experiencia en equipos. Razón: Bar La Panderola. Plaza Borrull. Ref. INEM CS 0486 1201.

**EMPRESA** radicada en Castellón precisa técnico electrónico con experiencia. Razón Tel. 21.47.00. Ref. INEM CS 32790 - 1201.



### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



### ENSEÑANZA

**CENTRO** de idiomas One-Twelve C/. Gobernador n.º 2 entresuelo B.

**CLASES** EGB, BUP, COU, CUC, C/. San Vicente, n.º 15-2º. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** Magisterio, grupos máximo 8 alumnos. C/. San Vicente, n.º 15-2º. Tel. 21 53 29.

**C.P.E.** informa nueva apertura cursos Programador de Ordenadores IBM. Con prácticas en la escuela. 40 sábados de 10 a 13 horas. Compatibles con estudios o trabajo. Infórmese en C.P.E., San Roque, 88. Castellón. Tel. 23 69 11.



### HUESPEDES

**PARTICULAR** desea huéspedes. Teléfono 20 24 18. Avda. Casalduch, 42, 1.º, 2.º



### MOTOCICLETAS

**PRENDAS** deportivas, remolques, cascos. Trial y motos, motocicletas ocasión QUINTANA Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### TRASPASOS

**TRASPASO** pajarería por no poder atender. San Vicente, 40.

**OCASION** traspaso Hamburguesería-Pub-Parris. Recién inaugurada, centro ciudad, Generalísimo, 19. Burriana. 7 tarde.



### VARIOS

**AFINACIONES** reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**CLINICA** veterinaria. Horario 11,30 a 13,30 y de 7 a 9 y sábados mañana. Avda. Rey D. Jaime, 94. Teléf. 20 74 10.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.



### VENTAS

#### COMERCIANTES

Gran Centro comercial Rafalafana, VENDE los metros que Ud. precisa para,

GRANDES ALMACENES COMERCIO EN GENERAL Buena situación, bien comunicado, precio interesante, totalmente instalado.

FACILIDADES PAGO 18 AÑOS

GRUPO INFORMA: «LUBASA» C/. Herrero, 3 Teléf. 22 48 12 CASTELLON

**VENTA** de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**OCASION** vendo ático a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo-18 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** piso a estrenar con garaje. Llaves en mano, en Amadeo I. Facilidades. Razón: Tel. 30 27 31.

**VIVIENDAS** protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**APARTAMENTOS** en Oropesa, playa de la Concha y en Benicasim, distintos emplazamientos, facilidades de pago. Razón: Lubasa, Herrero, 3. Castellón. Tels.: 22 48 12 - 31 03 38.

**VIVIENDAS** céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**VENDO** piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

**OCASION** vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: GARGORI, Teléfono 21 20 24. Castellón.

**VILLA** nueva zona Gran Avenida. Excelente terminación. Se vende. Tel. 21 27 00.

**BAJO** comercial, zona Casalduch, chaflán, se vende. Tel. 21 27 00.

**VENDO** duplex en Parquelidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

**PARTICULAR** piso céntrico, 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto, 5 años (96) 332.21.27.

**APARTAMENTO** zona y construcción inmejorable. Dos habitaciones, Aseo y baño. Gran terraza y jardín. Tel.: 23 62 07.

**VENDO** ático 160 m<sup>2</sup>. comedor-salón 39 m<sup>2</sup>. 3 habitaciones, 2 baños y aseo. 70 por ciento financiado a 18 años. Resto a convenir. Informa: Inmocas. Tel.: 21 70 87.

**ATENCION** por 25.000 Ptas. al mes su piso con garage, 4 habitaciones, suelo parket, Vídeo-teléfono. Reservas Ramos. Tel. 23.00.52.

**VENDEMOS:** Parcelas de 831 m<sup>2</sup> con agua a 100.000 ptas.. Facilidades. Tel. 21 55 81.

**VENDO** piso calle Fola. 4 dormitorios, 2 aseos, cocina, comedor. Facilidades. Tel. 20 54 10.

**SE VENDE** estudio céntrico. 70 m<sup>2</sup>. Comedor estar, dormitorio, cocina, baño, pintado y equipado con electrodomésticos. 50 por ciento en 18 años. Resto a convenir. Informa: Inmocas. Tel.: 21 70 87.

**VENDO** piso 3 habitaciones calle Fernando el Católico. Teléfono 23 19 93.

**VENDO** piso 100 m<sup>2</sup>, calle Arquitecto Ros, 33. Teléf. 21 18 73.

**VENDEMOS** finca 82 hectáreas, cereal, huerta, pastos, casa, corrales, buen precio. Y parcelas de huerta en Rubielos de Mora (Teruel). Tel. 21 55 81.

**VENDO** piso Avenida Lidón, cuatro habitaciones, jardín, garaje, precio interesante. Teléfono 220769 tardes.

**VENDEMOS:** Finca 40 Hane-gadas buena para almendros, sita en Alcora, precio 1.000.000 Ptas. facilidades. Tel. 21.55.81.

**ENTRADA** convenir, mes 20.000 Ptas. viviendas terminadas junto calle Herrero, 4 habitaciones, 2 baños. Cavisasa. Tel. 23.04.00.

**CAVISA** efectivamente ofrecemos apartamentos casi gratis. Informaremos Tel. 23.04.00.

**CENTRO** Inmobiliario, pisos entrada inmediata, pisos en construcción, facilidades, 21.87.00.

**BENICASIM**, apartamentos, villas, bungalows, facilidades, Centro Inmobiliario. Benisol, 30.10.66-21.87.00.

**OROPESA**, apartamentos, bungalows, villas, estudios, facilidades, Centro Inmobiliario, 31.00.98-31.01.87.

**BENICASIM**, bungalows, entrega inmediata, facilidades 18 años, Tel. 30.10.66-21.87.00.

## HAGASE SUSCRIPTOR

DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

«A mí lo que me vendría bien es un coche de segunda mano»

## LOS TENEMOS "DE PRIMERA"

Coche revisado de todas las marcas y modelos puestos a punto por verdaderos especialistas, garantizados hasta 6 meses en cualquier punto Eurocasión del país, cualquiera que sea el kilometraje efectuado.



Avda. Valencia, s/n  
Tel. 21 15 00. Castellón  
Ctra. Valencia-Barcelona Km. 57,4  
Tel. 52 04 00 Villarreal



## Televisión

Primera Cadena	
13.45 Carta de ajuste.	20.30 Más vale prevenir. «Hernias».
13.58 Apertura y presentación.	21.00 Telediario.
14.00 Programa regional simultáneo.	21.35 Teatro. «La tercera palabra», de Alejandro Casona.
15.00 Telediario.	23.35 En este país.
15.35 En tiempo de sobremesa. «Espacio XX». Cultural.	00.30 Últimas noticias.
	00.45 Despedida y cierre.
Segunda Cadena	
16.05 Otras cosas. Dirección: José Lapena Esquivel.	19.00 Carta de ajuste.
17.40 ¿Un mundo feliz?. «La nueva odisea» (2).	19.13 Apertura y presentación.
18.10 Nosotros.	19.15 Redacción abierta.
19.00 Informativo.	19.30 La clave. Presentación. Largometraje.
19.03 Voces sin voz. «Somos un voto... y más».	22.00 Redacción abierta.
20.00 Musical.	22.05 Coloquio. La clave.
	23.45 Despedida y cierre.

## Cartelera

CINE AZUL.—Tel. 21 34 99. Hoy, 7.30 y 10.30, LA TIA DE CARLOS, con Paco Martínez Soria. A. todos los públicos.	10.30, DIOS PATRIA AUTORIDAD, de Rui Simoes.
ASTORIA.—7.30 y 10.30, LA DESNUDA CHICA DEL RELAX. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.	VICIANA.—Burriana. 7 y 10.15, LA 2.ª GUERRA DE LOS NIÑOS. Todos los públicos.
AVENIDA.—7.30 y 10.30, DISTRICTO APACHE. Mayores 18 años.	BAHIA.—Villarreal. 10.30, LA CALIENTE NIÑA JULIETA. «S». Mayores 18 años.
GOYA.—7.30 y 10.30, EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES. Tolerado menores.	TEATRO PRINCIPAL.—Burriana. Hoy, funciones 7 tarde y 10.15 noche. INFARTO PARA UN D. JUAN». A. mayores 16 años.
RIALTO.—7.30 y 10.30, EL DULCE MENEIO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.	TEATRO PAYA.—Burriana. Hoy funciones, 7 tarde y 10.15 noche, EL ULTIMO COMBATE. Con Bruce Lee. A. mayores 14 años.
SABOYA.—7.30 y 10.30, TAC-TAC. Mayores 18 años.	CINE IDEAL.—Onda. Hoy, funciones 7 tarde y 10 noche, AMOR SIN FIN. A. mayores 16 años.
REX.—7.30 y 10.30, HAY UN FANTASMA EN MI CAMA. Mayores 18 años.	DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.
CONDAL 2.—7.30 y 10.30, tercera semana, EL PELOTAON CHIFLADO. Mayores 14 años.	PUB CALIPSO.—Actuaciones en directo. Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas Benicasim.
TEATRO PRINCIPAL.—Sábado y domingo, 7.30 tarde y 11 noche, COMPAÑIA JUANJO MENENDEZ.	PUB IRLANDES.—Actuaciones en directo de DAVID y LEON RIOS y su arpa mágica. Paseo Marítimo. Grao Castellón.
CONDAL.—Villarreal. 7.15, LA MASA A. Todos los públicos.	CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.
10.30, EL FONTANERO, SU MUJER Y OTRAS COSAS DE METER. Clasificada «S». Mayores 18 años.	
CINE CLUB VILLARREAL.—(Salón Instituto).	

## Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER	Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.— 8.30 Radio Cadena Española. Información local y provincial.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.
Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Actualidad Matinal Castellón.— 8.45 Música en Long Play.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Hiper-Ama.— 9.45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco Club.— 11 Boletín informativo.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispanoamérica.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco Flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 A todo ritmo.— 13.30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.30 Información Regional.— 15.45 Canta para Vd.— 15.55 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 La Gran mentira. Novela de Rafael Barón. (Cap. 10).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 Carrusel del Mundial.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 23 Superventas de oro.— 23.30 Hora XXV.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.	MEDIODIA.—12 El Angelus.— 12.02 Disco Star.— 12.30 Festa. Audición dedicada a las fiestas de la Magdalena.— 12.40 Mediodía musical.— 13.30 Epicentro: Segunda edición.
RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA	SOBREMESA.—14 Penalty: Primera edición.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Colliri cantar. Un espacio musical para el mundo del trabajo naranjero.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 La receta de la abuela. Un programa dedicado a rescatar la riqueza culinaria española.
MATINAL.—7.58 Sintonía y apertura.— 8	TARDE.—Estudio abierto. Cada día un tema distinto. Y dentro de cuya audición y a las 17.30 horas, podrán escuchar el Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Epicentro: Tercera edición.— 18.45 Penalty: Segunda edición.— 19 Siluetas. Revista sonora para difundir los aspectos más actuales y relevantes de los diversos campos de la cultura española.— 19.30 Vía libre. Programa en el que su principal protagonista es el ferrocarril.
	NOCHE.—20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop, novedades, concursos y entrevistas.— 21.30 Epicentro: Cuarta edición.— 21.45 Coplas.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22.15 El último musical.— 23 El deporte está aquí. Con la actualidad deportiva nacional.— 24 Cierre de emisión.

## EL VEGETARIANISMO COMO ALTERNATIVA

No dejará jamás de sorprenderme el poder que tienen algunas palabras para desencadenar reacciones tempestuosas. Lanzadas en medio de una tertulia de amigos, pueden enfrentar varios conturbios, antes conversadores apacibles.

El vegetarianismo, por la idea de renovación y cambio que representa, es una de esas palabras que no dejan indiferentes y obliga a tomar partido. Hace algunos años, no demasiados, la reacción más generalizada era, por parte de sus detractores, adoptar una postura irónica, cierto aire de superioridad y acusar a sus escasos defensores de retraso mental, como mínimo.

Hoy, esos defensores son cada vez más numerosos y las discusiones suelen tener fuerzas opuestas cada vez más equilibradas. Con el paso de los años, el vegetarianismo está demostrando que puede llegar a ser una alternativa muy positiva para los problemas alimenticios de las sociedades modernas en países desarrollados. Está ganando día a día más adeptos entre las personas que, preocupadas por el evidente deterioro de la salud en general, pretenden iniciar un cambio inteligente y prevenir o curar las enfermedades modernas.

El movimiento vegetariano, que solía moverse más a la gente joven, está ganando seguidores en las generaciones maduras con gran rapidez. Es lógico que la gente joven, con un nivel cultural generalmente superior al de sus padres, se preocupe por su salud futura sobre todo viendo en sus casas, la gran cantidad de fármacos que se consumen, muchas veces con pésimos resultados. La solución para evitar padecer los mismos problemas, es la búsqueda de la salud a través de la alimentación por lo indisoluble que son los dos conceptos: salud-alimentación.

### ¿Qué es el vegetarianismo?

Pero ¿qué es el vegetarianismo? Se podrían dar muchas definiciones, más o menos complicadas y casi todas válidas. Prefiero limitarla y decir que es una forma diferente de alimentarse. Pero, diferente ¿por qué? ¿para qué exactamente?

Sabemos que la gran mayoría de enfermedades de nuestra época, las que causan más muertes anualmente, son debidas principalmente a un desequilibrio alimenticio. Las enfermedades coronarias, el cáncer, la obesidad, la artrosis, el estreñimiento, y aunque parezca raro, muchas depresiones, cansancio, insomnio, guardan una estrecha relación con la forma de alimentarse de los que las padecen. Todos los estudios médicos abocan a la misma conclusión: en los países desarrollados económicamente, se consumen un exceso las grasas y las proteínas animales.

La pregunta que surge invariablemente cuando se habla del tema es: ¿Pero, qué como un vegetariano? ¿Sólo verduras? Por supuesto que no. La alimentación vegetariana, como su nombre indica, se basa en los vegetales, es decir, los cereales, las legumbres, las verduras y las frutas.

Los cereales se tomarán, por supuesto, integrales, para tener un buen aporte de vitaminas del grupo B, que desaparecen con los refinamientos a que se ven sometidos los cereales, en sus diversas presentaciones, hoy en día a la venta (harinas, pan, pastas, arroz en grano, etc., blancos.) Además de vitaminas del grupo B, el refinamiento implica la pérdida de gran

cantidad de elementos residuales, tan necesarios en la lucha contra el estreñimiento. Estos cereales integrales son presentados en forma de granos, de copos, en sémolas, en harinas, en pastas, en pan, etc., y son perfectamente asimilables por el organismo.

Entre las legumbres, toda las que se dan en el hábitat donde vivimos, como son las lentejas, los garbanzos, la soja, etc., se pueden utilizar en un menú vegetariano. De las verduras y frutas podemos decir otro tanto; podemos comerlas todas y en el momento en que estas se producen a nuestro alrededor. Es más sano y económico que adquirirlas envasadas, conservadas o traídas de otras latitudes más o menos exóticas. Los frutos secos y los oleaginosos pueden también formar parte de nuestro menú.

El vegetarianismo permite también tomar los huevos y la leche con sus derivados, yogurt, kefir, quesos.

Al consumir gran cantidad de frutas y verduras crudas (ensaladas), el aporte en vitaminas y sales minerales para el organismo es inmejorable, tanto por su variedad como por su calidad y su facilidad para ser asimilados. Los vegetarianos no tienen que recurrir, ni siquiera en la infancia, a las pastillas, cápsulas o inyecciones de vitaminas o hierro y otros minerales.

Ciertos núcleos sociales, y principalmente algunos miembros del cuerpo médico tradicionalista, ponen el grito en el cielo, alegando que una alimentación vegetariana implica una carencia de proteínas. Error imperdonable ya que se conocen muy bien las proteínas, químicamente hablando, y se sabe que éstas, tanto animales como vegetales, se descomponen en aminoácidos para ser asimiladas y cumplir con su papel en el cuerpo humano. Algunos aminoácidos son imposibles de sintetizar por el organismo, se les llama esenciales, y su reunión en una proteína da a ésta un valor nutritivo más o menos alto. Pero, sabemos con toda seguridad que una alimentación donde se combinan perfectamente los cereales con las legumbres en proporciones adecuadas, proporciona todos los aminoácidos en cantidades suficientes para formar proteínas de alto valor biológico. No hay pues por qué preocuparse por las proteínas en una alimentación vegetariana equilibrada.

Otro inconveniente que se le suele encontrar a una alimentación vegetariana es su supuesta monotonía. Idea realmente difícil de admitir si tenemos en cuenta la gran variedad de cereales que existen, sus múltiples presentaciones y la inmensa diversidad de verduras y frutas que en un país cálido como España produce. Tenemos más bien que pensar, en la poca imaginación culinaria de la que hacen gala generalmente las familias que, acostumbradas a los clásicos filetes con patatas fritas, tortillas y pescados fritos se ven absolutamente incapaces de confeccionar un menú apetitoso con ingredientes diferentes. Son realmente infinitas y sazonadas las combinaciones que se pueden realizar con un poco de cereales, algo de legumbres, verduras, frutas y una pizca de imaginación y buena voluntad.

### No es una moda

Está perfectamente demostrado, aunque pese a algunos, que se puede vivir con plena salud, sin comer carne ni pescado, además de solucionar muchos problemas. El vegetarianismo, no es como pretenden algunos, una moda.

Aunque su divulgación se haga de forma masiva sólo desde hace algunos años, por la necesidad imperiosa de encontrar una alternativa como hemos visto, ha existido siempre. Existen muchos pueblos que, hasta que les llegase la «civilización» o apartados de ella todavía, mantienen una alimentación exenta de productos animales, a veces por tradición y otras por religión. El resultado es que muchos de estos pueblos han conseguido un promedio de años de vida de sus individuos muy superior al de las civilizaciones industriales contemporáneas. No debemos olvidar tampoco que muchas figuras ilustres, algunas de ellas dedicadas a la lucha por la paz y el entendimiento de los hombres, son o han sido estrictos vegetarianos (Ghandi aún permanece en la mente de todos). Vemos por lo tanto que la alimentación no repercute única y exclusivamente en el estado de salud física de una persona, sino también en su carácter a través de su sistema nervioso. Es de sobra conocido el misticismo de los lamas del Tibet cuya alimentación no comporta productos animales, además de ser muy reducida en cantidad. Nos encontramos pues ante una fabulosa alternativa para todas las enfermedades psíquicas (depresiones, angustias... etc.) que la medicina alópata intenta frenar a golpe de pastillas tranquilizantes. Podemos incluso preguntarnos, ¿no tendrá una relación directa el aumento de enfermedades psíquicas con el aumento de consumo de productos animales?

Nos encontramos pues, una vez más, con un problema de ignorancia de los temas alimenticios que algunos grupos explotan para beneficio propio. Interesa mucho, hacer creer a la población en general, que se enfermaría con una alimentación vegetariana. La industria cárnica mueve miles de millones de pesetas anualmente y no interesa que se vayan perdiendo los beneficios tan jugoso que proporciona. Al contrario, se intenta por cualquier método, que se vayan incrementando, sin pensar muchas veces que es la salud del consumidor la que está en juego. Los animales, criados en espacio reducido y engordados muchas veces con hormonas, al no hacer el ejercicio físico que necesitan, son débiles y ofrecen poca resistencia a las enfermedades. La solución más fácil, es vacunarlos y atiborrarlos de antibióticos para no arriesgarse a una enfermedad, que podría afectarles y propagarse. Lógicamente los productos empleados, en grandes proporciones, pasan al consumidor de las carnes de esos ganados. No contentos con esas medidas, una vez el animal muerto, se hincha la carne para que pese más a la venta y se añaden colorantes para darle un aspecto de primera calidad. Muchas amas de casa comprueban cómo, una vez el filete en la sartén reduce considerablemente su tamaño y suelta una especie de espuma. En cuanto el pescado, y sobre todo al marisco, no está lejos la polémica suscitada por el uso y abuso del ácido bórico como conservante. Se está haciendo un esfuerzo por parte de los organismos oficiales responsables de estos temas, en el sentido de adecuar la legislación vigente a los problemas actuales; pero es muy difícil concienciar una sociedad en la que durante muchos años ha prevalecido el interés particular sobre el interés colectivo.

Violeta Isasi  
Naturópata



## PERSONAS Y COSAS

### Farah



Farah, con rostro ojeroso y descompuesto apareció en la pantalla la rubia primerísima «Angel de Charlie» y una de las mujeres que más ha influido en la estética de las mujeres norteamericanas y países de ese ámbito televisivo, durante los últimos años. La causa del disgusto es el proceso de divorcio entre ella y su ex Lee Majors, que estos días se está viendo en el tribunal de Los Angeles. Es posible que una vez conseguida la vía libre necesaria, Farrah vuelva a encadenarse junto a su inseparable Ryan O'Neal. Al menos eso dicen los expertos en corazones artísticos.

### Alexander Haig

Alexander Haig, secretario de Estado norteamericano se sintió incómodamente sorprendido pocos momentos antes de iniciarse la sesión plenaria de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación de Europa, cuando se le acercó un señor obeso y le repitió incongruentemente: «fútbol», «Kissinger». El señor en cuestión no era otro que el presidente del Comité Organizador del Mundial de Fútbol, Raimundo Saporta que, tras saltarse el control policial y la invitación de una azafata para abandonar el plenario, pretendía hacerse una fotografía con el político americano, al tiempo que trataba de transmitirle una invitación para que su antecesor Kissinger, asistiera al mundial.

### Joe Caruso

Joe Caruso de profesión inventor, se ha cubierto de gloria con uno de sus últimos logros: el tenedor-semáforo. Especialmente diseñado para «gordos» y con la grata misión de hacer que éstos pierdan su obesa condición, el tenedor-semáforo está dotado de unas pilas y de dos luces: roja y verde. El método es bien sencillo, uno se pone a comer cuando la luz verde esté encendida, lo que ocurre aproximadamente durante 6 segundos y cuando la luz roja ocupe la luminosidad del tenedor, uno deja de comer, cosa que ocurre cada 25 segundos. Naturalmente, que ambas luces son, tienen que ser necesariamente, intermitentes y hay que respetar de manera seria el funcionamiento. Desde que Caruso presentó en sociedad el artilugio hace seis meses se calcula se han vendido ya unos 10 millones de éstos. Habrá que estar preparado para cuando llegue a España.

### Lech Walesa

Lech Walesa, el líder sindicalista polaco aparece en algunas escenas de la película «Antes de la batalla» del director Januz Kijowski, presentada en el Festival de Televisión de Montecarlo. Se trata de una coproducción belga-polaca y tiene parte de ficción y parte de reportaje, y cuenta la historia de un actor que se había



expatriado en 1967. La acción se desarrolla a lo largo de la peregrinación del protagonista, deseoso de volver a ver los paisajes y ciudades de su país.

### Cristóbal Zaragoza

Cristóbal Zaragoza. Si todo

sigue su curso normal a finales de Semana Santa habrá ya sentencia sobre la causa por plagio contra el escritor, premio Planeta 1981, que tiene planteada el escritor Villar Raso a la editorial Noguer que considera sus «comandos vascos» fuente directa de «Y Dios en la última playa». Según el abogado que lleva la defensa de Villar Raso, Planeta ya ha notificado la correspondiente oposición a la demanda, pero de Cristóbal Zaragoza no se sabe nada. En dos meses saldremos de dudas.

### Liz Taylor



Liz Taylor. Su primera aparición en público tras la separación de su sexto marido, la ha hecho en el centro Kennedy, de Washington, con motivo de la celebración de una fiesta benéfica, con presentación de nuevas figuras del cine y la televisión, por la cual cada invitado ha pagado el precio de 500 dólares (unas 50.000 pesetas). Los organizadores del acto, para llevar a mucha gente, habían invitado a John Warner y a Liz Taylor por separado. Muchos periodistas confiaban en que ambos aceptarían la invitación, pero el senador Warner, cauto y desconfiado, mandó un donativo y adujo razones de salud para no asistir. Por el contrario Liz llegó muy sonriente y... sola. Frank Sinatra le dijo: «Hemos echado en falta algunas personas que esperábamos». Liz Taylor que captó el significado de la expresión contestó: «Creo que había huelga de senadores o algo parecido. ¿Te referías a ello?».

## El tiempo

### Intervalos nubosos

MADRID, 11 (Especial para «Efe», por «Nimbus»).— Durante las últimas veinticuatro horas ha habido nubosidad abundante en el litoral mediterráneo, Galicia, Cantábrico, Baleares, Andalucía y Canarias, con precipitaciones de las que destacan 25 litros en Vigo. En las demás regiones ha habido nubosidad variable con tiempo seco y temperaturas suaves.

Para hoy, persistirá la inestabilidad en el tercio septentrional con precipitaciones débiles dispersas. En el resto de la península habrá nubosidad variable con tiempo seco.

#### PREDICCIÓN PARA EL SABADO:

En Galicia y Cantábrico, cabecera del Duero y Ebro, sistema central y Pirineos habrá nubosidad abundante con precipitaciones; en el resto de la meseta Norte y Centro, intervalos nubosos con riesgo de alguna llovizna débil y en Canarias vientos del Noroeste con nubosidad variable al Norte y poco nuboso en las demás regiones. Temperaturas sin cambios.

#### PREDICCIÓN PARA EL DOMINGO:

Nubosidad abundante, con precipitaciones débiles en la vertiente atlántica y en Asturias, y poco nuboso en las demás regiones. Temperaturas sin cambios.

#### PREVISIONES PARA MAÑANA, POR REGIONES:

GALICIA Y CANTÁBRICO: Nubosidad abundante con precipitaciones débiles. Temperaturas moderadas.

MESETA NORTE: Nubosidad variable, más abundante al Norte de la Región, con alguna precipitación débil, temperaturas moderadamente bajas.

ARAGON Y CATALUÑA: Nuboso con alguna llovizna dispersa. Temperaturas moderadas.

MESETA SUR: Nubosidad variable, con temperaturas suaves.

LEVANTE Y BALEARES: Intervalos nubosos, con riesgo de alguna precipitación débil. Temperaturas suaves.

ANDALUCIA Y SURESTE: Nubosidad variable, más abundante en las zonas costeras, con riesgo de alguna precipitación débil, temperaturas suaves.

CANARIAS: Nuboso al Norte de las islas y soleado en el resto. Temperaturas agradables.

Temperaturas extremas de hoy, en capitales de provincia:

Mínima: 0 grados en Soria.

Máxima: 20 grados en Sevilla.

En Madrid, mínima 4 grados. Máxima, 12 grados.

## En choque de ciclomotor y camión

### Mortal accidente de tráfico en la Avenida Casalduch

Un mortal accidente de tráfico se produjo ayer a primeras horas de la noche al final de la avenida Casalduch, al chocar un ciclomotor con un camión en un adelantamiento.

El accidente se produjo en el km. 9 de la carretera Burriana-Castellón, en el término municipal de Castellón, cruce con avenida Casalduch.

En dicho punto chocaron el ciclomotor conducido por Joaquín Chabrera Marco, de 21 años, vecino de Almazora y el camión matrícula GS-8732-E conducido por Juan Antonio Romero Sánchez, de 32 años, vecino de Castellón.

A causa del accidente resultó muerto en el acto el conductor del ciclomotor.

Siendo el mencionado cruce un punto de numerosa circulación, pronto gran cantidad de público al apercibirse de lo ocurrido, presenció la instrucción del atestado por la Guardia Civil de Tráfico, así como el servicio de los bomberos que tuvieron que acudir al lugar para limpiar la carretera del desagradable espectáculo de la sangre del muerto.

## Empresarios franceses

### Las nacionalizaciones, un profundo error

El Consejo Nacional de Empresarios Franceses ha calificado a la ley de nacionalizaciones de «profundo error», al confirmarse que el Gobierno de izquierdas va a empezar a realizarlas.

Los empresarios franceses reiteraron su hostilidad total a la extensión del sector público, y se limitaron a seguir defendiendo su juicio de que nacionalizar cuesta caro, es inútil y es peligroso.

Al saberse que el Gobierno francés puede ya iniciar las nacionalizaciones, los especialistas económicos franceses aseguran que con esta ley cambiará radicalmente el panorama económico del país.

Con la nacionalización de los cinco primeros grupos industriales franceses, treinta y nueve bancos, y dos grandes sociedades financieras, «Paribas» y «Suez», el Estado francés controlará más del 50 por ciento de la economía nacional.

## 52 millones de dólares

### Ayuda militar USA a El Salvador

La administración Reagan, que en un principio había pedido al Congreso 26 millones de dólares de ayuda militar para El Salvador para el presente año, se apresta a solicitar 52 millones para el próximo año fiscal.

Fuentes bien informadas han indicado que la cifra de 52 millones de dólares para 1983 es sólo «preliminar» y que es probable que sea aumentada si la guerra civil en El Salvador se intensifica.

## Acusa a EE. UU. de divulgar mentiras

### Siria desmiente que haya disturbios en Hama

Los disturbios en Siria parecen localizarse en Hama, han dicho portavoces oficiales que acompañan al ministro de Defensa estadounidense, Caspar Weinberger, en su visita a Jordania.

Un portavoz oficial sirio ha acusado a Estados Unidos de transmitir mentiras sobre serios altercados en Hama, a 200 kilómetros al norte de Damasco.

El portavoz sirio ha declarado que lo ocurrido allí no es más que una operación contra los escondites de armas de un grupo fuera de la ley llamado la hermandad musulmana.

Esta hermandad es acusada por el Gobierno sirio de matanzas antigubernamentales y colocación de bombas en los últimos años.

EE. UU. ha sido acusado a través del portavoz sirio de interferir en los asuntos internos de Siria y de ayudar a la hermandad musulmana en su lucha contra el pueblo sirio.

## ITALIA

### Cuatro siglos de cárcel para extremistas

A un total de cuatrocientos años de cárcel han sido condenados treinta y un miembros del grupo extremista «primera línea», en un proceso de segunda instancia celebrado en Milán.

El tribunal ha confirmado las condenas dictadas en el primer juicio a la mayoría de los acusados, después de más de veinte horas de deliberación de los jueces.